

Volume 01

# DIM

Lifestyle Magazine for Dentists

Living love  
loving life  
The Face  
India

แนวคิดผู้บริหาร ศูนย์ทันตกรรมแนวใหม่  
ที่ไม่เคยหยุด停 และ ต่อยอด  
ความรู้ทางวิชาชีพสู่ธุรกิจร้านอาหาร “โซลิพลัส”

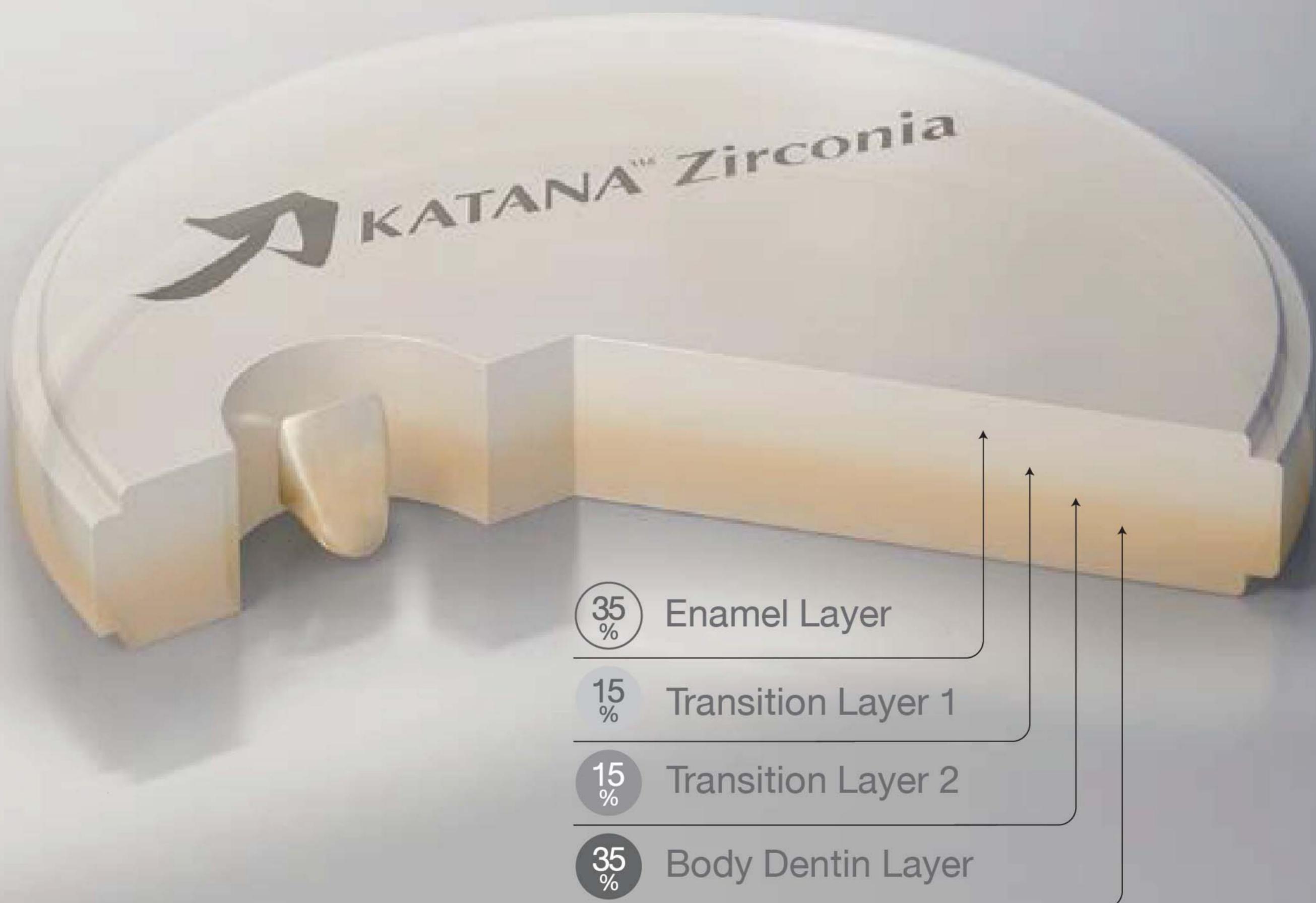
พิเศษ ! Discount Coupon มูลค่า 1,500 บาท ฟรีในเล่ม



# KATANA™ Zirconia Materials

**UTML** (*Ultra Translucent Multi Layered*)

**STML** (*Super Translucent Multi Layered*)



## Innovative / Esthetic / Durability

KATANA Zirconia multi-layered disc, the innovative multi-layered technology is specialized for fabricating Full Contour Zirconia Crown. Available for a full color variation in high translucency, it helps dental professionals to a higher esthetic level.



# Editor's Letter

สวัสดีครับ ท่านผู้อ่านทุกท่าน นิตยสาร DLM ฉบับปัจจุบันนี้มีหัวข้อที่ต้องการให้เป็นความตั้งใจมากที่สุด ก็ได้เวลาสักทีที่จะเปิดตัวครับ ด้วยความตั้งใจที่อยากให้มีนิตยสารชักชวน ที่เป็นนิตยสารที่ให้ทุกคนในวงการทันตกรรมได้รับข้อมูลข่าวสาร และเพิ่มมูลค่าในการใช้ชีวิต เปิดมุมมองใหม่ๆให้กับเรา ซึ่งฉบับนี้ผมได้เรียนเช่น ทพ.ดร.สุวัชย์ พฤกษาภานุ มาก่อนปกเป็นเกียรติแก่หนังสือของเรา ท่านเป็นนักวิจัยที่มีผลงานมากมายและยังทำธุรกิจอีกด้วย ด้าน ชั้นนำจะเป็นแนวคิดที่ได้เกี่ยวกับมนุษย์ การใช้ชีวิต อีกทั้งพยายามได้เช่นคุณหมอด้วย วิลาสินี เลื่องวัฒนาภูช นักธุรกิจ แฟชั่นดีไซน์เนอร์ เจ้าของแบรนด์ Wila, Reinbrand และธุรกิจล่าสุดคือ เครื่องสำอางในแบรนด์ La doctress (ลา ดอคเตอร์ส) มาเปิดคลินิกให้กับเรา ซึ่งเราจะได้เรียนรู้แนวคิดของคุณหมอด้วยในธรรมชาตันี้

ส่วนวิชาการก็เต็มที่กับบทความทางวิชาการจาก ผศ.ทพ.ดร. นิยม ธรรมคงอันต์สกุล อ.กพ.อวอรุธร์ คล้ายศิริ อ.กพ.กิตติพงศ์ บุญยะสกุล และกพ.วีระ พงศ์ ชาตะเมธวงศ์ น่าจะเป็นประโยชน์แก่ผู้อ่านอย่างยิ่ง หากท่านเปิดใจรับความคิดดีๆ เหล่านี้แล้วนำไปปรับใช้ สาระอื่นๆเราได้รับเกียรติจากพี่หนุ่ม สุวชา ประธานใจซื่น ผู้บริหารบริษัทโพโนติไฟฟ์ ตากล่องแนวหน้าของเมืองไทย ผู้ซึ่ง ประสบความสำเร็จในธุรกิจ มาเขียนคลินิกน้ำเกี้ยวให้กับเรา udem ยังมาช่วยกำกับภาพถ่ายแฟชั่น และก็ต้องกล่าวถึงก็คือ ไฮไลท์ของนิตยสาร DLM กับน้องๆนางแบบ คุณกับต้าพทาย จาก 3 มหาวิทยาลัยชั้นนำ 3 สาวสวยสุดซอต ที่ให้เกียรตินามาถ่ายแฟชั่นสุดหวานของแบรนด์ Wila ของคุณหมอด้วยนั่นเอง และขอบคุณสปอนเซอร์ทุกราย ที่ช่วยสนับสนุนการถ่ายภาพของเราเป็นอย่างดี

ต้องขอขอบคุณ พี่ๆ สรรเวียร์ จิระวีญจรัตน์ ที่ช่วยเขียนคลินิก “ทำใบต้องวางแผนการเงิน” ว่าจะมีวิธีการเงินอย่างไรให้มีประสิทธิภาพ

และขอบคุณทีมงานที่ช่วยกันขึ้นนิตยสารเล่มแรกของเราสู่สายตาของพวกรา ทุกคน ต้องบอกว่าสนับสนุนมากกับการดำเนินการเล่มนี้ หวังว่าจะเป็นประโยชน์กับทุกท่านที่อ่าน หากมีข้อแนะนำประการใด โปรดส่งถึงบริษัท อินเอ็กซ์ เด็นทัล อาร์ต จำกัด ทีมงานขอรับฟังความคิดเห็นจากทุกท่านครับ



ขอแสดงความนับถือ

กับต้าพทายสันหลี จิรวีญจรัตน์

บรรณาธิการ

# Contents

DLM Lifestyle Magazine for Dentists

08

เปิดมุมมอง

การใช้ชีวิตกี่ลงตัวกับ  
พ.อส. สุวัชย พฤกษ์กานนท์



16

Fiber - Optic  
Transillumination  
(FOTI) technique

20

Selective  
Etch  
Technique

24

Monolithic Zirconia  
“The New Trend  
in Prosthodontics”

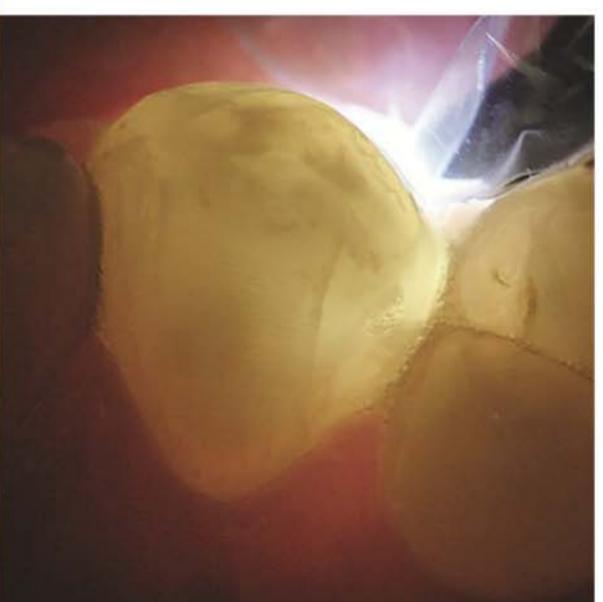
28

Why ?

ทำไมต้องวางแผน  
การการเงิน



Why?



# Contents

DLM Lifestyle Magazine for Dentists

32  
ธรรมนำใจ  
หลังปูดถอย อดุลย์

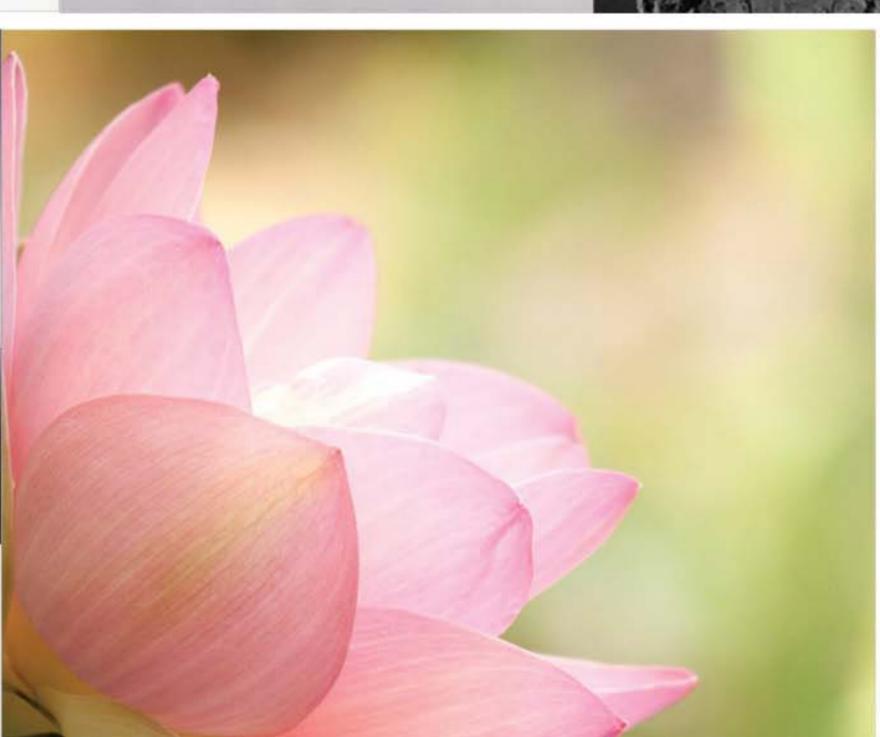
36  
Triplets  
in  
Pastel

46  
Living  
love,  
loving  
life

50  
The Face of  
India

58  
PRELUDE  
OSSEointegration

62  
ฉบับตรีในเวหา  
จินตนาการของจอมคน



# DLM

## Executive Editor / บรรณาธิการ

Sanchai Chirachanchai D.D.S. / ຖ.ສັນຫຼີຍ ຈົດໝາງໜ້ຍ

## Proof Reader / ພຶສຸຈນ໌ອັກເຊ

Jirayu Rujipongwatee / ຈິරາຍຸ ຮຸຈີພົງໝວກ

## Art Director / ຝ່າຍຄົກປັບ

Siriporn Muangsaen / ສີຮິກຣລົນ ເມືອງແສນ

Nattiporn Am-aod / ບັນຊີຕິກຣລົນ ເອນໂອຂ

## Photographer / ຜ່າງກາພ

Sanchai Chirachanchai D.D.S. / ຖ.ສັນຫຼີຍ ຈົດໝາງໜ້ຍ

Siriporn Muangsaen / ສີຮິກຣລົນ ເມືອງແສນ

Nattiporn Am-aod / ບັນຊີຕິກຣລົນ ເອນໂອຂ

## Coordinator / ປະສານາການ

Patcharin Hamara / ພັຈරິນທິຣ ແກ່ມາ

Pikul Tounglee / ພຶກຸລ ຖົງລີ

Yupin Wongsaithong / ຍຸພິນ ວົງສົກໄກອອງ

Jatuporn Jampasak / ຈຕຸພຣ ຈຳປາສັກດີ

Saruntachai Srisoongnern / ສຽງນົມຄົກສັກ ສຣີສູງເນັບ

Sichat Tharawarathit / ສີຈັກ ດຣາວຣາກີຕຍ

## Special Thanks

ຖ.ພ.ດ.ສຸວໜ້ຍ – ຖ.ພ.ນ.ອຸບໜ້ນຍ ພັກເປົກນັບກໍ

ຜ.ຄ.ຖ.ພ.ດ. ປີຍມ ຕໍ່ຮ່າງຄ່ອນບັນຕິສຸກລຸ

ອ.ຖ.ພ.ກົດຕິພົງໝ ບູຮນະໂສກລຸ

ອ.ຖ.ພ.ອວຣຸກົກ ຄລ້າຍຄົກ

ຖ.ພ.ວິຣພົງສ ຂາຕະເມເວັງຄ

ໜມອຈອຍ ວິລາສີນີ ເຄືອງວັນນະວັນຈີ

ຄຸນຫຸ່ນ ສຸວ່າ ເປັນໃຈໜີ່ນ

ຄຸນຈຸ ສຣວົຍ ຈິຮະເບັງຈັກຕັນ

ຄຸນອັນ ວິກວັຕ ຕັນສຸ້ຫ້

ຄຸນກ້ອງ ສູກຮ ສູງຕິຈຸຫາສັຍ

ຄຸນຕ້າງໆ ວະນັນທີ ກຸລຈິຣານວັນກໍ

ຄຸນປອນແປນ ກົມາ ສົກເຢ່ຍນ

ຄຸນເມົວ ສູງຕິພຣ ນາມເຄີຄວງສ

ຄຸນເຕຍ ພຣິນ ດນ ສົງຂລາ

ໜລວງປູ່ຝາກໃວ້ ຮົບຮວມບັນກຶກໃວ້ໂດຍ ພຣະໂໂພຣັບກຸນນີ

ບຣັຈັກ ອົນເຈົ້າສ ເດີນກັລ ອາຣຕ ຈຳກັດ

419/13 ຂ.23 ໄມ່ນບ້ານກີພວັດ 1 ໄມ່ 5 ດ.ເກພາຮັກເຈ

ຕ.ເກພາຮັກເຈ ອ.ເມືອງສມຸກປາກປາກ

ຈ.ສມຸກປາກປາກ 10270

E-mail : info.dlmmag@gmail.com

Tel : 084-648-0744

Fax : 02-394-1816

ພິມພົກ

FULLPOINT PRINTING

454/283 ຂອຍວັດໄຟເຈັນ ບາງໂຄລ່ ບາງຄອແກລນ

ກຣູງເກພຍ 10120

E-mail : soisone@yahoo.com

Tel : 02-683-6946 / 081-632-9028

Fax : 02-294-8697

ຂ່ອເຫັນແລະຮູ່ປາກທຸກໆຂັ້ນງານໃນເຕີຍສາຣເລີນນີ້ສັງວນສຶກຮີຕາມກົງໝາຍ

ໜ້າມພື້ນພໍ້ໂດຍມີໄດ້ຮັບອະບຸງາຕເປັນຄາຍລັກເໝັນວັກເຊຈາກ ອົນເຈົ້າສ ເດີນກັລ ອາຣຕ

**New Basic eco****New Basic fine sandblasting units**

There's space in even the smallest room for this compact, reasonably priced sandblaster. • It simplies everyday routines thanks to the extensive field of view and to innovative LED lighting (PerfectView). • Process reliability due to accurately focused sandblasting, particularly important with delicate restorations. • Reduction in abrasive costs up to 65%\* thanks to the optimal air/abrasive mixture in the unique mixing chamber.

**New SILENT compact****New Single Workbench Suction Unit**

The impressive advantages of a product range well designed in every detail: SILENT extractor units. • Easily built-in due to compact construction • Attractive, high grade design due to the use of special plastic material. • Low downtime as the motor can be quickly replaced by the user (takes 10 min). • Two suction levels with one suction level optimally suited to the relevant application. • Active health protection due to Iter technology with a Iter efficiency of 99.9%.

**MT3 Trimmer****Impressively powerful - surprisingly inexpensive**

The MT3 wet trimmer is impressive due to its exceptionally powerful motor. With the MT3 Renfert provides high-performance trimming at a low price. • Quick change of the trimmer table angle using the practical tipping mechanism (90 / 98°). • Safety: when the front door is opened a safety switch stops the motor and water. • Uniform coverage by the optimally positioned spray tube prevents clogging of the trimmer disc.

**New Renfert Polish all-in-one****Diamond ceramic polishing pastes**

Renfert Polish all-in-one: for polishing veneering porcelain, hybrid ceramics, high performance resin; as well as for zirconium oxide and lithium disilicate.



กับด้วย ดร.สุชัย พฤกษ์กานนท์

# ชีวิตที่ลงตัวในความสมบูรณ์แบบของการใช้ชีวิตอย่างพอเพียง เพื่อความสุขที่เอื้อเพื่อต่อคนรอบข้าง

“ DML ฉบับปัจจุบันนี้ ได้มีโอกาสพูดคุยกับ  
ทพ.ดร.สุวชัย – ทพ.ณ.อุษณีย์ พฤกษาณ์ ผู้  
บริหารศูนย์กันตกรรมแนวใหม่ ที่ไม่เคยหยุดนิ่งใน  
แนวคิด ต่อยอดความรู้ทางวิชาชีพสร้างธุรกิจร้าน  
อาหารขึ้น โดยมีเชื้อร้านว่า “ใช้ลิพลัส” ได้คิดค้น  
สร้างสรรค์เมนูอาหารสุขภาพ ด้วยแรงบันดาลใจที่  
มีจุดมุ่งหมายอย่างให้คนที่มารับประทานอาหารมี  
สุขภาพกายและสุขภาพเม็ดดี และที่สำคัญเพื่อให้  
คนไข้ที่เป็นโรคเบาหวานสามารถรับประทานอาหาร  
หวานได้โดยไร้ความกังวลด้วยวัตถุดีบชั้นเดียว  
น้ำตาลธรรมชาติแก้ไขลิพลัส เป็นงานสร้างสรรค์  
เพื่อส่งต่อความสุขบนความแตกต่าง จนกลายเป็น  
มุมมองที่น่าสนใจสำหรับคุณหมอก็คงสองเลยที  
เดียว ”

## การกำกับดูแลในสังคมไทย

อยากรู้ว่าจะนำข้อคิดในการเรียนการศึกษาต่อสำหรับน้องกันตัวเองรุ่นใหม่



สิ่งที่เราทำตอนนี้ คือ เรา  
สร้างสรรค์ผลงานแบบใหม่ เรา  
สร้างสรรค์สังคมให้มันดีขึ้น  
นี่คือ “ความสุข”



เล่าประสบการณ์ขณะที่ศึกษาต่อที่ต่างประเทศ

**หมออแซม :** การศึกษาเรียนต่อปริญญาโท หรือปริญญาเอก เป็นการศึกษาเพื่อความเชี่ยวชาญด้านใดด้านหนึ่ง เราต้องเรียนรู้การใช้ชีวิตในขณะที่ศึกษา ต้องให้ความสำคัญกับการเรียนจริง ผ่านเรียนครบทั้ง 7 วันเต็มๆ เรียนวันจันทร์ถึงศุกร์ และวันเสาร์ อาทิตย์ ผ่านการทำวิจัยด้วย จึงทำให้เรียนจบการศึกษาเร็วกว่าปกติ

ในระหว่างที่กำลังศึกษาเรียนต่อ ผ่านมีคุณพิเศษที่อยู่เคียงข้างเป็นกำลังใจที่ดี คือ คุณหมออธี ณ ช่วงเวลาหนึ่ง ผ่านได้กลับมาที่ประเทศไทย ได้นำสู่ขอหนึ่นหมายคุณหมออธี อย่างถูกต้องตามประเพณีไทย และกลับไปเรียนต่อที่ประเทศออสเตรเลียด้วยกัน จนกระทั่งปีพ.ศ. 2541 สำเร็จปริญญาเอก Ph.D. (Dental Science), The University of Melbourne, ประเทศออสเตรเลีย

**หมออธี :** หลังจากทำงานใช้ทุนระยะเวลาประมาณ 2 ปี ได้ไปศึกษาต่อด้านกันต้าแพทย์เฉพาะทางสำหรับเด็ก ที่ประเทศออสเตรเลีย หนึ่งสำเร็จการศึกษาระดับ Grad.Dip (Pediatric Dentistry), The University of Melbourne, ประเทศออสเตรเลีย

#### งานที่แพลงไว้ หลังจากสำเร็จการศึกษา

**หม้อแซม :** เราสองคนเรียนจบเมื่อปี พ.ศ. 2541 เป็นคุณคือศรษฐกิจฟ่องสบุ๊ตตอก ค่าเงินหากล้อยตัว ร้านทำฟันหรือร้านอะไหล่ต่างๆ ก็ต้องชำระการลงทุน เพราะศรษฐกิจไม่ดีเป็นช่วงที่ไม่คุ้มลงทุน แต่พอเดี๋ยวนี้ผ่อนผ่อนแล้ว ก็เป็นพื้นที่ว่างอยู่ จึงตัดสินใจเปิดคลินิก ศูนย์กันตกรรมแนวใหม่ เพื่อใช้พื้นที่ตรงนี้ให้เป็นประโยชน์ ได้รับผลตอบรับจากลูกค้าเป็นอย่างดี อาจจะดูสวนทางกับศรษฐกิจในยุคหนึ่น แต่เราภูมิใจที่เป็นสถาบันในการทำงานที่เราสร้างและตั้งใจทำ โดยเป็นกันต้าแพทย์ประจำที่ศูนย์กันตกรรมแนวใหม่

พร้อมกับรับราชการเป็นอาจารย์ ซึ่งเป็นอีกหนึ่งงานที่ผมรักมาก แม้ว่าปัจจุบันจะไม่ใช่อาจารย์ประจำแล้วแต่ก็มีความสุขทุกครั้งที่เป็นอาจารย์พิเศษได้บรรยายและฝึกปฏิบัติการตามสถาบันที่ต่างๆ

**หมออธี :** หมออเข้าทำงานที่โรงพยาบาลออกชนพร้อมกับช่วยดูแลงานด้านการบริหารของคลินิกศูนย์กันตกรรมแนวใหม่ และเป็นกันต้าแพทย์ประจำที่นี่ด้วย

#### ที่มาของชื่อ “ศูนย์กันตกรรมแนวใหม่”

**หมออธี :** คุณพ่อของคุณหมออแซมเป็นคนตั้งให้ เราเก็บไว้ชื่อที่จะตั้งคลินิกอยู่ในใจ พอดีทางคุณพ่อของคุณหม้อแซมสามารถขึ้นมาว่า ที่เราเก็บสองคนไปเรียนนานนั้น มีความพิเศษอะไรบ้าง ได้บอกกันว่า เราไปเรียนอะไรใหม่ๆ ที่กันสนับ เรียนรู้เทคโนโลยี วัสดุ อุปกรณ์ และวิธีการรักษาแบบใหม่ๆ ก้าวได้ให้แนวความคิดใช้คำว่า “แนวใหม่” จึงเป็นที่มาของชื่อ “ศูนย์กันตกรรมแนวใหม่” และก้าวไปให้คำแนะนำเรื่องค่ารักษาพยาบาลที่ต้องขัดเจน ตรงไปตรงมา และควรอธิบายรายละเอียดต่างๆ ให้กับคนไข้ที่มารักษาฟันเข้าใจก่อนเข้ารับการรักษา ค่ารักษาฟันตรงกับความจริง ไม่ควรเก็บค่ารักษาฟันเกินความจริง ควรมีความยุติธรรมที่ถูกต้องกับลูกค้า

#### ราคามาตรฐาน ที่วางแผนไว้ของศูนย์กันตกรรมแนวใหม่

**หม้อแซม :** สมัยนั้นค่ารักษาพยาบาลจะไม่มีการกำหนดตายตัวว่าเท่าไหร่ คือพ่อทำฟันเสร็จ คุณหมอจะเรียกค่ารักษาเท่าไหร่ก็ว่าตามนั้น และเมื่อปีพ.ศ. 2545 เริ่มมีกฎหมายควบคุมราคาค่ารักษาพยาบาล ว่ามีค่ารักษาพยาบาลเท่าไหร่ ต้องติดป้ายประกาศให้คนไข้รู้ การรักษาพยาบาลมีหลายแบบ คนไข้จะเลือกที่จะเลือกวิธีการรักษาพยาบาลและทราบค่ารักษาพยาบาลก่อนที่จะทำการรักษา การคลินิกของเราจึงกำหนดอัตราค่ารักษาพยาบาล

“ หลังสำเร็จปริญญาเอก คุณหมอแซมได้รับรางวัล นักวิจัยดีเด่นระดับนานาชาติ ในงานประชุมวิชาการปีพ.ศ. 2541 The award for an excellent researcher from The International Association for Dental Research (IADR) meeting, Australia and New Zealand division (1998) ”

คุณหนอให้หลักแนวคิด เรื่องของสิกธ์ที่ลูกค้า สามารถที่จะ  
เลือกวิธีการรักษา  
รับทราบค่ารักษาพยาบาลก่อนที่จะทำการรักษา  
ในราคายุติธรรม ไม่เอาเปรียบลูกค้า  
ยึดหลักความซื่อสัตย์ที่มีต่อลูกค้า  
ปัจจุบันศูนย์กันตกรรมแนวใหม่ มีกิจหนด 3 สาขา คือ<sup>...</sup>  
สาขาสีรินธร สาขาพุทธมน kazay 4  
และสาขาถนนราชพฤกษ์

โดยเกียบจากราคากลางในมหาวิทยาลัย  
ต่างๆ แล้วนำราคาเหล่านี้มาหาค่าเฉลี่ย ตั้ง  
เป็นค่ารักษาพยาบาล ราคานี้ไปแบ่งจนเกินไป  
ราคานี้สมเหตุสมผล เพื่อแบ่งเบาภาระต่างๆ  
ของคนไข้ เราจะมีรายละเอียดขึ้นในการ  
รักษาพยาบาลให้กับลูกค้า

#### แนวคิดของหลักการบริหารงาน

**หมวดชุมชน :** เราบริหารงานแบบครอบครัว แบบ  
พื้นเมือง มีปัญหาสามารถคุยกันได้หมดทุก  
เรื่อง แม้กระทั่ง ปัญหาส่วนตัวบางเรื่อง  
พนักงานผู้ช่วยหนอหลักคนที่อยู่ด้วยกันมา  
ตั้งแต่เริ่มเปิดคลินิกสาขาแรกจนถึงปัจจุบันก็  
ยังอยู่กับเรา เราจะให้แนวคิดในการทำงานกับ  
พนักงานผู้ช่วยหนอ และคุณหมอกลุกคนว่า  
“คนไข้ทุกคน คือญาติ คือคนในครอบครัว  
คือครอบครัว” ผู้ช่วยที่มีศักยภาพได้พัฒนาตามที่เปลี่ยน  
หน้าที่การทำงานให้เติบโตขึ้นจากเดิม จัดแบ่ง  
หน้าที่การทำงานให้เหมาะสม ได้เรียนรู้การทำงาน  
ให้บ่ๆ เพิ่มพูนความรู้ และประสบการณ์ให้กับ  
พนักงานของเรา

#### แรงบันดาลใจที่จุดประกายให้เปิดร้านอาหาร

**หมวดชุมชน :** จากประสบการณ์ของงานที่ทำ  
คุณหมอกลุกคนทราบว่าโรคฟันผุเกิดจาก  
ปัจจัยร่วบกัน บ้ำต่ำ แบบที่เรียก คุณภาพของ  
ผิวฟัน และระยะเวลา โรคฟันผุ



เริ่มมาจากขึ้น แม้จะช่วยกันรณรงค์ป้องกัน  
อาจเพราะโรคฟันผุเป็นโรคใกล้ตัวไปอันตราย  
จึงไปค่อยให้ความสำคัญ จึงต้องหาวิธีการ  
ใหม่ๆ เพื่อให้คุณไข้ใจโรคฟันผุมากขึ้น การออก  
ที่ดีที่สุดคือ เริ่มต้นที่ตัวเราเอง

**หมวดอุปนิสัย :** เราเริ่มนึ่อร่วมใจกันทำงานกันเป็น  
ทีม การทำงานร่วมกับคุณหนอชุมชน คุณหนอ  
ก่าวนอีก ดีอันจะให้เกียรติในการทำงานร่วม  
กัน เคารพการตัดสินใจในการรักษาคนไข้ของ  
คุณหนอ กรณีที่เกิดปัญหาขึ้นกีบงานจะ  
พร้อมเข้าไปช่วยเหลือกันที เพื่อให้งานที่กำนัน  
สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี ส่วนเรื่องการทำงาน  
ของพนักงานผู้ช่วย เราจะให้โอกาสพนักงาน  
เริ่มจาก คุณหนอ อุปนิสัย เป็นคนมีฝีมือด้านการทำ  
อาหาร รักและชอบการทำอาหาร และขนม  
หวาน ในขณะที่เรียนอยู่นั้น อาจารย์ที่สอน  
ทราบว่าคุณหนอ อุปนิสัยชอบการทำอาหาร และบอกว่า  
“เร้อย่าทำขนมหวานให้คนไข้ทานจนฟันผุ  
แล้วเรอก็ไม่รักษาฟันนาน” ทำให้เกิดแนวคิด  
ในการวิจัยปรับปรุงสูตรขนมหวานที่ทานแล้ว  
ฟันไม่ผุ คือ ใช้น้ำตาลใช้ลิกลอล ให้ความหวาน  
ได้อย่างกลมกล่อม ทานแล้วฟันไม่ผุ เป็น  
คิดค้น วิจัยสูตรอาหาร ขนม และทดลองทำ  
รับประทานกันเองก่อน พัฒนาทีได้แล้วกับ  
คนไข้ที่มารักษาที่คลินิกได้รับประทานกัน ได้รับ  
การตอบรับที่ดีจากหลายๆ เสียง จนทำให้เกิด  
แนวคิดในการเปิดร้านใช้ลิกลอลส์



**หมวด อุ:** ในช่วงที่กำลังนิยมแนะนำให้คนใช้ไม่ท่านขอบหวานหรือจำกัดการทานขนมหวานเพื่อป้องกันฟันผุ คนใช้ที่เป็นเด็กๆ ไม่พ่อใจและไม่สามารถทำได้ จึงทำให้เกิดความคิดอย่างจะหาวิธีป้องกันฟันผุแบบใหม่ๆ จุดเด่นอีกข้อหนึ่งของน้ำตาลไขลิกลอกคือเป็นน้ำตาลที่มีแคลอรี่ต่ำ ดูดซึมน้อย ไม่ทำให้เป็นเบาหวาน และไม่อ้วน ร้านที่เปิดตั้งใจจะใช้เพื่อส่งเสริมดูแลสุขภาพฟันแต่ก็ได้ช่วยส่งเสริมให้ผู้บริโภคใส่ใจและดูแลสุขภาพร่างกายไปด้วย

### จุดเด่นของอาหารที่ร้านไขลิกลอก

**หมวด เชน:** เราใช้ความหวานจากธรรมชาติแทนน้ำตาลคือ “ไขลิกลอก” ที่ได้จากต้นเบร์รี โดยมีคุณสมบัติป้องกันฟันผุ และช่วยลดแบคทีเรียที่เป็นอันตรายต่อฟัน วัตถุดิบที่นำมาใช้ จะคัดสรรเลือกวัตถุดิบที่ดีที่สุด เช่น ไอศครีมไขลิกลอก จะใช้ผลไม้สดจริง และบนที่ทำการพาสเจอร์ไซด์ ไม่ผ่านกระบวนการ “โซโนมีโนส์” เพื่อจะรักษาชีวิตเยื่อหุ้มไขมันบนที่มีประโยชน์ ที่ช่วยป้องกันโรคมะเร็ง ป้องกันอัลไซเมอร์ ลดคลอเลสเตอรอล ฯลฯ เป็นต้น

**หมวด อุ:** อาหารที่กำจัดเป็นเมนูที่เราทำให้ครอบครัวรับประทาน พอนมาเปิดร้านก็มีการจัดสรรให้เป็นระบบระเบียบ คัดสรรเลือกวัตถุดิบเอง เช่น พิชช่า ตัวแป้งพิชช่าโซลาร์ จะทำเอง น้ำสลัดสุขภาพ จะไม่มีส่วนผสมของไข่หรือเนยนม ก็จะไม่เป็นไขลิกลอก ไขมันเบกอร์ เป็นสูตรของคุณแม่ นำมากดลง ปรับปรุง ตัดแปลงใหม่ โดยไม่ใส่น้ำตาลเปลี่ยนเป็นไขลิกลอก และหล้าหวาน ส่วนของไขมันจะใช้ไขมันที่ดีจากเนยสดแท้ โกโก้บัตเตอร์แท้ เพื่อไม่ให้ไขมันในส่วนผสมของแป้งเพื่อให้ได้ต่อสุขภาพสำหรับคนที่ชอบดื่นกาแฟ เราไม่ให้เลือกทั้งสูตรที่มีน้ำตาล และสูตรที่ไม่มีน้ำตาล เราใช้ไขลิกลอกและหล้าหวานแทนน้ำตาล เราเบื้องงานที่ผลิตวัตถุดิบ และผลิตภัณฑ์เอง ซึ่งผ่านการตรวจสอบได้รับมาตรฐานจากอย. เรียบร้อยแล้ว ที่สำคัญราคาถูกกว่าสามารถรับประทานได้ เป็นการส่งต่อความสุข

### การแพงเวลาให้กับครอบครัว

**หมวด เชน:** สิ่งที่สำคัญที่สุดคือ การให้เวลา กับครอบครัว เราจะมีเวลา



ให้ลูกๆ ทุกเช้าก่อนไปโรงเรียน และหลังการทำงาน ลูกๆ จะมีคำตามหรือ บางครั้งเราจะมีคำถามให้ลูกๆ เพื่อให้เราได้มีกิจกรรมในการทำร่วมกัน ผ่านมีลูกกึ่งหมด 3 คน ลูกกึ่ง 3 คนย่อมมีความคิดที่ไม่เหมือนกัน ผ่านจะไม่บังคับในการดำเนินชีวิตของแต่ละคน ให้เข้าใจได้เรียน ได้ทำกิจกรรม ได้เลือกในสิ่งที่เขารัก เขารับ สิ่งที่เป็นตัวของเขารอง เรายังให้ความรักความห่วงใยลูก วันหนึ่งที่เขาเติบโต มีหน้าที่การทำงานที่เขารักที่เขากำลังรักนี้ความสุข เราภูมิความสุขด้วย ขอให้เข้าเป็นคนดีของสังคม

**หมวด อุ:** ทุกๆ เช้า จะดูแลเรื่องอาหารให้ครอบครัว จะไปส่งลูกๆ ไปโรงเรียนพร้อมกัน เป็นช่วงเวลาที่มีค่า ที่เราได้พูดคุยกับลูกๆ ระหว่างการเดินทางไปโรงเรียน จะพูดให้ลูกๆ ฟังกึ่งด้านจริยธรรม สังคม แนวคิดในการดำเนินชีวิตในเมืองบ้านต่างๆ สำหรับวันเสาร์-อาทิตย์ หรือ วันหยุด จะกำหนดร่วมกัน เช่น ทำอาหาร ทำงานบ้าน ออกกำลังกาย เกี่ยวกับพิษภัย กันที่ เป็นต้น

### การทำงานกับความรับผิดชอบต่อสังคม

**หมวด เชน:** สิ่งที่เราทำตอนนี้ คือ เราสร้างสรรค์ผลงานแบบใหม่ เราเชื่อว่า เราสร้างสรรค์สังคมให้ดีขึ้น นี่คือความสุข เกิดมาทั้งที่ถ้าคิดที่จะทำอะไรแล้ว มันไม่เสียหาย น่าจะดีต่อสังคม ก็ป้าที่จะต้องลองทำ สักครั้ง แต่ต้องพยายามอย่างถึงที่สุด มีความอดทน เพราะความสำเร็จอาจไม่ได้มาโดยง่าย อยากให้กล้าคิดกล้าทำ กล้าที่จะออกนอกกรอบ

**หมวด อุ:** อย่างจะเสริมว่า การทำงานให้กับครอบครัว ต่อสังคมเป็นเรื่องที่ดี แต่ต้องแบ่งเวลาให้เกิดความสมดุล ระหว่างครอบครัว หน้าที่การทำงาน ความรับผิดชอบต่อสังคม และ การดูแลสุขภาพ ทุกอย่างต้องทำอย่างสมดุล และ มีความสุข

### ฝากคติข้อคิดให้กับทันตแพทย์รุ่นใหม่

**หมวด เชน:** “ทำในสิ่งที่รัก รักในสิ่งที่ทำ” ล้วนคุณจะประสบความสำเร็จในสิ่งที่คุณตั้งใจทำด้วยความมุ่งมั่น

**หมวด อุ:** ความพยายามอยู่ที่ไหน ความสำเร็จอยู่ที่นั่น Success come in Can , Failure come in Can't





# Komet

Quality & Innovation, Reliability & Precision

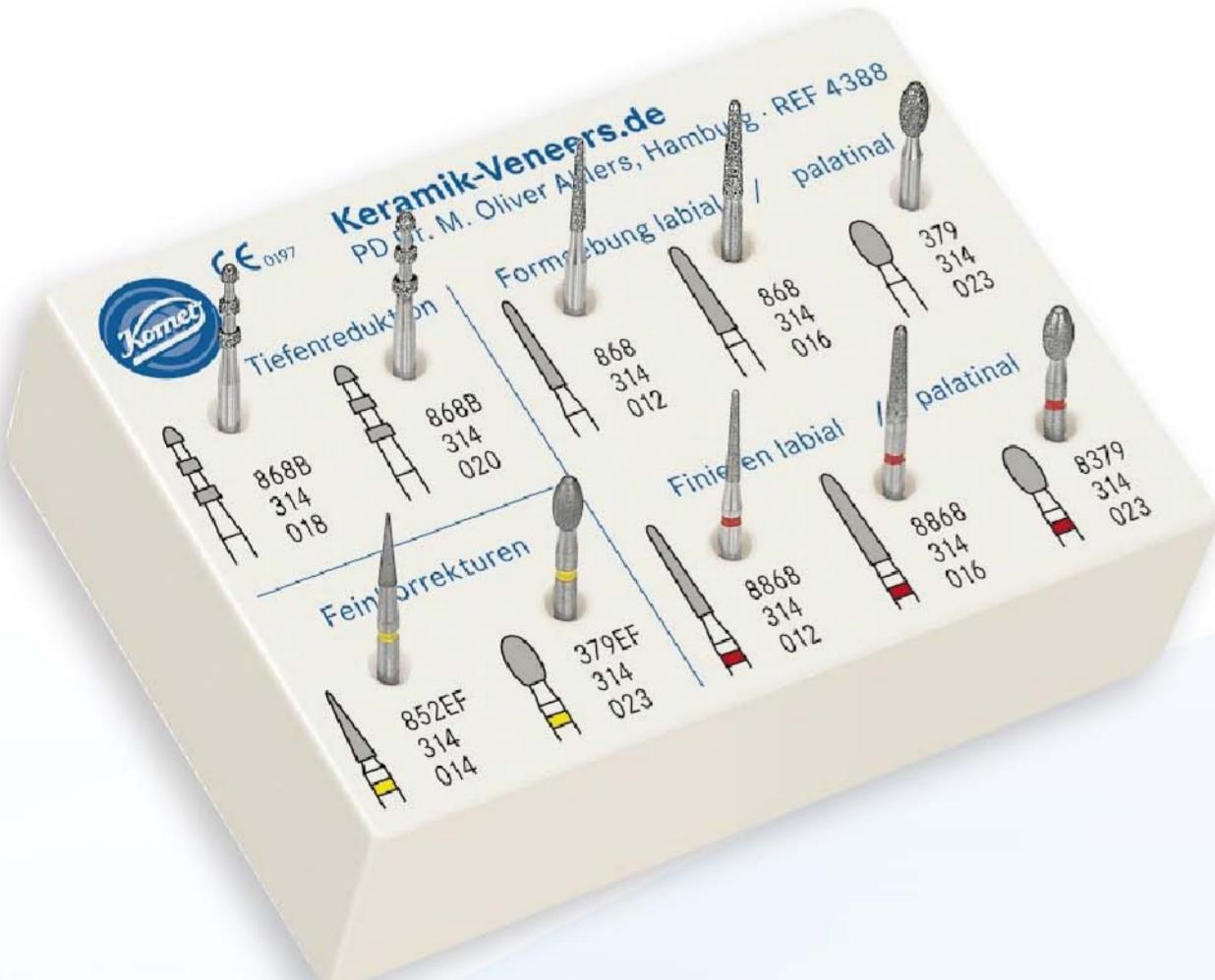
Diamonds have taught us to appreciate  
the importance of lasting value

## Compass | All-ceramic restorations.

Recommendations - Product and their use in the dental

## Ceramic veneers / Set 4388

“Keramik - Veneers.de” - a set of coordinated  
diamond instruments for the conservative,  
controlled preparation of ceramic veneer



nuvoDent Co.,Ltd.

nuvoDent

419/180 Soi 10 Tippawan Theparak Rd. Muang.Samutprakarn 10270 TEL : 02-755-6636 Mobile : 089-681-6006 Fax : 02-394-4403  
facebook : nuvodentthai Website : www.nuvodentthai.com



# FULL MOUTH RECONSTRUCTION A-Z

เมื่อวันที่ 4-5 มิถุนายน ที่ผ่านมา ทางบริษัท อินเอ้าส์ เด็นทัล อาร์ต จำกัด ได้จัดกิจกรรม Workshop ในหัวข้อ FULL MOUTH RECONSTRUCTION A-Z โดยได้รับเกียรติจากอาจารย์อนวัต ฤทธิ์ชժ มากเป็นผู้บรรยายในครั้งนี้ ณ ห้องชุม บลูรูม โรงแรมสยาม คอมปันสกี้ กรุงเทพ ( Siam Kempinski Hotel Bangkok ) มีผู้ให้ความสนใจก็จากอาจารย์ และนักศึกษาจากหลายสถาบัน คุณหมออหลาฤทธาฯ กำกับทั้งในกรุงเทพฯ และต่างจังหวัดเข้าร่วมกิจกรรมอย่างคับคั่ง โดยปิดรับลงทะเบียนจำนวน 275 ท่านภายในระยะเวลาไม่ถ้วน บรรยากาศตลอดทั้งงานได้รับการตอบรับที่ดีจากทั้งอาจารย์ และนักศึกษาทุกๆ ท่าน ที่ให้ความสนใจและรอยยิ้มที่เห็นได้ตลอดทั้งงาน การทีมงานขอขอบพระคุณทุกๆ ท่านที่ให้ความสนใจและเข้าร่วมกิจกรรมในครั้งนี้ ส่วนงานครั้งต่อไปจะเป็นอย่างไร สามารถติดตามข่าวสารได้ในนิตยสาร DLM ฉบับต่อไปค่ะ

14  
Event

TEXT / บัญชีครุณี โอบอ๊ช  
PHOTO / สีริกรณ เมืองแคน



อาจารย์อนวัต ฤทธิ์ชժ เป็นตัวแทนส่งมอบรายได้หลังหักค่าใช้จ่ายเบรจิสท์มูลค่า 100,000 บาท โดยผู้ช่วยศาสตราจารย์ กันต์แพกย์ดร.สุชิต พุลทอง คณบดีคณะกันต์แพกย์ศาสตร์ เป็นผู้รับมอบในงานนี้ และรายได้จำนวน 50,000 บาท ทางบริษัทฯ ได้ร่วมบริจาคให้กับวัดสวนสันติธรรม จ.ชลบุรี





# FDI 2015 BANGKOK Annual World Dental Congress

งานประชุมกันต้าเพทย์นาชาติของสหพันธ์กันต้าเพทย์โลก (FDI 2015 BANGKOK Annual World Dental Congress) ที่ผ่านมา จัดขึ้นระหว่างวันที่ 22-25 กันยายน 2558 ณ ศูนย์นิทรรศการ และการประชุมไบเทคบางนา ถือเป็นการจัดงานประชุมด้าน กันตกรรมที่ใหญ่ที่สุดของภูมิภาคเอเชียในรอบ 20 ปี จากจำนวน ผู้เข้าร่วมงานมากกว่า 14,000 คน กว่า 130 ประเทศทั่วโลก โดย

ทางบริษัท บูโน่เด็น จำกัด และ บริษัท อินเอชส์ เด็นทัล อาร์ต จำกัด ร่วมกันจัดแสดงสินค้าต่างๆมากมาย โดยวันที่ 22 กันยายน ภายในงานมี การเปิด衙มนเปญฯและตัดเค้กเฉลิมครบรอบ 90 ปี พร้อมกิจกรรมของสมนาคุณและส่วนลดพิเศษสุดสำหรับการซื้อสินค้า Renfert ในงาน และวันที่ 23 กันยายน มีการเปิดตัวสินค้าใหม่ของ Kuraray พร้อมกิจกรรมความร่วมมือกันระหว่าง บูโน่เด็น และ Kuraray Noritake Dental Inc., ในประเทศไทย โดยมีนักวิชาการ กันต้าเพทย์ นักเรียนกันต้าเพทย์ บุคลากรในอุตสาหกรรมกันตกรรม รวมทั้งบริษัทตัวแทนผลิตภัณฑ์และเครื่องมือ ทางกันตกรรมจาก 130 ประเทศทั่วโลก ให้ความสนใจบูนบูโน่เด็นก่อตัวอย่างมากภายในตลอดระยะเวลา 4 วันของการจัดแสดงสินค้า



# Microlux Fiber Optic Transillumination

ทพ.กิตติพงศ์ บุรณะสกุล



fig. 1

## Fiber - Optic Transillumination (FOTI) technique

เป็นเทคนิคในการตรวจหาฟันผุที่มีขนาดเล็ก โดยการใช้คำว่า transillumination ความเข้มสูง ส่องลงบนตัวฟันผ่าน plaque แก่งน้ำ แสงขนาดเล็กหรือ fiber optic และอาศัยคุณสมบัติของ enamel prism ซึ่งจะมีการเรืองแสงเมื่อถูกแสง ส่องผ่าน transillumination ในขณะที่ enamel ที่มีการ decalcification การเรืองแสงจะลดไป เนื่องจากสภาพความเป็นผลkick เกิดการเปลี่ยนแปลง ดังนั้นในการคลินิกจะเห็นเป็นเงาเม็ดของ enamel caries ตัดกับความสว่างของ sound enamel (fig. 1) มีการศึกษาเปรียบเทียบ specificity และ sensitivity ของการตรวจฟันผุบริเวณด้านประชิด ด้วยเทคนิค FOTI ได้ผลใกล้เคียงกับ bite wing radiography (1) และยังสามารถแยกความลึกของฟันผุในชั้นเคลือบฟันหรือเนื้อฟันได้ (2) มีการศึกษาในสหราชอาณาจักรโดยให้กับแท้ภาพก่อตัวไปซึ่งปฏิบัติงานด้านกับตกรอบชุมชนของใช้เทคนิค FOTI ในการตรวจฟันปกติ พบว่าสามารถมีการตรวจหาฟันผุในด้านประชิดได้เพิ่มขึ้น และกับแท้ภาพผู้เข้าร่วมในการศึกษามีความพอใจและอยากใช้เทคนิคนี้ในการตรวจต่อไป (3) นอกจากนี้หลายงานวิจัยสรุปว่า techniques FOTI เป็นการตรวจเพิ่มเติม ( supplementary tool ) กันง่าย และสะดวกรวดเร็วในการยืนยันฟันผุในด้านประชิด และยังสามารถตรวจหาความผิดปกติอื่นๆ ของฟัน เช่น รอยร้าวหรือตรวจสอบขอบของวัสดุคอมโพสิตได้ดีกว่าเดิม

อย่างไรก็ตามการตรวจด้วย FOTI โดยเฉพาะอย่างมากมีความแตกต่างกันในการตรวจใบผู้ต้องหาแต่ละคน ซึ่งต้องมีการฝึกฝน ดังนั้นในปัจจุบันจึงมีเทคนิค Digital FOTI เพื่อลดปัญหาดังกล่าว แต่เครื่องมือจะมีราคาแพงขึ้นตามไปด้วย เพราะต้องประกอบด้วยกล้องและเลนส์ขนาดเล็กร่วมกับไฟเบอร์ออฟติก

ปัจจุบันเมื่อเครื่องฉายแสงสำหรับการบ่มตัวของวัสดุคอมโพสิตฯเพร่คลายมากขึ้น จึงมีการดัดแปลงนำมาใช้ทดแทนแหล่งกำเนิดแสง และใช้เทคนิค FOTI ในการตรวจหารอยร้าวของฟันหรือแม้เพื่อยืนยันฟันผุในด้านประชิดแต่แสงจากเครื่องฉายแสงเป็นแสงสีฟ้าทำให้การเรืองแสงของ enamel prism ก็เป็นสีฟ้าไปด้วย ในขณะที่บริเวณรอยผุซึ่งจะปรากฏเป็นเงาเข้มน้ำเงินจะมองเห็นได้ยาก นอกจากนี้ข้อดีของคลายแสงมีข้อดีให้กับการทำให้แสงไม่ส่องเป็นจุดเฉพาะที่บ่มตัวฟันทำให้การเรืองแสงของ enamel มีการกระจายแสงมากเกินไป

Microlux เป็นแหล่งกำเนิดแสง LED สีขาว มากกว่า 2mm., 3mm. และแบบ fiber optic ขนาด 0.75mm., 1mm. สำหรับงานหากคอลองรากระฟัน และวัดความลึกของร่องลึกปริกับต์ โดยมีข้อดีของการใช้ fiber optic เนื่องจากเป็นลำแสงสีขาวจึงทำให้ enamel เรืองแสงเป็นสีขาวซึ่งจะตัดกับความผิดปกติของเนื้อดวงรอยผุได้เป็นอย่างดี และสามารถตรวจได้ด้วยตาเปล่าอีกด้วย



นอกจากนี้ยังสามารถดัดแปลงนำ Microlux ไปใช้งานได้อีกหลากหลายงาน เช่น การตรวจหา orifice ในการรักษาคอลองรากระฟัน การตรวจหารอยร้าว crack line หรือ craze line หรือ fracture line บนตัวฟัน การตรวจหารอยร้าวของชิ้นงาน porcelain จากแลปก่อนนำไปยึดติดให้คนไข้ การตรวจขอบรอยต่อของวัสดุอุดสีเหลืองฟัน การตรวจสอบความสะอาดของฟันก่อนอุดในบริเวณที่ยากในการมองหรือแสงสว่างไม่เพียงพอ การตรวจร่องลึกปริกับต์ด้วยแสงจาก fiber optic และงานอื่นๆที่ต้องการความสว่าง

#### I Reference :

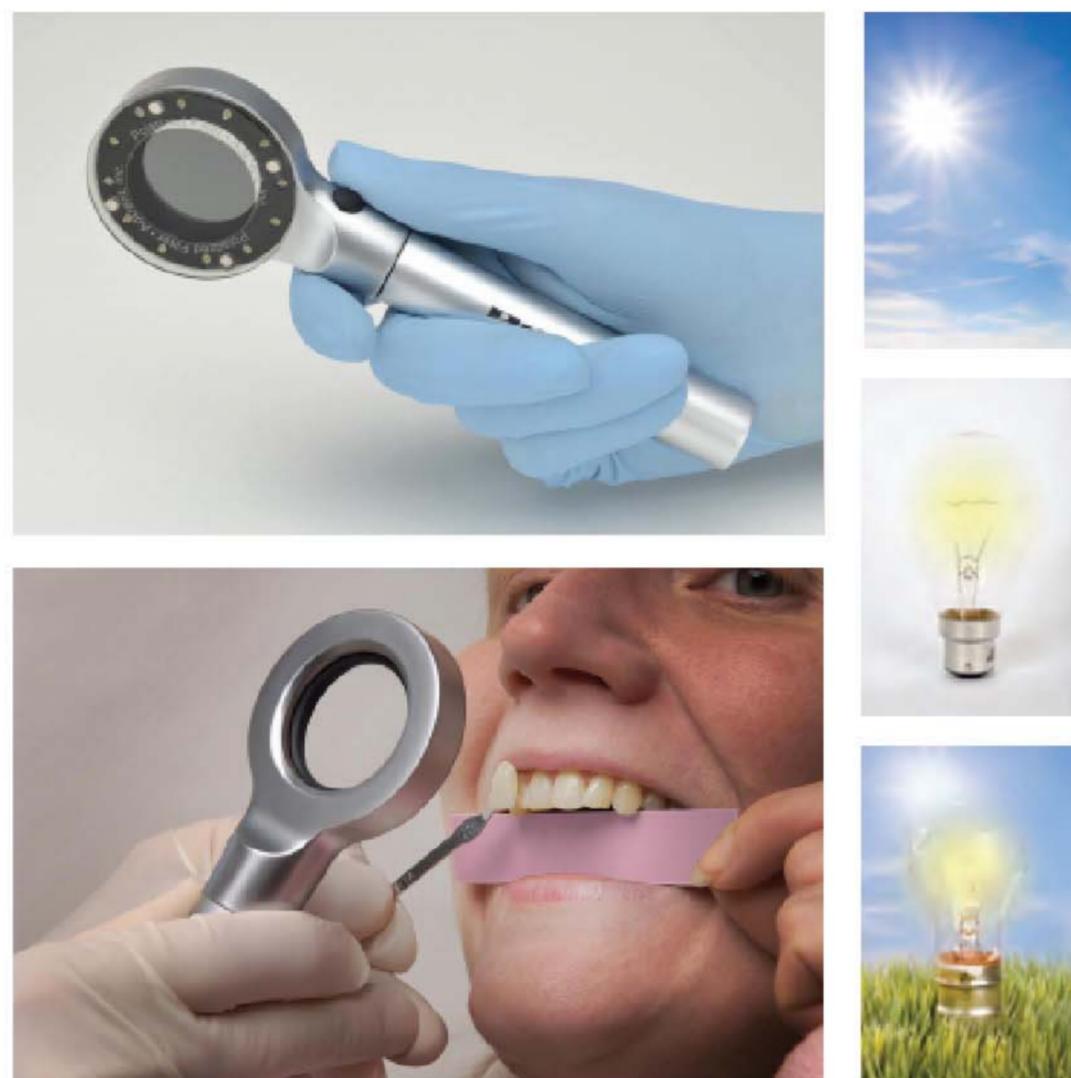
- (1) A.Peers, F.J.Hill, C.M. Mitropoulos, P.J Holloway. Validity and Reproducibility of Clinical Examination, Fiber-Optic Transillumination, and Bite-Wing Radiology for the Diagnosis of Small Approximal Carious Lesion: An invitro Study. *Caries Res* 1993;27: 307-311
- (2) Michele Baffi Diniz, Jonas de Almeida Rodrigues , Adrian Lussi .Traditional and Novel Caries Detection Method. ; [www.intechopen.com](http://www.intechopen.com)
- (3) G.M. Davies, H.V. Worthington, J.E. Clarkson, P.Thomas, R.M. Davies. The use of Fiber-Optic Transillumination in General Dental Practice. *British Dental Journal*, Vol 191, No3, August 2001
- (4) Howard E Strassler, Mark L Pitel. Using Fiber-Optic Transillumination As a Diagnostic Aid in Dental Practice. *Compendium February* 2014.



# Rite•lite2™

TRI-SPECTRA/HI CRI SHADE LIGHT

“ ... นวัตกรรมใหม่ค่าสุด LED Light เพื่อช่วยในการเก็บสีฟันของคนไข้ให้ตรงกับสีฟันธรรมชาติ ที่สำคัญ ใช้งานง่ายและสะดวก ด้วยการเชื่อมต่อกับ smart phone ทุกประเภท... ”



# New Innovation Product from nuvoDent

## DAYLIGHT – for initial shade taking.

Daylight that is seen in outdoor environment in a cloudy bright day is an Industry-standard color temperature of 5500° Kelvin

## ROOM LIGHT – for verification of shade taking.

Warm, incandescent light that is found in many indoor environments. Approximately 3200° Kelvin color temperature.

## AMBIENT LIGHT – for verification of shade taking.

Mixed lighting conditions of daylight and room light that exist in many indoor environment. Approximately 3900° Kelvin color temperature.

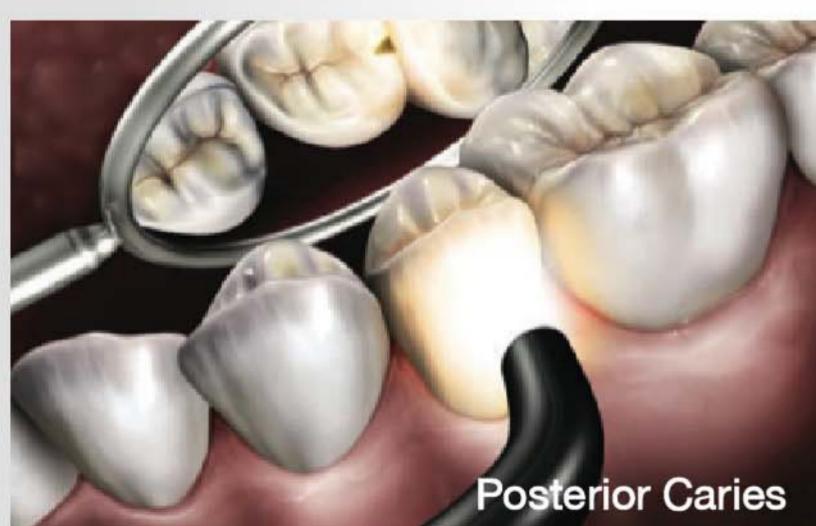


# MICROLUX™

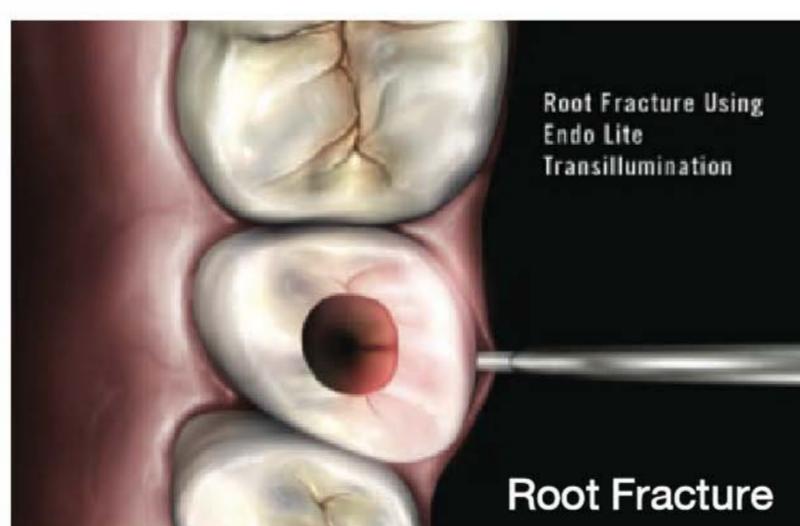
TRANSILLUMINATOR



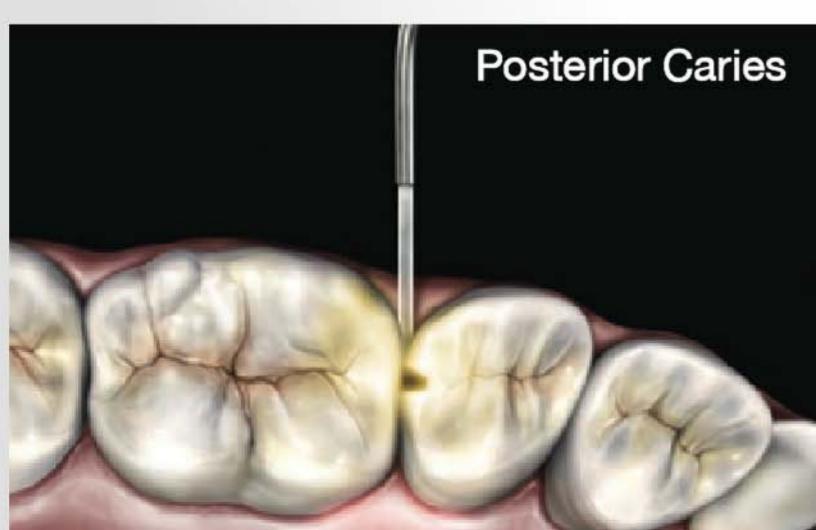
Microlux Transilluminator



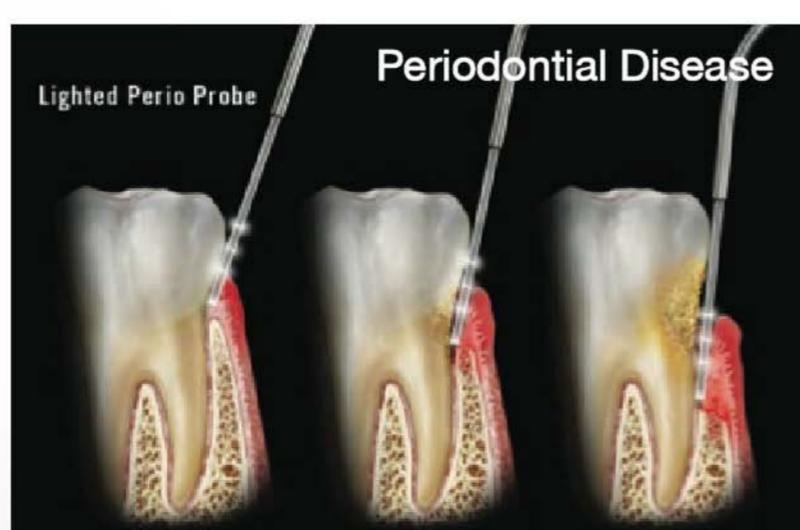
Posterior Caries



Root Fracture Using Endo Lite Transillumination



Posterior Caries



Periodontal Disease

“ ... นวัตกรรมใหม่ค่าสุด LED Light เพื่อช่วยในการตรวจการอุดตันในกรรไกร, ฟันผุ, หินปูนทึบห้อง และรากฟัน ที่ความเข้มของแสง 6,800 เคลวิน... ”

- ใช้งานง่าย  
(แบตเตอรี่ AAA จำนวน 2 ก้อน)
- น้ำหนักเบา  
(62 กรัม รวม light guide)
- ทนทาน

### Features :

- Autoclavable light guide, available in 2mm and 3mm
- High output L.E.D
- Battery Operated
- Portable and easy to use
- Protective Sleeves available



# PROMOTION

เมื่อซื้อ

คุบวง 25  
KATANA ใบ

ราคา 75,000 บาท

**FREE Rite•lite<sup>2</sup>™**  
TRI-SPECTRA/HI CRI SHADE LIGHT

มูลค่า 15,000 บาท

\*\* เนื่องในวิธีเป็นไปตามก่างบริษัทฯกำหนด \*\*



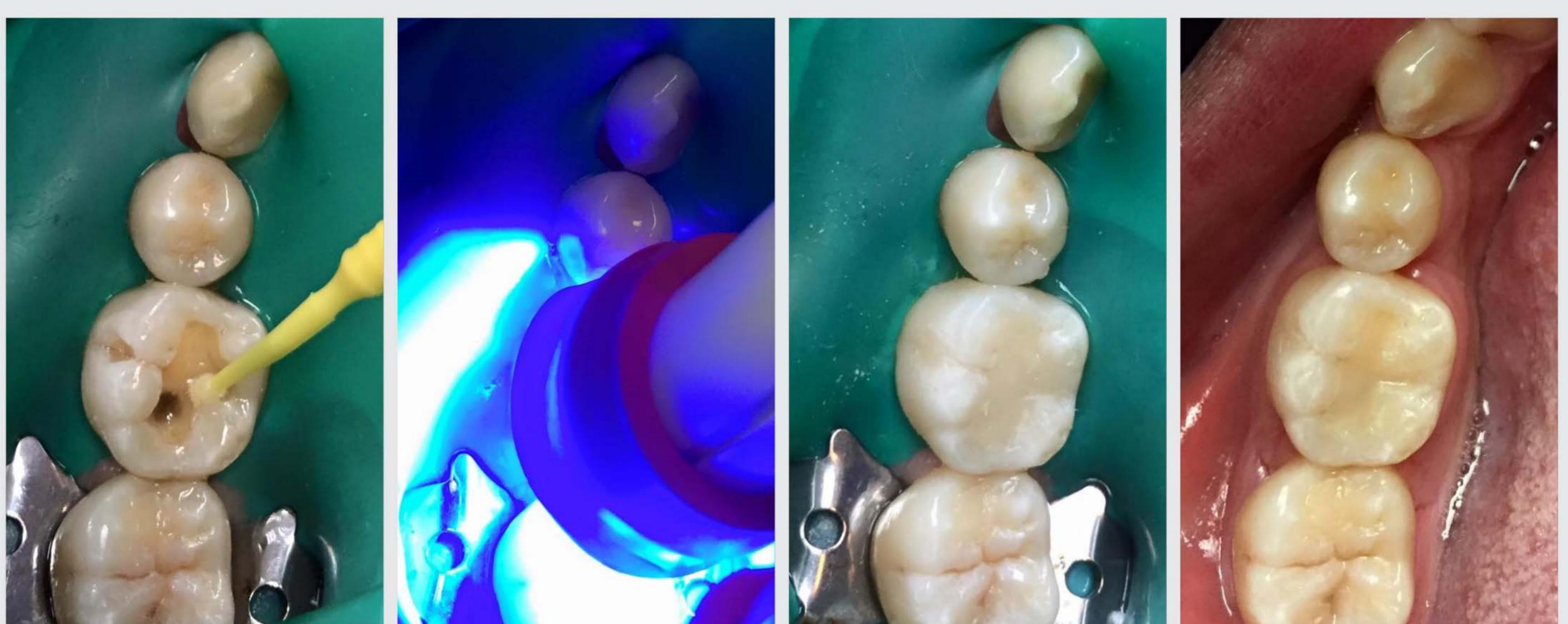
IN-HOUSE DENTAL ART  
Specialized Dental Craftsmanship

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่  
คุณหญิง 087-506-7174 / คุณเหมียว 082-333-7907 / คุณพิม 081-456-9878



# Selective Etch Technique

• ผศ.กพ.ดร.นิยม สำเร็งค่อนันต์สกุล • กพ.อวอรุทธ์ คล้ายศรี •



ເມື່ອກລ່າວດຶງເຮືອງ “ການຍິດຕິດຮະຫວ່າງວັສດຸບູຮນະກັບໂຄຮງສຮ້າງຂອງຟັບ” ຄົງຕ້ອງຢ້ອນກລັບເນື່ອ 60 ກວ່າປີທີ່ຜ່ານມາໂດຍປີ  
ຄ.ສ. 1948 Oskar Hagger ໄດ້ພັຕນນາສາຣ Glycerophosphoric acid  
dimethacrylate ມີລັກສິນໃໝ່ Hagger ເຊື່ວ່າແມູນຝອສຟອຣິກຂອງສາຣ  
ໜີດນີ້ສາມາດຖາກີດພັນຮະໄວອອນນິກກັບແຄລເຊີຍນິໄວອອນທີ່ພຶກຂອງ  
ໄວດຮອກສ່ວະພາໄກຕີໄດ້ ຈຶ່ງເປັນຈຸດເຮັ່ນຕົ້ນຂອງການຫາສາຣເຊື່ອມຍິດໂດຍນັກວິຈີ  
ໄດ້ພັຕນນາສາຣເຄມື່ອຕ່າງໆອອກມາຊື່ງຄາດວ່າຈະເກີດພັນຮະເຄມື່ອກັບໂຄຮງສຮ້າຂອງ  
ຟັບຮຽມໜາຕີໄດ້

จวบจน ปี ค.ศ. 1955 Michael Buonocore ॥สุดงให้เห็นว่าการใช้กรดฟลูอิค ขึ้นขั้นร้ายอย่าง 85 ภาคีผิวเคลือบฟันแล้วล้างน้ำออกทำให้เกิดรูพรุนขนาดเล็กๆ ระดับจุลภาค ซึ่งสารเรซินที่เหลวๆ สามารถไหลลงมาตามรูพรุนดังกล่าวได้ เมื่อเรซินบ่มตัวจะเกิดการยึดแน่นระหว่างผิวเคลือบฟัน ॥และสุดท้ายอันเนื่องมาจากการยึดเกาะ เชิงกลระดับจุลภาค นั่นเอง ॥ต่อมาใช้กรดฟลูอิคในคลินิกเพื่อปรับสภาพผิวฟันเริ่มเป็นรูปธรรมมากขึ้นเมื่อ Bowen ได้ใช้วัสดุบูรณะฟันชนิด เรซินคอมโพสิต ซึ่งหนึ่งในองค์ประกอบหลักก็คือ บีสจีเอ็มเอ (Bis-GMA) กับ Buonocore และ Bowen ต่างอาศัยการยึดติดของวัสดุด้วยการยึดเชิงกลและตึงแต่ Buonocore เสนอการใช้กรดฟลูอิคเพื่อสร้างแรงยึดเชิงกลให้กับฟัน ธรรมชาติการใช้กรดชนิดนี้ก็ถูกจำกัดให้ใช้เฉพาะที่ผิวเคลือบฟันเท่านั้น

จนกระทั่งในปี ค.ศ. 1979 Fusayama เสนอการใช้กรดฟอสฟอริกเพื่อปรับสภาพที่ผิวเคลือบฟันและเนื้อฟันพร้อมๆ กันไป หรือที่เรียกว่า “Total etch technique” แต่เนื่องด้วยองค์ประกอบของผิวเคลือบฟัน และเนื้อฟันมีความแตกต่างกัน จึงทำให้เกิดปัญหาที่ตาม คือ เมื่อทำการดูดที่ผิวเนื้อฟันสารอินทรีย์จะถูกละลายเส้นคลอลาเจนจะเปลี่ยนเป็นลักษณะห่อหุ้ม และไร้การผยุงดังนั้นเนื้อฟันที่ถูกกัดด้วยกรดแล้วล้างน้ำออก และเป้าลมหากเป่าจนผิวนี้อ่อน化แห้งเกินไปจะทำให้เส้นใยคลอลาเจนที่เคยฟูฟ่องเกิดการฟูบตัว และอัดแน่นจนสารเชื่อมยึด (bonding) ไม่สามารถให้กลไกรักษาไว้ระหว่างเส้นใยได้ ทำให้เกิดชั้น hybrid ที่ไม่สมบูรณ์ก่อให้เกิดผลเสียตามมาคือการเสื่อมสภาพของเส้นใยคลอลาเจนที่เปลี่ยนเป็นลักษณะห่อหุ้ม Matrix metalloproteinases (MMPs) ทำลายค่ากำลังแรงยึดคลดลง มีการร่วงซึม และเกิดฟันผุตามมา เป็นต้น

ด้วยปัจจัยที่ก่อมาข้างต้นจึงเกิดการพัฒนาวิธีการปรับผิวนีโอฟันด้วยระบบ self-etch คือ การปรับสภาพผิวนีโอฟันด้วยน้ำมอนอเมอร์ที่มีฤทธิ์เป็นกรด (acidic monomer) ซึ่งมอนอเมอร์ที่ว่านี้ สามารถละลายชั้นสเมียร์หรือเศษฟันที่เกิดจากการตัดแต่ง และยังสามารถแทรกซึมลงในสารอินทรีย์ที่ผิวนีโอฟันได้ ด้วยหลักการที่ว่า “**มีการละลายสารอินทรีย์ลงไปได้ลึกเท่าไร สารมอนอเมอร์ก็ตามลงไปได้ลึกเท่ากัน**” ดังนั้น เมื่อเกิดการปั่นตัวก็จะเกิดชั้น hybrid ที่สมบูรณ์ แต่

เนื่องจากปัญหาที่เกิดจาก total etch technique คือการที่ทำให้เนื้อฟันมีความชื้นที่เหมาะสมหลังจากการดูกรดอาจเป็นไปได้ยาก และเมื่อใช้กรดกัดเนื้อฟันนานเกินไปอาจทำให้สารเรซิโนไม่สามารถแทรกซึมถึงส่วนที่ลึกที่สุดได้ ส่วนปัญหาที่เกิดจาก self-etch technique คือ สารไพรเมอร์ที่มีความเป็นกรดนั้น มีฤทธิ์ไม่แรงเท่าการดูกรดฟอสฟอริก จึงไม่สามารถกัดเคลือบฟันที่ไม่ได้ถูกกรอแต่งได้ ดังนั้นจึงเกิดแนวคิดเรื่อง selective etch technique ซึ่งเป็นการรวมเอาข้อดีของทั้ง total-etch และ self-etch technique เข้าด้วยกัน โดยการใช้กรดฟอสฟอริกทำเฉพาะส่วนของเคลือบฟันเป็นเวลา 15 – 30 วินาที เพื่อให้เกิด enamel acid etch pattern ที่สมบูรณ์จากนั้นล้างน้ำออก แล้วจึงใช้สารไพรเมอร์ที่มีความเป็นกรด (ในส่วนของ self-etch system) ทางลงไปบริเวณชั้นเคลือบฟันที่ถูกกรดฟอสฟอริกกัด และเนื้อฟันที่ถูกกรอแต่งไว้แล้วโดยการกาวต้องเป็นแบบ agitate คือการกดๆ หลาย ๆ ครั้ง ปล่อยทิ้งไว้ 10 – 15 วินาที เพื่อให้สารไพรเมอร์แทรกซึมลงไปได้อย่างเต็มที่ แล้วจึงทำการเป่าลมเพื่อไล่ตัวกำลังออกจากไปจะเห็นได้ว่าจากขั้นตอนนี้ไม่มีการใช้กรดฟอสฟอริกทำที่บริเวณเนื้อฟันเลย เป็นเพียงแค่การใช้สารไพรเมอร์ที่มีความเป็นกรดทางลงไปที่เนื้อฟันเท่านั้นจึงตัดปัญหาเกี่ยวกับการหลงเหลือความชื้นที่เหมาะสมของเนื้อฟัน (moist dentin) และปัญหาการใช้กรดฟอสฟอริกกัดเนื้อฟันที่นานเกินไปได้จนทำให้สารเรซิโนไม่สามารถแทรกซึมถึงส่วนที่ลึกที่สุดได้ในขั้นตอนนี้จะได้เนื้อฟันที่มีคุณภาพ สารไพรเมอร์สามารถแทรกซึมไปทุกส่วนของเนื้อฟันได้ เกิดขั้น hybrid ที่สมบูรณ์เกิดขึ้น จากนั้นจึงทำการกาวยึดติด โดยกาวเป็นชั้นบางๆ ให้ทั่วทั้งในเคลือบฟันและเนื้อฟัน ทำการจ่ายแสง 20 วินาที โดยหลังจากการกาวยึดติดไปแล้วจะพบว่าได้ชั้น hybrid ที่มีความเสถียรมากขึ้น ซึ่งเป็นชั้นที่เหมาะสมต่อการยึดติดกับวัสดุเรซิโนมโพลิสต์

สรุปขั้นตอนการทำ selective etch technique

1. หลังจากการเตรียมพorphyrin แล้ว ใช้กรดฟอสฟอริกกรีบบริเวณขั้นเคลือบฟันเท่านั้น 15- 30 วินาที ถ้างบหัวออก เป่าให้แห้ง
  2. ทาสารไพรเมอร์ที่มีความเป็นกรด บริเวณขั้นเคลือบฟันและเนื้อฟันให้ทั่วโดยทางแบบ agitate หลาย ๆ รอบ ปล่อยทิ้งไว้ 10 – 15 วินาที เป่าลมแรงๆ เพื่อไล่ตัวกำลังภายใน
  3. ทาสารยึดติด โดยการเป็นชั้นบางๆ ให้ทั่วบริเวณขั้นเคลือบฟันและเนื้อฟัน ภายใน 20 วินาที

ສຶນຄ້າໃນປັຈຸບັນຂອງ Kuraray Noritake Dental ທີ່ເປັນກໍ່ຮູ້ຈັກກັນອູ່ແລ້ວໃນຕລາດ ມີໃຫ້ລູກຄ້າເລືອກໃຊ້ງານໄດ້ຍ່າງ  
ທາງໆກ່າວໆໄມ່ວ່າຈະເປັນ Bonding IIUU Self Etching System, Adhesive Cements,  
Restorative Composites ແລະ ອົບໆ

## Bonding (Self Etching System):



### CLEARFIL SE BOND X RESIN-BASED DENTAL ADHESIVE SYSTEM

CLEARFIL SE BOND X is a light-curing bonding system, and consists of a self etching primer and a bonding agent. The primer offers simultaneous treatment of both dentine and enamel.



### CLEARFIL LINER BOND F DENTAL BONDING AGENT

CLEARFIL LINER BOND F is a light-cure bonding system, and consists of a self-etching primer and a fluoride-releasing bonding agent. The primer simultaneously treats both dentin and enamel.

## Restorative Composites:



### CLEARFIL AP-X Flow DENTAL LIGHT-CURED RESTORATIVE COMPOSITE

CLEARFIL AP-X Flow is a flowable, radiopaque restorative composite resin which provides accurate color matching, high polish ability and excellent physical properties, making it ideal for both anterior and posterior restorations. CLEARFIL AP-X Flow can be used alone or together with CLEARFIL AP-X, CLEARFILAP-X Esthetics.



### CLEARFIL AP-X Esthetics DENTAL LIGHT-CURED RESTORATIVE COMPOSITE

CLEARFIL AP-X Esthetics is a light-cure, radiopaque restorative composite resin which provides accurate color matching, high polish ability and excellent physical properties, making it ideal for both anterior and posterior restorations. It is formulated with optimal viscosity assuring easy handling and placement.

## Adhesive Cements:



### PANAVIA F 2.0 DUAL-CURE DENTAL ADHESIVE SYSTEM

PANAVIA F 2.0 is a dual-cure (light and/or self-cure), radiopaque resin-based cement for porcelain, composite resin, and metal restorations.



### CLEARFIL CERAMIC PRIMER SILANE COUPLING AGENT

CLEARFIL CERAMIC PRIMER is a silane-coupling agent that provides an enhanced adhesive surface to porcelain, ceramics, hybrid ceramics or composite resin.

## Others:



### ALLOY PRIMER METAL ADHESIVE PRIMER

ALLOY PRIMER is a metal adhesive primer. The product is used to enhance the adhesion between dental metals and resin-based materials.



### TEETHMATE F-1 2.0 LIGHT-CURE PIT AND FISSURE SEALANT

TEETHMATE F-1 2.0 is a light-cure pit and fissure sealant containing fluoride methacrylate copolymer which provides the fluoride.

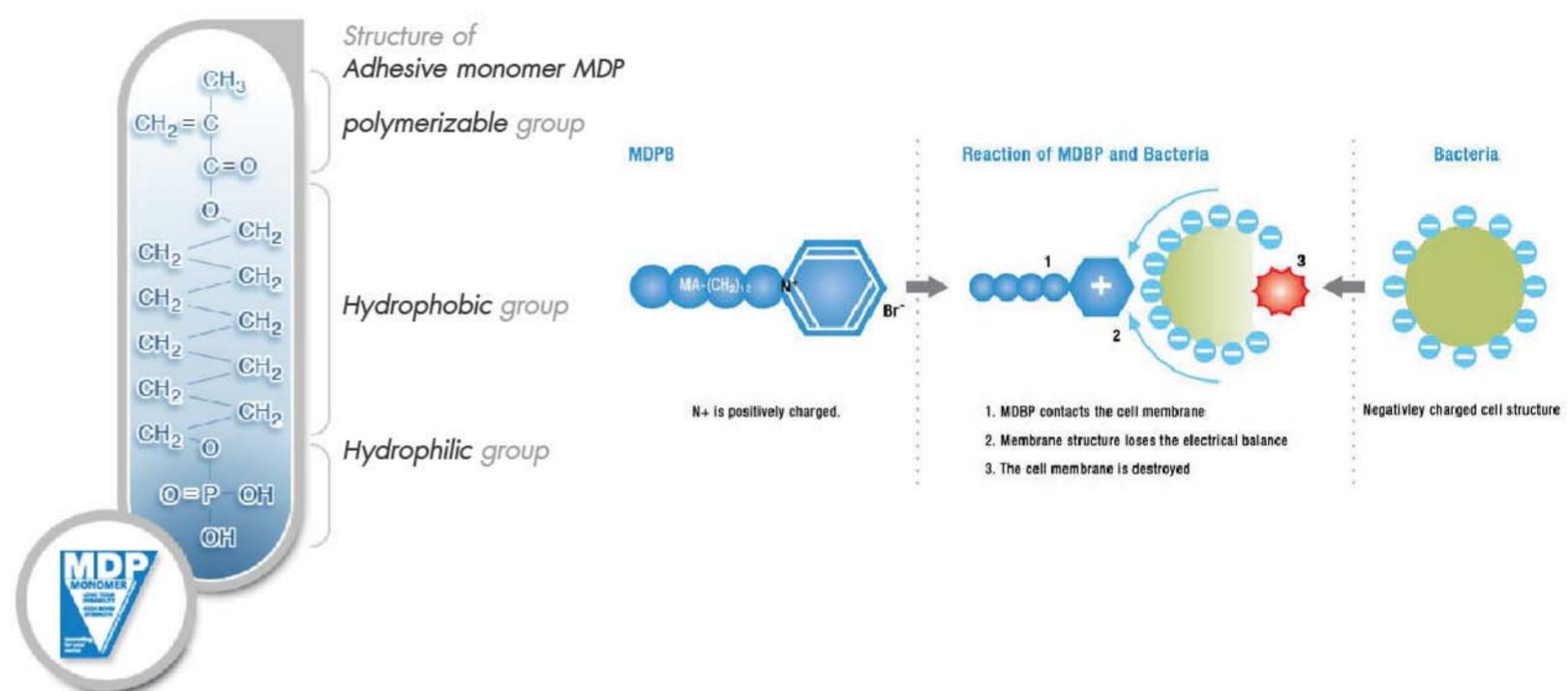
การบริษัท บูโวเด็นท์ จำกัดมีความยินดีที่จะแจ้งให้ลูกค้าทุกท่านทราบว่า เราได้รับความไว้วางใจจากการ Kuraray Noritake Dental ให้เป็นผู้จัดจำหน่ายสินค้า Kuraray และ Noritake อย่างเป็นทางการ ลูกค้าทุกท่านสามารถติดต่อสอบถามข้อมูล หรือ ซื้อสินค้า จากเราได้หลายช่องทางนับตั้งแต่นี้เป็นต้นไป



Kuraray Noritake Dental เป็นบริษัทจากประเทศญี่ปุ่นที่พัฒนาและผลิตสินค้าหลักหลายประเภทที่มีนวัตกรรมและคุณภาพสูง โดยเฉพาะสินค้าทางกันตต์ร์ม จาก ceramics ไปยัง composites และแม้กระทั่ง bio-materials ดังจะเห็นได้จากสินค้านาตรชาน ระดับเหรียญทองที่เป็นที่รู้จักดีในตลาด ณ ปัจจุบัน คือ Clearfil SE Bond และ Panavia F 2.0 ที่ได้รับรองคุณภาพจากหลายสถาบัน ทั้งยังคงมีสินค้านวัตกรรมใหม่ๆ คุณภาพสูงออกแบบให้คุณหมอนทุกท่านได้ลองใช้อย่างต่อเนื่อง

หลังจากที่ Kuraray Noritake Dental เป็นบริษัทแรกที่ได้แนะนำ adhesive monomer ตัวแรกในประวัติศาสตร์กันตต์ร์มโดยคิดค้น the phosphate monomer Phenyl-P ในปี 1976, โครงสร้าง molecular ได้รับการพัฒนาในปี 1983 โดยการคิดค้นโน้มเลกุลที่มีความสามารถในการยึดติดกับโครงสร้างฟันและการยึดแน่นหรือการจับตัวกับโลหะ ผลที่ได้รับของการพัฒนานี้ ก็คือ MDP Monomer (10-Methacryloyloxydecy dihydrogen phosphate) ซึ่งได้รับการยอมรับจากผู้ใช้ ด้วยโครงสร้างพิเศษของ monomer.

Phosphate monomer นี้มีประสิทธิภาพสูงมากสำหรับ enamel, dentin และ metal alloys. Panavia ที่มี MDP monomer นั้นได้รับการแนะนำว่าเป็น adhesive resin cement ที่มีประสิทธิภาพสูงสำหรับการยึดติดด้วยซีเมนต์ต่อโครงสร้างฟัน และต่อโลหะ ความสำเร็จที่น่าประทับใจของ Panavia นั้นสนับสนุนและส่งเสริมให้ Kuraray Noritake Dental นำ MDP monomer นี้ไปใช้กับระบบ bonding อีก รวมถึงได้รับ a high degree of adhesion to tooth substrate from the formation of a chemical bonding.



## New Product

สินค้าใหม่ล่าสุดของ Kuraray Noritake Dental ก็คือ Cement ตัวใหม่ที่เป็นแบบ hand mix “Panavia SA Luting Plus” และ Composites ที่มีให้เลือกหลากหลายเดสิพร์ร์องทั้งการยึดติดฟันที่มีประสิทธิภาพมากกว่าเดิม “Clearfil AP-X Esthetics Flow & Clearfil AP-X ES-2”



**SELF-ADHESIVE RESIN CEMENT  
PANAVIA™ SA LUTING Plus**

A dual-cure, self-adhesive resin cement with a unique, fluoride-releasing mechanism available in economical handmix syringes and provides an outstanding level of adhesion to enamel, dentin, metal, lithium disilicate and zirconia. Bond strengths are virtually unaffected by the dryness or wetness of the tooth structure. These high bond strengths, in combination with its very low water absorption rate, leads to long-lasting marginal integrity for your restorations. This reliable, self-adhesive cement offers a unique catalyst-controlled setting mechanism which provides an easier clean-up technique with shorter chair-time and reduces the possibility of damaging the gingiva.



**DENTAL LIGHT-CURED RESTORATIVE COMPOSITE  
CLEARFIL™ AP-X ES-2**

A nano-hybrid composite, ideal for anterior and posterior use including 66 vol% (78 wt%) filler. In order to make the paste non-sticky, we optimized the monomer type and composition. You can decide where the paste needs to go. The enamel paste viscosity was designed to work very precisely. Adapting the enamel paste to a prepared bevel or cervical dentin can be done with your modeling instrument or brush. CLEARFIL AP-X ES-2 has a very long working time of 4.5 minutes under ambient lighting. Even if you keep your operating light on the restoration, you will have enough time to layer the paste.



**DENTAL LIGHT-CURED RESTORATIVE COMPOSITE  
CLEARFIL™ AP-X Esthetics Flow**

A universal flowable composite developed by using special submicron fillers that make it easy to polish. Special submicron fillers are surface treated with a proprietary silane coupling agent, which allows for the high filler loading of 75 wt% to provide superior mechanical properties

# Monolithic Zirconia

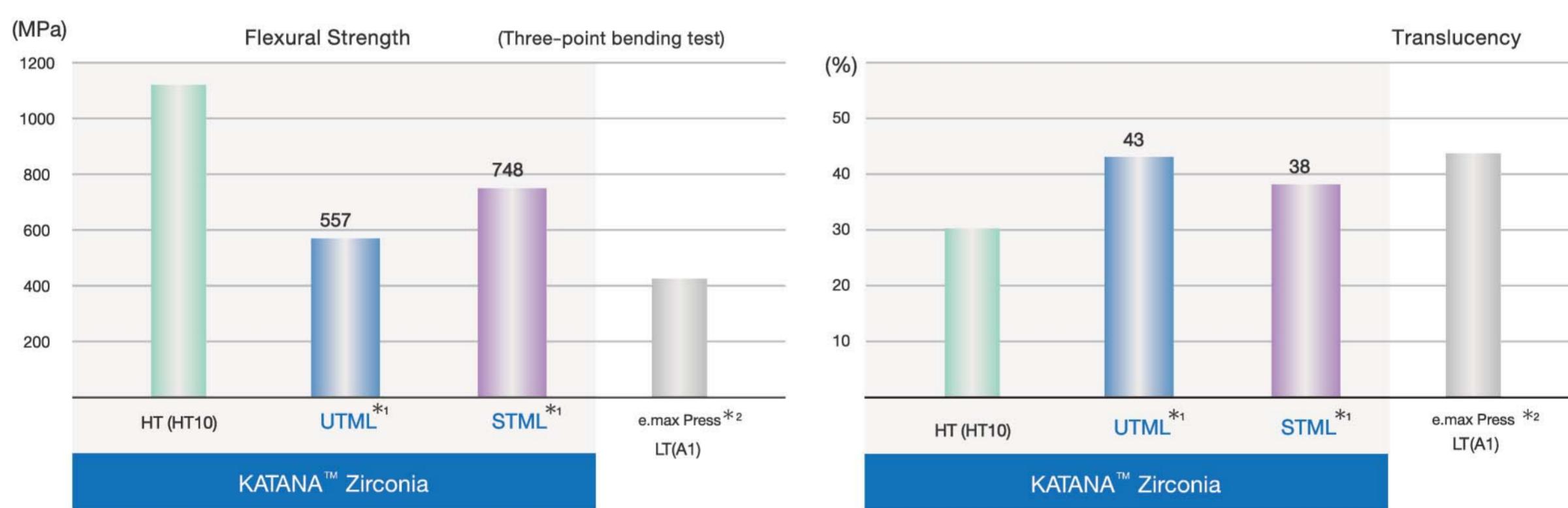
## “The New Trend in Prosthodontics”

กพ.สันหลัง จิราภรณ์ชัย

ปัจจุบันนี้เป็นที่แพร่หลายสำหรับเกรนต์ใหม่ล่าสุดของงานกันตกรรมประดิษฐ์ หลังจากที่ Zirconia Crown ออกสู่ตลาดมาแล้วกว่า 10 ปีแล้ว ทันแต่พยายามห้ามครอบฟันที่มีความใส สวยงามเหมือนธรรมชาติ แต่สามารถรองรับแรงงัดเคี้ยวได้ตามมาตรฐาน คือฟันหลัง Molar ต้องมี Flexural Strength ที่มากกว่า 600 mpa. และส่วน Premolar และ Anterior ต้องการมากกว่า 450 mpa. เราจึงต้องมาจับกับ Monolithic Zirconia รุ่นใหม่ล่าสุดกันครับ

**Monolithic ก็คือ ครอบฟันที่เป็นเนื้อเดียว** ไม่มีการแต่งพอย์ชลน ที่ภายในอก (กล่องขึ้นรูปเป็น Full Contour) แล้วนำไป Sintering แต่เดิมเป็นวัสดุที่มีความกึ่งแสง แต่ปัจจุบันหลายบริษัท พยายามคิดค้นให้มีส่วนผสมของซิลิเกตที่เข้าไปช่วยทำให้ Zirconia มีความใสมากขึ้น ซึ่ง Gold Standard ของความใสก็คือ E-max Press ซึ่งเป็น Lithium Disilicate Glass มีความโปร่งแสง Translucency ประมาณ 43 % และมีความแข็ง Flexural Strength อยู่ที่ประมาณ 400 mpa. (E-max Press และ stain)

### ■ Flexural Strength & Translucency

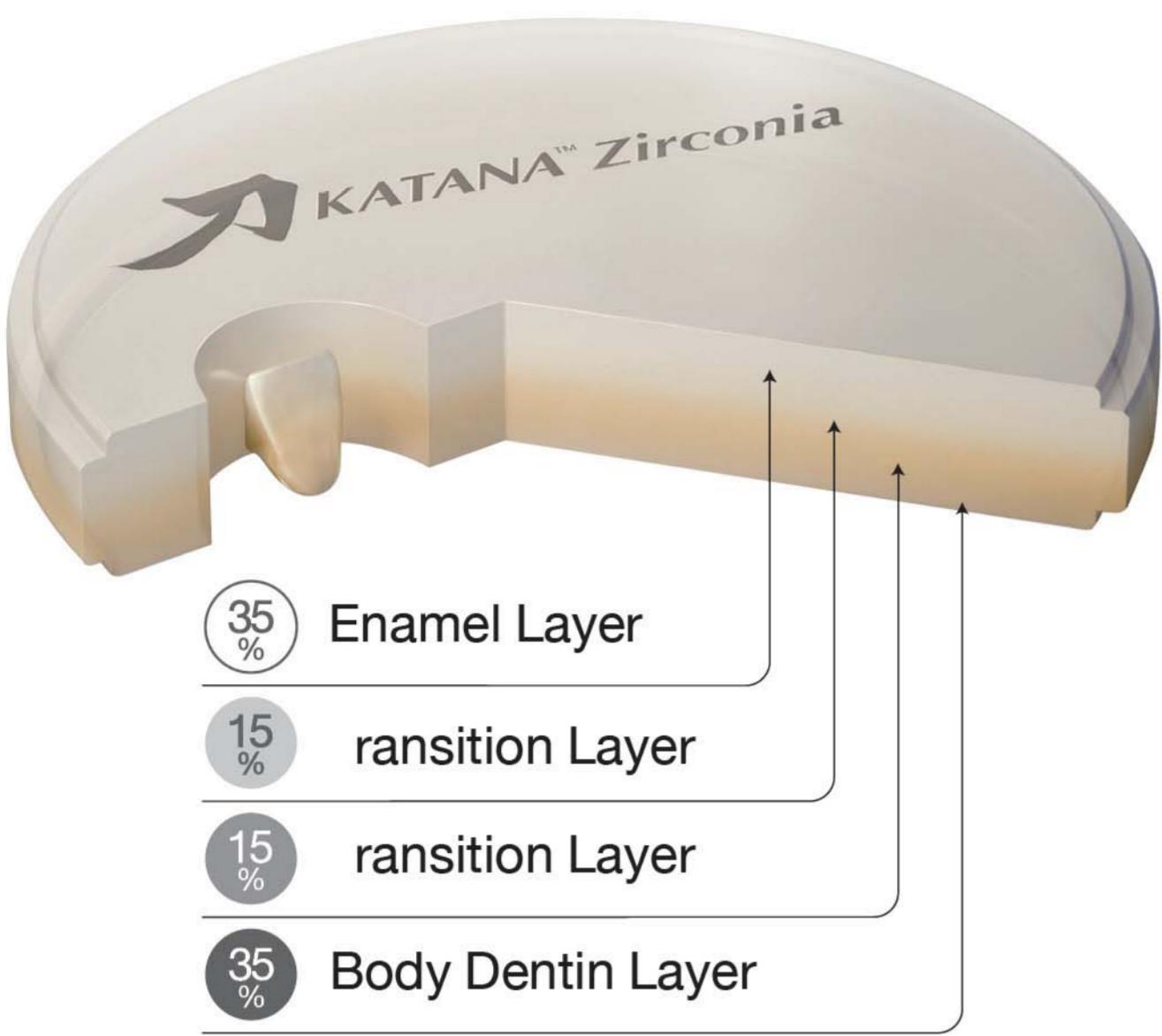


บางคนอาจจะสงสัยว่าจำเป็นด้วยหรือก็ต้องมีการไลส์?

อันนี้ช่วยอย่างมากในการทำให้สีของฟันมีสีเข้มและไม่เป็นรอยด่างเมื่อมีการกรองแก้ ทำให้ดูเป็นธรรมชาติ มากกว่าไม่มีการไลส์ถึง 4 ชั้น

### ■ Selection of the shades





ทางบริษัท Kuraray Noritake ได้คิดค้นและพัฒนา Monolithic Zirconia ชนิดใหม่ล่าสุด ซึ่งมีคุณสมบัติเชิงตานท์ที่เราต้องการในชื่อ Katana Monolithic Zirconia โดยมีสูตรลับเฉพาะที่ให้ความโปร่งแสงได้ถึง 43 % แต่ให้ความแข็งแรงถึง 557 mpa. และมีการเลือก Shade สีขึ้นอยู่ตามสีของคอฟันอวัสด้าน

## ส่วนการแนะนำให้ใช้ในตำแหน่งใดบ้าง ?

### Recommended and Indicated Application

KATANA™ Zirconia UT/ST series have different levels of translucency and mechanical properties according to their application. Select the right series for your application using the following table :

Recommended and Indicated applications

KATANA™ Zirconia		UTML	STML	HT/ML <sup>*1</sup>
Anterior	Crown	★★★ <sup>*2</sup>	★★★ <sup>*2</sup>	★
	Veneer	★★★	★★	★
Posterior	Crown	★★	★★★	★
	Inlay/Onlay	★★	★	★
Bridge	Anterior 3-unit	★	★★	★★
	Posterior 3-unit	—	★	★★★
	4-units or more	—	—	★★★
Framework		—	—	★★★
Properties	Translucency	high		
	Flexural strength	high		

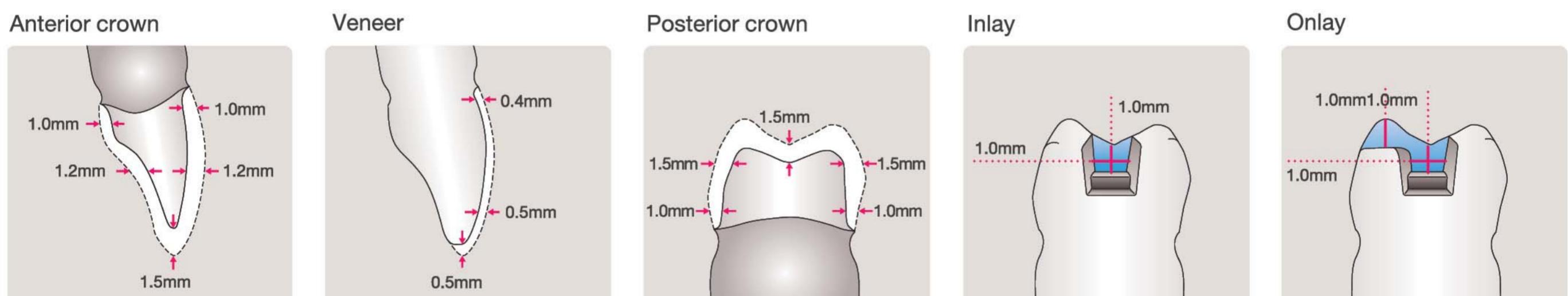
The number of check marks (★) indicates the degree to which the material is recommended for the listed application. The bar (—) means that it is not recommended.

\*1 KATANA™ Zirconia HT/ML is a high strength zirconia.

\*2 See "Selection of shades" and "Range of applicable abutment colors".

ทั้งนี้ผู้เชี่ยวชาญด้านบุญาตแนะนำให้ใช้กับงานรากเทียม เพราะการทำครอบฟันบนรากเทียม โดยใช้ Porcelain Layering บักตามมาด้วยปั้นaha Porcelain ร้อนตัว หรือแทรก แล้วงานแก้ก็จะทำให้เราเสียเวลาอุดรากเทียมออก หรือในครอบฟันกรรมที่คุณใช้ต้องการความสวยงามและกรอบฟันน้อย

### Restoration Wall Thickness



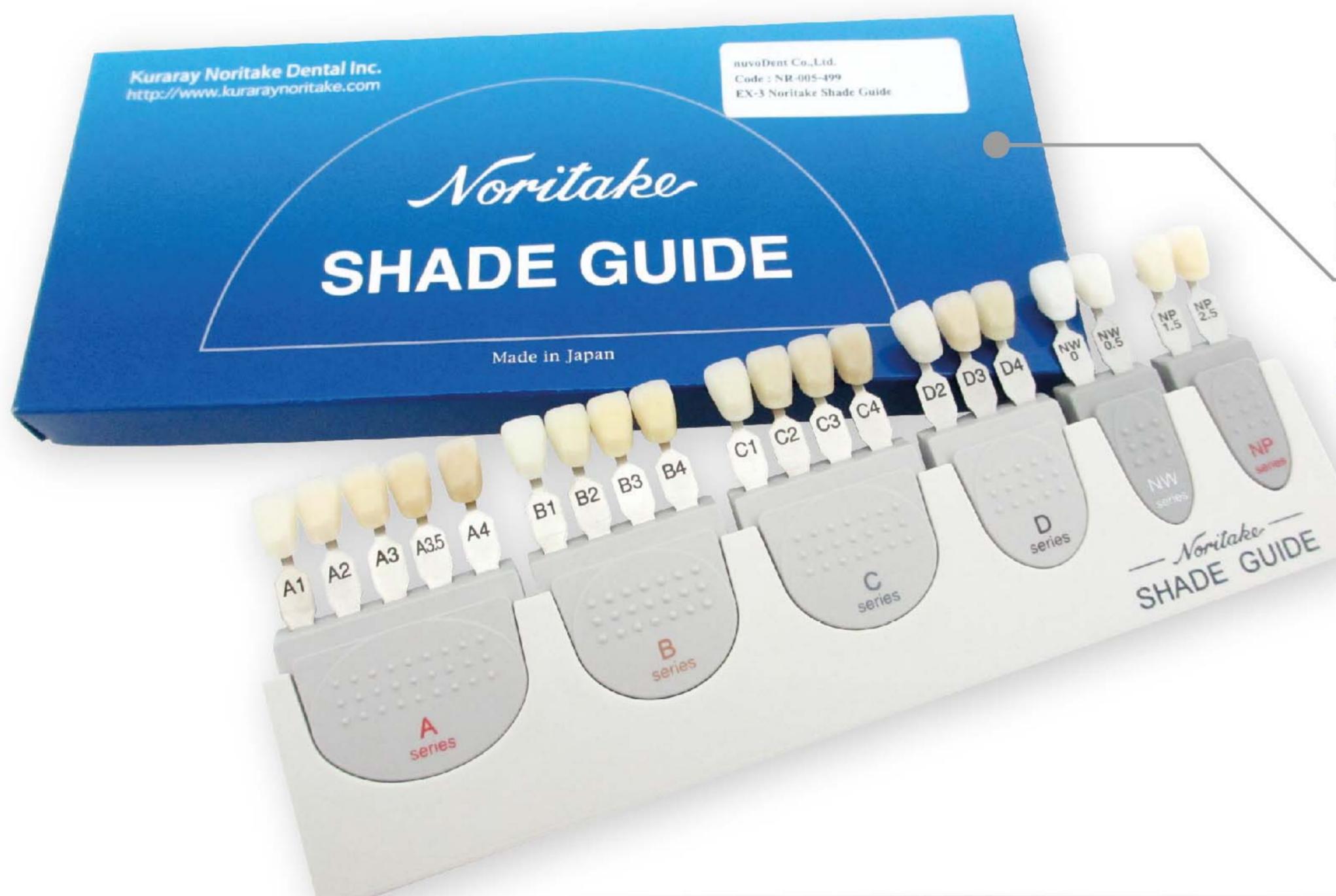
Pre-colored Technology / Esthetic High Translucency / Low Monoclinic Transformation / High Strength / Easy Milling

### ■ Collaboration between High Translusency & Pre-colored Technology

- Multi Layered, KATANA Zirconia (ML)  
Specialized for FCZ(Full Contour Zirconia)



- KATANA Zirconia Crown on Implant



**Promotion  
Noritake Shade guide**

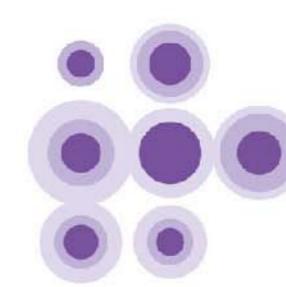
เหลือเพียง

**1,900 THB**

ราคาปกติ 2,450 THB

### รายชื่อแลปที่ใช้ผง Porcelain ของ Noritake

- |                                       |                          |                        |                        |                           |
|---------------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|
| • โคชิคาอิ เดนตัล เชอร์วิส แอนด์ แอลป | • อินเอชส์ เด็นทัล อาร์ต | • NINE LAB             | • ยูนิค-เทคซ           | • IWSW แอลบ               |
| • เคดีแอล                             | • โอปอล เด็นทัล แอลป     | • เค.เจ. เเดนทโอล แலป  | • พัทยา เเดนทโอล แแลป  | • พี.วาย. เด็นทัล แลป     |
| • เอส แอนด์ เค เด็นทโอล แแลป          | • พี.เกียมไทย            | • กี.แคร์ เด็นทัล แลป  | • Veeranun Dental Lab  | • ประสาณบีตร เด็นทโอลแล็ป |
| • คุวอลิตี้ เด็นทัลแล็บ               | • เด็นทโอลเวิลด์         | • ว่าพัน เด็นทโอล แล็บ | • มาลัย เเดนทัล แลป    | • เอ.วี.ซี. เด็นทัล แลบ   |
| • ภูมินทร์ เเดนทโอล แล็บ              | • I AM DENTAL LAB        | • สหมิตร เเดนทโอล แล็บ | • ไทยมิลลิ่ง เช็นเตอร์ |                           |



Bossklein is the complete dental **hygiene** control & Perfection in **global** disinfection

### Alcohol Free Surface Disinfectant Spray 1 Litre

#### Key Product Features:-

- Effective against a wide spectrum of organisms.
- Dentomint fragrance
- Also contains detergent
- Clear liquid. pH 8-9 solution with a shelf life of 3 years.
- For the surface disinfection of non-invasive medical devices, including surfaces sensitive to alcohol.



### V-Wipe Alcohol Free Surface Disinfectant Large Wipes Tub 200 1:200 Tub/Pcs.

#### Key Product Features:-

- Effective against a wide spectrum of organisms.
- Tubs contain 200 wipes in poly-sealed bags.
- Wipe size 200x200 mm.
- Dentomint fragrance
- Also contains detergent

### Daily Aspirator Cleaner and Disinfectant Concentrate (Suction Daily) 1 Litre

#### Key Product Features:-

- Highly effective cleaning and disinfecting product.
- Also used for effective cleaning of the spittoon bowl.
- Non-foaming and non-abrasive aldehyde, chlorine and phenol free solution.
- Easy to use and measure.
- Colour coded.
- Effective against a wide spectrum of organisms.
- Alkaline based for removal of Daily deposits.



### High Level Instrument Disinfectant 2 Litre

#### Key Product Features:-

- Aldehyde-free disinfecting concentrate for instruments, burs and endodontic instruments. .
- 99% biodegradable
- Easy handling with high dosage accuracy
- Effective against a wide spectrum of organisms

### Universal Handpiece Oil Lubricant Spray 500 ml

#### Key Product Features:-

- High effective lubrication for all high and slow speed dental rotary handpieces.
- Complex oil with silicone and anti-rust inhibitors.
- Anti-rusting agent prevents micro rust on inner bearings.
- High penetrative ability to ensure thorough coating of bearing surface.
- High internal pressure of 70+Psi (4.8atm) at 20°C.
- Each can contains a high volume pressure to provide maximum bearing rotation during oiling

# Why

## ทำไมต้องวางแผนการเงิน ?

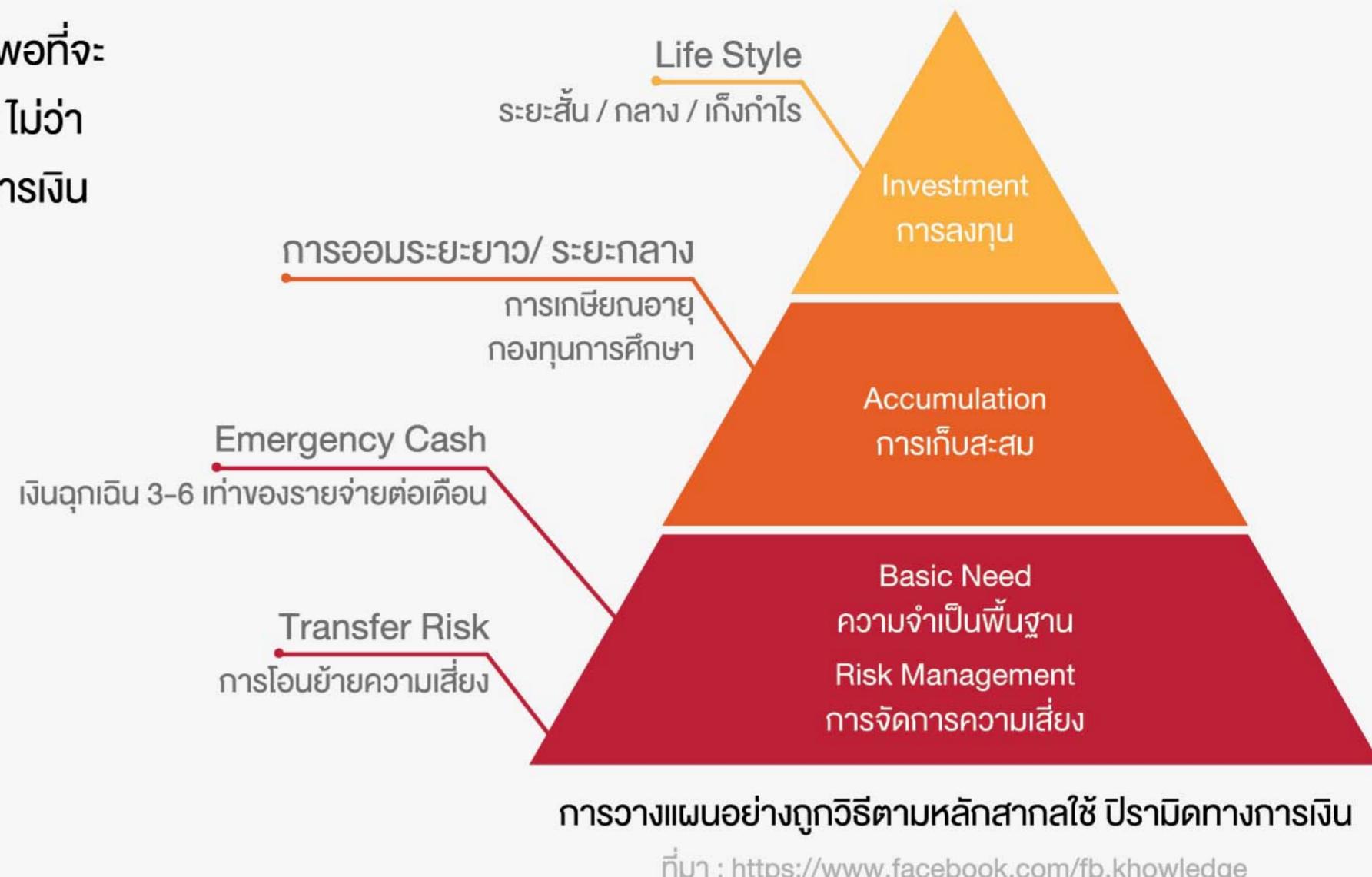
คนอายุยืนขึ้น  
โครงสร้างสังคมเปลี่ยนไป  
ค่าครองชีพในอนาคตจะสูงมากขึ้น  
สวัสดิการของรัฐไม่เพียงพอ  
ผลิตภัณฑ์จากการเงินมีความซับซ้อนมากขึ้น  
ทำให้เราสามารถเก็บออมอายุได้เร็วขึ้น  
ช่วยรองรับความเสี่ยงของชีวิตได้มากขึ้น  
สิทธิทางด้านภาษี

สวี๊ย จิระเบ็ญจรัตน ผู้จัดการภาคนำท่อง417 บริษัทเอไอเอจำกัด

Mobile. : 086-3369711. / . 081- 8398564  
Email: sorawee\_nt417@hotmail.com  
ID Line. : soraweeaaia

หากคุณหา “**กำโน**” ก็ให้กลับไปเจอกันแล้ว มันก็เพียงพอที่จะเปลี่ยนชีวิตคุณก้างซึ่งในเรื่องการวางแผนการเงิน ไม่ว่าวันนี้สถาบันทางการเงินของคุณจะเป็นเช่นไร แผนการเงินจะสำเร็จได้ต้องมีข้อมูลเหล่านี้ใส่ลงไป

- คุณมีรายได้จากที่ไหนบ้าง?
- มีรายจ่ายเป็นอย่างไร?
- มีการเก็บเงินแบบไหน?
- กรมธรรม์ที่ทำไว้เป็นอย่างไร?
- เขียนแผนสุขภาพในอนาคต?
- เขียนแผนเกณฑ์ยินในอนาคตว่าเป็นแบบไหน?



### Management การจัดการความเสี่ยง Transfer Risk การโอนย้ายความเสี่ยง

การวางแผนประกันชีวิต เป็นส่วนหนึ่งของการวางแผนการเงิน ซึ่งเป็นพื้นฐานที่สำคัญและเป็นมาตรฐานการที่มีประสิทธิภาพมาก ในการป้องกันเหตุการณ์ไม่คาดฝันที่อาจเกิดขึ้นกับใครคนใดคนหนึ่งได้ตลอดเวลา แผนการประกันที่มากพูจช่วยให้ทุกคนสามารถดำเนินชีวิตได้อย่างมั่นใจและเกิดความสงบทางใจ

### ขั้นตอนของการวางแผน



### การโอนย้ายความเสี่ยงด้วยประกันภัยทำช่วงไหนและทำไม่?

#### • อายุ 0-20 ปี

ควรวางแผนเรื่องค่ารักษาพยาบาล เพื่อป้องกันค่าใช้จ่ายที่อาจเกิดขึ้น ช่วยลดภาระทางการเงินในส่วนสุขภาพของบุตรปัจจุบันบริษัทประกันก็มีความคุ้มครองด้านโรคร้ายแรงให้ด้วย แบบประกันที่ครอบใช้ในแผนนี้คือ แผนคุ้มครองตลอดชีพวงกว้างซึ่งเพิ่มเติมด้านสุขภาพ

#### • อายุ 21-30 ปี

เริ่มวางแผนการเก็บออมตั้งแต่เริ่มทำงานเพื่อเพิ่มโอกาสในการใช้พลังดookเบี้ยกบต้น

#### • อายุ 30-50 ปี

ช่วงวัยรุ่นโรงเรียนศักยภาพในการทำงาน สร้างรายได้ด้วยรายกิจการและมีความรับผิดชอบต่อครอบครัวสูง ควรวางแผนคุ้มครองรายได้ด้วยทุนประกันที่ครอบคลุมการทางการเงิน / ค่าใช้จ่ายของครอบครัว / รวมถึงกองทุนการศึกษาบุตรและเพิ่มผลประโยชน์ที่ดูแลตัวเองด้านค่ารักษาพยาบาล/คุ้มครองอุบัติเหตุ/คุ้มครองโรคร้ายแรง/คุ้มครองกรณีทุพพลภาพ เพื่อป้องกันความไม่แน่นอนที่อาจจะเกิดขึ้น กับหัวหน้าครอบครัว มีเงินเหลือรึ่งวางแผนสะสมเพื่อวัยเกษียณ ด้วยกรมธรรม์แบบสะสมทรัพย์ / ยูนิตลิงค์ วางแผนภาษี Annuity / LTF / RMF

#### • อายุ 50-60 ปี เป็นวัยเพิ่มพูนสร้าง

ความมั่งคั่งด้วยการลงทุน Investment ตามไลฟ์สไตล์

ทุกคนมีเวลาวันละ 24 ชม. เก่ากัน แต่มีความสามารถในการสร้างรายได้ไม่เก่ากัน นักธุรกิจที่ประสบความสำเร็จอย่างสูง จะทุ่มเทและทำงานหนักเพื่อให้ประสบความสำเร็จทางหน้าที่การงานและการเงิน แต่นักหลงลืม ละเลย หรือไม่มีเวลาที่จะออกกำลังกายและดูแลสุขภาพตัวเอง ผลสุดท้ายของการทำงานหนักมากๆ โดยปราศจากการดูแลตัวเองก็อาจนำมาซึ่งโรคภัยไข้เจ็บ หรือสุขภาพที่ย่ำแย่ เมื่อถึงตอนนั้นก็สายเกินไปเสียแล้ว “ตัวเราบันแหลกที่เป็นสินทรัพย์ที่มีค่ามากที่สุด”



KDL Company Limited  
K Dental Lab

[www.dentalk.com](http://www.dentalk.com)

# MILLED TITANIUM IMPLANT BAR



**CLIP BAR  
FOR OVERDENTURE**



METAL HOUSING

**2 IN 1**

FRictional & CLIP BAR

**FRictional BAR  
FOR OVERDENTURE**



OVERDENTURE  
WITH METAL HOUSING

**AVAILABLE IMPLANT  
SYSTEM:**

ALPHA-BIOTEC  
ASTRATECH  
BIOMET3I  
CAMLOG  
DENTIUM  
FRIADENT XIVE  
NOBELBIOCARE  
OSSTEM  
STRAUMANN  
ZIMMER

\*PROSTHESIS SUPPLIED  
WITH COMPATIBLE  
TITANIUM SCREWS  
FROM ZIRKONZAHN



**WRAPAROUND BAR  
FOR HYBRID DENTURE**



**NEW!**

MONOLITHIC-ZIRCONIA-  
TEETH OVERDENTURE

TIME SAVING

FULLY CUSTOMIZABLE

ULTIMATE ACCURACY

357 ช.ลาดพร้าว 94 ถ.อินทรากรรณ์ แขวงพหลพล เขตวังทองหลาง กรุงเทพฯ 10310  
Tel: (66)2-5300315-6, (66)2-9366851-2 Fax: (66)2-9366853  
LINE ID: kdl357 Facebook Page: KDL Company Limited  
[www.dentalk.com](http://www.dentalk.com) e-mail: [kdl@dentalk.com](mailto:kdl@dentalk.com), [a@dentalk.com](mailto:a@dentalk.com)



ISO 9001:2008

ISO 13485:2003

EN ISO 13485:2012



KDL Company Limited  
K Dental Lab

[www.dentalk.com](http://www.dentalk.com)

Zirkonzahn®

World Class State-of-the-art  
Dental CAD | CAM Milling System

## ADVANCED CAD-CAM SYSTEM FOR IMPLANT PROSTHESIS

## CUSTOM ZIRCONIA ABUTMENT



SCREW-RETAINED ZIRCONIA BRIDGE  
WITH TITANIUM BASE



SCREW-RETAINED ZIRCONIA BRIDGE  
WITH TITANIUM BASE AND  
INDIVIDUAL CROWNS



CEMENT-RETAINED ZIRCONIA BRIDGE AND  
ABUTMENTS WITH TITANIUM BASE



VARIOUS DESIGN ALTERNATIVES



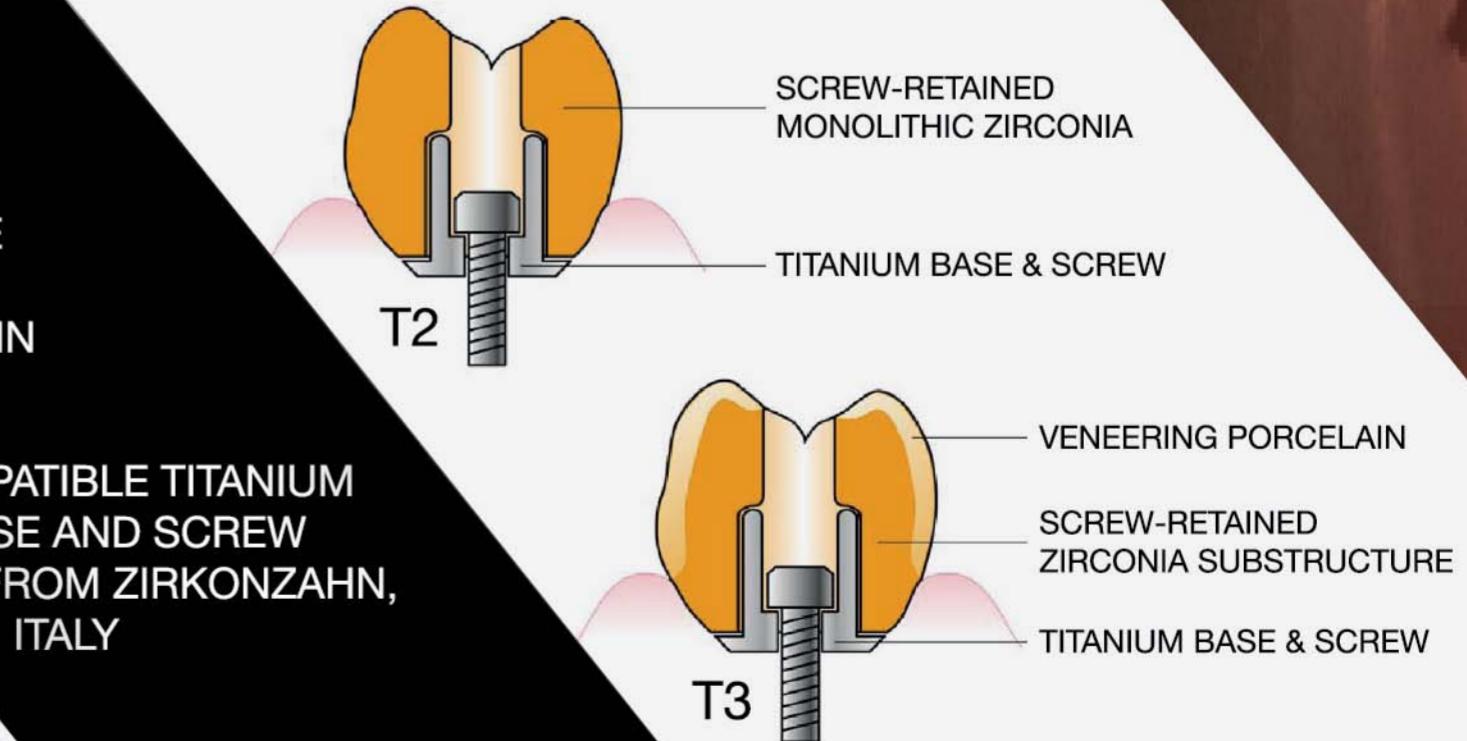
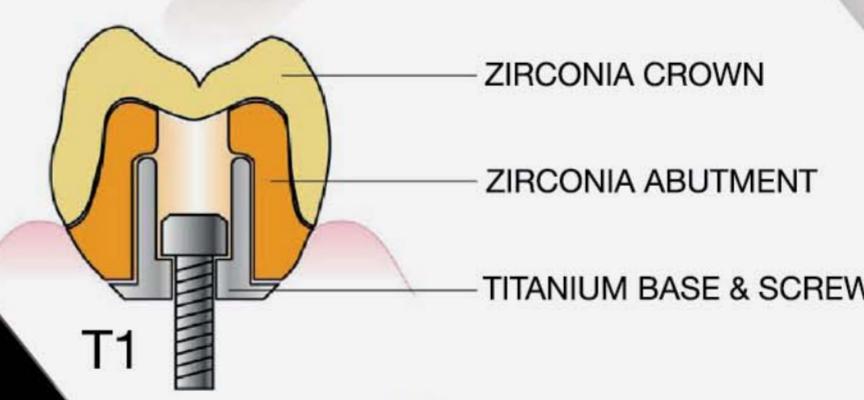
## CUSTOM TITANIUM ABUTMENT



### AVAILABLE IMPLANT SYSTEM:

ALPHA-BIOTEC  
ASTRATECH  
BIOMET3I  
CAMLOG  
DENTIUM  
FRIADENT XIVE  
MEGAGEN  
NEOSS  
NOBELBIOCARE  
OSSTEM  
STRAUMANN  
ZIMMER

\*COMPATIBLE TITANIUM  
BASE AND SCREW  
FROM ZIRKONZAHN,  
ITALY



บริษัท เคดีแอล จำกัด  
K Dental Lab

357 ช.ลาดพร้าว 94 ถ.อินทราภรณ์  
แขวงคลับพลา เขตวังทองหลาง กรุงเทพฯ 10310  
โทร : 0-2530-0314-6, 0-2936-6851-2



ISO 9001:2008

ISO 13485:2003

EN ISO 13485:2012



## สังเขปประวัติ...

หลวงปู่ดู่ลย์ อตุโล นับเป็นศิษย์อวุโสรุ่นแรกสุด ของหลวงปู่มั่น ภูริตตโต พระอาจารย์ใหญ่ฝ่าย อรัญญาสีโนยุคปัจจุบัน

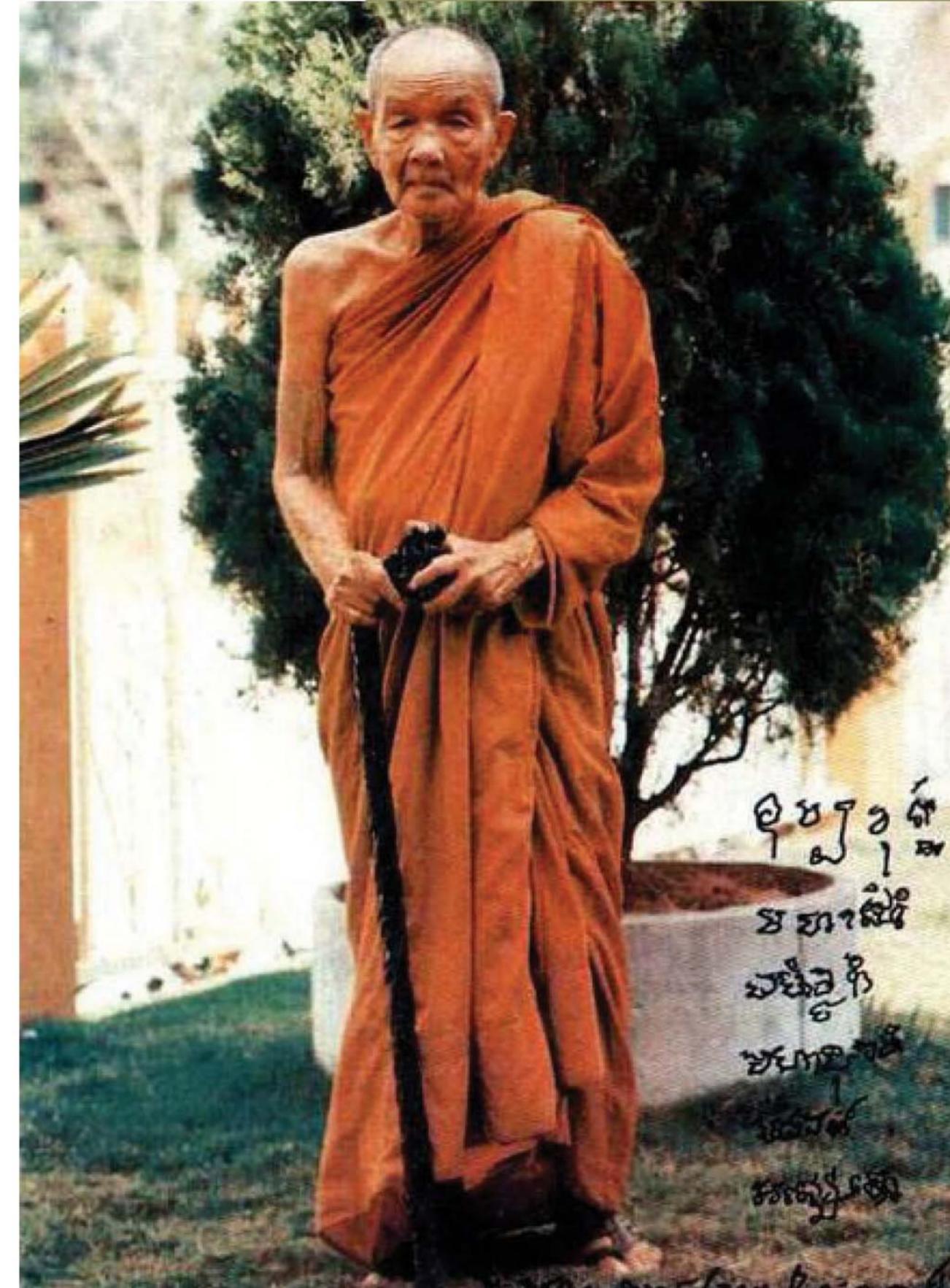
พระ Reese ที่เป็นสหธรรมิก และมีอายุรุ่น เดียวกันกับหลวงปู่ดู่ลย์ ได้แก่ หลวงปู่สิงห์ ขุนทดามโค วัดป่าสาลวัน จ.นครราชสีมา และ หลวงปู่ขาว อนาลโย วัดถ้ำกลองเพล จ.อุดรธานี

ด้วยความปฏิบัติดีปฏิบัติชอบของหลวงปู่ดู่ลย์ ท่านจึงมีศิษย์สำคัญหลายคนของค์ ศิษย์รุ่นแรกๆ ก็มี หลวงปู่ฝัน อหาโร วัดป่าอุดมสมพร จ.สกลนคร หลวงปู่อ่อน ญาณสิริ วัดปานิโคราราม จ.อุดรธานี หลวงปู่สาม อกิณุจิน วัดป่าไตรวิเวก จ.สุรินทร์ และพระเทพธาราจารย์ (หลวงปู่โขติ คุณสมบุญโน) วัดชีราลงกรณ์ อ.ปากช่อง จ.นครราชสีมา

สำหรับศิษย์อวุโสของหลวงปู่ดู่ลย์ ที่ ยังมีชีวิตอยู่ในปัจจุบัน ได้แก่ พระสุทธิธรรมรังสี (หลวงพ่อเปลี่ยน โอภาส) วัดป่าไโยราประสีตชัย จ.สุรินทร์ พระขันวงศาจารย์ วัดกระดึงทอง จ.บุรีรัมย์ หลวงพ่อสุวัจน์ สุวะใจ วัดถ้ำศรีแก้ว จ.สกลนคร และพระโพธินันทนุนิ วัดบูรพาราม จ.สุรินทร์ เป็นต้น

หลวงปู่ดู่ลย์ อตุโล เป็นพระอริยเจ้าที่มี คุณธรรมล้ำเลิศ ท่านเน้นการปฏิบัติภาวนา มากกว่าการเทศนาสั่งสอนสำหรับพระสงฆ์และ ญาติโยมที่เข้าไปกราบນมัสการและขอฟังธรรมะ หลวงปู่มักจะให้ธรรมะสั้นๆ แต่มีความล้ำเลิศสูงชั้น เสมอ ท่านจะเทศน์เรื่องจิตเพียงอย่างเดียว โดย จะย้ำให้เราพิจารณาจิตในจิตอยู่เสมอ

หลวงปู่ดู่ลย์ อตุโล เกิดปีชวด วันที่ ๔ ตุลาคม ๒๕๓๑ ที่บ้านปราสาท ต.เคนเนย อ.เมือง จ.สุรินทร์ ท่านเกิดในตระกูล “ເກມສິນຫຼຸ” เป็น บุตรคนหัวปี ในจำนวนพี่น้องทั้งหมด ๕ คน



เมื่ออายุ ๒๒ ปี หลวงปู่ได้อุปสมบทที่วัดจุมพลสุทธาวาส อ.เมือง จ.สุรินทร์ โดยมีท่านพระครูวิมลศีลพ्रต (ทอง) เป็นพระอุปัชฌาย์ ในพระราชทาน ๖ หลวงปู่ได้เดินทางด้วยเท้าไปจังหวัดอุบลราชธานี สำนักออยู่ที่วัดสหศันธรรมาราม เพื่อเรียนปริยัติธรรม สอ卜ได้นักธรรมชั้นตระ แล้วเรียนบาลี ไวยากรณ์ต่อ ถึงแผลมูลก็จากันได้

หลวงปู่ได้รู้จักขอบอกกับหลวงปู่สิงห์ ขุนทดามโค ซึ่งต่อมาเป็นที่รู้จักกันดีในนามของแม่ทัพใหญ่แห่งกองทัพธรรม ในสายหลวงปู่มั่น ภูริตตโต ได้รับมอบหมายให้เป็นหัวหน้าทำการเผยแพร่ธรรมะในสายพุทธิ จนแพร่หลายมา ตราบเท่าทุกวันนี้

ในปีที่ ๒ มีหลวงปู่ไปพำนักอยู่ที่วัดบูรพา ในเมืองอุบลราชธานี หลวงปู่ดู่ลย์ และหลวงปู่สิงห์ ส่องสหายผู้ครุ่รรرم ได้ไปกราบ นัมสการและฟังธรรมของพระอาจารย์ใหญ่ เกิดความอัศจรรย์ใจและครับ kra เป็นที่ยิ่ง จึงตัดสินใจ เลิกละการเรียนด้านปริยัติธรรม แล้วออกธุดงค์ ตามหลวงปู่มั่นต่อไป นับเป็นศิษย์หลวงปู่มั่นในสมัยแรกและได้ร่วมเดินธุดงค์ตามหลวงปู่มั่นไปในที่ต่างๆอยู่นานปี

หลวงปู่ดู่ลย์ เที่ยวธุดงค์หากความวิเวก ตามป่าเขานานถึง ๑๙ ปี จึงได้รับคำสั่งจากผู้บัญชาการคณะสงฆ์ให้หலงปู่เดินทางไปประจำอยู่ที่วัดสุรินทร์ เพื่อจัดการศึกษาด้านปริยัติธรรม และเผยแพร่ข้อปฏิบัติทางกัมมัฏฐานไปด้วยกัน หลวงปู่จึงได้ไปพำนักอยู่ประจำที่วัดบูรพาราม อ.เมือง จ.สุรินทร์ มาตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๗๗ จนบันปลายชีวิตของท่าน

นับตั้งแต่บัดนั้นมา แสงแห่งรัศมีของพระธรรม ทั้งทางปริยัติและทางปฏิบัติ ก็เริ่มฉายแสงรุ่งเรืองตลอดมา โดยหลวงปู่รับภาระทั้งฝ่าย

คันถรุระและวิปัสสนาธระ บริหารงานพระศาสนาอย่างเต็มกำลังสามารถ ในปีปัจจุบันส่วนตัวของท่านนั้นไม่เคยลงทะเบียนกิจธุรกิจ บำเพ็ญเพียรทางใจอย่างสม่ำเสมอตลอดมา พร้อมทั้งอบรมทางสามាជิการานแก่ผู้สนใจปฏิบัติทั้งคฤหัสถ์และบรรพชิต ด้วยเหตุที่หลวงปู่มีเมตตาธรรมสูง จึงช่วยส่งเคราะห์บุคคลทั่วไปได้อย่างกว้างขวางโดยไม่เลือกชั้นวรรณะ

หลวงปู่มีสุขภาพอนามัยดีเป็นเยี่ยม แข็งแรง ว่องไว ผิวพรรณผ่องใส มีเมตตาเป็นอารมณ์ สงบเสงี่ยม เยือกเย็น ทำให้ผู้ใกล้ชิดและกราบไหว้เกิดความเคารพเลื่อมใสครั้งทุกคราวอย่างสนิทใจ

หลวงปู่ดู่ลย์ อตุโล พระอริยเจ้า ผู้ประเสริฐ ได้ลั่นเสียงสั่งสารเมื่อวันที่ ๓๐ ตุลาคม ๒๕๒๖ สิริรวมอายุได้ ๘๖ ปี กับ ๒๖ วัน พระอรหันตธาตุของท่านได้เก็บรักษาไว้ให้สาธารณได้สักการะที่พิพิธภัณฑ์กัมมัฏฐาน ในบริเวณวัดบูรพาราม อ.เมือง จ.สุรินทร์ ส่วนคำสอนของหลวงปู่ ซึ่งเป็นคำสอนสั้นๆ และเฉียบคมล้ำลึกนั้น ท่านเจ้าคุณพระโพธินันทนุนิ ได้รวบรวมและพิมพ์ไว้ในหนังสือ “หลวงปู่ฝากรไว้” นับเป็นหนังสือที่มีคุณค่าแก่นักปฏิบัติธรรมและผู้สนใจทั่วไป

หลวงปู่เน้นเรื่องการปฏิบัติภาวนา ให้พิจารณาจิตในจิตตนรู้แจ้ง ท่านเทศนาเพียงสั้นๆ แต่เฉียบคม ท่านสอนว่า

“ หลักธรรมที่แท้จริงคือจิต จิตของเราทุกคนนั้นแหลกคือหลักธรรมสูงสุด ที่อยู่ในจิตใจเรา นอกจากนั้นแล้วมันไม่มีหลักธรรมใดๆ เลย...ขอให้เลิกละการคิดและการอธิบายเสียให้หมดสิ้น จิตในจิตก็จะเหลือแต่ความบริสุทธิ์ ซึ่งมีประจำอยู่แล้วในทุกคน ”

## ຖານົມພາກ

ສຸກພສຕຣີວ່າຍເລືກລາງຄນັ້ນທີ່ ເຂົ້າມສກາຮລວງປູ້ ພຣອນນາເຖິງ  
ຮູ້ນະຂອງຕົນວ່າຍູ້ໃນຮູ້ນະທີ່ດີ ໄນເຄຍຂາດແຄລນສິ່ງໄດ້ເລີຍ ມາເສີຍໃຈກັບລູກຊາຍ  
ທີ່ສອນໄມ້ໄດ້ ໄນຍູ້ໃນຮະບັບແບບແຜນທີ່ດີ ຕກຍູ້ກາຍໃຕ້ອຳນາຈອບາຍມຸທຸກ  
ອຍ່າງ ທໍາລາຍທ່ຽພສົມບັດແລະຈິຕໃຈຂອງພ່ວມ່ຈັນເຫຼືອທີ່ຈະທັນໄດ້ ຂອງຄວາມ  
ກຽດນາຮລວງປູ້ໃໝ່ຂ່າຍແນະອຸບາຍບຣເທາທຸກໆ ແລະແກ້ໄຂໃຫ້ລູກຊາຍພັນຈາກ  
ອບາຍມຸນັ້ນດ້ວຍ

ຫລວງປູ້ແນະນຳສັ່ງສອນໄປຕາມເຮືອງຮາວນັ້ນໆ ຕລອດຕຶ່ງແນະອຸບາຍ  
ທໍາໃຈໃຫ້ສົບ ຮັ້ງກັບປ່ອງວາງໃຫ້ເປັນ

ເມື່ອສຸກພສຕຣີນັ້ນກັບໄປແລ້ວ ຫລວງປູ້ປຣາກຮຣມະໃຫ້ຝັງວ່າ  
“ຄົນສັມຍັນນີ້ ເຂົ້າເປັນທຸກໆພົຣະຄວາມຄົດ”

## ວິຊະຮັບດັບຖານົມພາກ

ຮະຫວ່າງ ພ.ສ. ۲۵๒๐ ໂຄງຮຣມີ່ໄປຢອນນິ້ວ້າຮຣມນົມກຳລັງຄຣອບຈຳ  
ຂໍາຮາຈກາຮ້ານັ້ນຜູ້ໃໝ່ໃນກະທຽມມາດໄທຍ່ອງຍ່າງໜັກ ອື່ນ ເສື່ອມລາກ ເສື່ອມຍົກ  
ຖຸນິນທາ ແລະທຸກໆແນ່ນອນ ຄວາມທຸກໍໂສກອັນນີ້ຢ່ອມປົກຄຸມສິ່ງບຸຕຸຮກຮຣາຍ  
ດ້ວຍ

ຈຶ່ງມີຍູ້ວັນທີ່ ຄົນໜົງຄຸນນາຍຫລາຍທ່ານໄດ້ໄປນັ້ນສກາຮລວງປູ້  
ພຣອນນາເຖິງຄວາມທຸກໍໂສກທີ່ກຳລັງໄດ້ຮັບຍູ້ ເພື່ອໃຫ້ຫລວງປູ້ໄດ້ແນະວິຮີທ່ອງໜ່າຍ  
ເຫຼືອຍ່າງໃດຍ່າງທີ່ແລ້ວແຕ່ທ່ານຈະມີຕາ

ຫລວງປູ້ກ່າວວ່າ

“ບຸຕຸລີໄມ່ຄວາມເຮົາໂສກອາລີຍອາວັນສິ່ງສິ່ງອົກກາຍຫັ້ງຫລາຍທີ່  
ມັນຜ່ານພັນໄປແລ້ວ ມັນໜົດໄປແລ້ວ ເພຣະສິ່ງເຫັນນັ້ນ ມັນໄດ້ທໍາໜ້າທີ່ຂອງ  
ມັນອ່າງຖຸກຕ້ອງໄດ້ສົມບຸຮຣົນທີ່ສຸດແລ້ວ”

## ຕ້ອນປົກປົບຕິຈີ່ ພົມຄວາມສົງສັນ

ເມື່ອມີຜູ້ຄາມສິ່ງ ກາຮຕາຍ ກາຮເກີດໃໝ່ ທ່ອຄາມສິ່ງຫາຕິຫັນໜ້າຫຼັງ  
ຫລວງປູ້ໄມ່ເຄຍສົນໃຈທີ່ຈະຕອບ ທ່ອມີຜູ້ກ່າວວ່າ ເຂົ້ອທ່ຽວໄມ່ເຂົ້ອ ນຮກສວຣັກ  
ມີຈິງທ່ຽວໄມ່ຈິງປະກາດໃດ ຫລວງປູ້ໄມ່ເຄຍຄວາມເຫຼືອພຸດເພື່ອຈະເກາຄ້າໂຄຣ  
ທ່ຽວໄມ່ເຄຍຫາຫລັກຮຽນເພື່ອຍືນຍັນ ເພື່ອໃຫ້ໂຄຮຍອມຈຳນັນແຕ່ປະກາດໃດ ທ່ານ  
ກັບແນະນຳວ່າ

“ຜູ້ປົກປົບຕິທີ່ແທ່ຈິງນັ້ນ ໄນຈຳເປັນຕ້ອງຄຳນິງສິ່ງຫາຕິຫັນໜ້າຫຼັງ  
ທ່ຽວໃຈປົກປົບຕິໃຫ້ຕຽນຄືລີ ສມາຮີ ປັບປຸງ ອ່າງ  
ແນວແນ່ງໝອ ຄ້າສວຣັກມີຈິງສິ່ງ ១៦ ຂັ້ນຕາມຕໍາຮາ ຜູ້ປົກປົບຕິແລ້ວກີ່ຍ່ອມໄດ້  
ເລື່ອຮູ້ນະຂອງຕົນເອງໂດຍລຳດັບ ທ່ຽວຄ້າສວຣັກນິພພານໄມ່ມີເລີຍຜູ້ປົກປົບຕິ  
ດີແລ້ວໃນຂະນິກີ່ຍ່ອມໄມ່ໄຮປະໂຍ້ນ໌ ຍ່ອມຍູ້ເປັນສຸຂເປັນມຸນໜີ່ໜັ້ນເລີດ ກາຮ  
ຝັງຈາກຄົນ ເກັ້ວຂໍ້ມູນຄວາມສົງສັນທີ່ ໄນຈຳເປັນສັ່ງສັ່ງໄດ້ ຕ້ອງເພີຍຮ  
ປົກປົບຕິ ທ່ານປົກປົບຕິ ເພື່ອແຈ້ງ ຄວາມສົງສັ່ງສັ່ງໄດ້ໂດຍສິ່ນເຊີງ”

## ໄມ່ເປົ້າດເປົ້ານແກ້ກ້າງວາຈາ

ຫລວງປູ້ກ່າວວ່າຈາບຮູ້ສູ່ ເພຣະທ່ານກ່າວເພົາວາຈາທີ່ເປັນ  
ປະໂຍ້ນ໌ ແລະໄມ່ທ່າໃຫ້ຕົນແລະຜູ້ອື່ນເດືອດ້ວນເພຣະຄຳພຸດຂອງທ່ານ ແມ່ຈະມີຜູ້  
ໄດ້ມາພູດເປັນເຫຼຸດທີ່ຈະຫວັນໃຫ້ທ່ານວິພາກໝົງວິຈາຣົນໂຄຣ ໃຫ້ເຂົ້າຝັງສັກຍ່າງ ທ່ານ  
ກີ່ໄມ່ເຄຍຄລ້ອຕາມ

ຫລາຍຄົ້ງທີ່ມີຜູ້ຄາມທ່ານວ່າ ຫລວງປູ້ໄມ່ພຣະນັກພຸດ ນັກແຜຍແກ່  
ຮະດັບປະເທດບາງອົງຄໍເວລາພຸດທ່ຽວເທັນໜົບພຸດໂຈມຕົກອົນ ພຸດເສີຍດສີສັງຄມ  
ທ່ຽວພຸດກະທບກະທັກພະເຮົາດ້ວຍກັນ ເປັນຕົ້ນ ພຣະພຸດໃນລັກໜະນີ້ຈຳນັກ  
ກີ່ໄມ່ນັບຄືອດອກ

ຫລວງປູ້ວ່າ

“ກີ່ທ່ານມີກົມົງຮູ້ ກົມົງຮຣມອ່ຍ້ຍ່າງນັ້ນ ທ່ານກີ່ພູດໄປຕາມຄວາມຮູ້  
ຄວາມຄັດຂອງທ່ານນັ້ນແລະ ກາຮຈຳເນັນກັບຄົນ ເກັ້ວຂໍ້ມູນໄມ່ມີໂຄຮເຂົ້າຈຳນັກ ເມື່ອ  
ໄມ່ອ່າກນັບຄືອ ກີ່ຍ່າງໄປນັບຄືອສີ ທ່ານຄົນໄມ່ວ່າອະໄຮຮອກ”

ຫລວງປູ້ໄກໄວ

ບັນທຶກຕິຮຣມແລະຮຣມເທັນ  
ພຣະຈຸາງຈາຈາຍ (ຫລວງປູ້ດຸລຍໍ່ ອຕູໂລ)   
ຮວບຮັນບັນທຶກໄວໂດຍ ພຣະເພື່ນນັນທຸນີ້

## ພູກໂປ່ນຂອງຈ່າງໄຈ

ຫລວງປູ້ໄດ້ຮັບນິນຕີໄປປຣດູາຕີໂຍມທີ່ກຽງເທິງ ເມື່ອ ๓๑  
ມີນາຄມ ພ.ສ. ۲۵๒๑ ໃນໜ່າງສັນທາຮຣມ ຝູາຕີໂຍມສັງຍ່າວ່າ ພຸດໂຮເປັນ  
ອ່າງໄຈ ຫລວງປູ້ໄດ້ມີຕາຕອບວ່າ

ເວລາກາວນາຍ່າສັ່ງຈິຕອກນອກ ຄວາມຮູ້ອະໄຮທັ້ງຫລາຍທີ່ປົງ  
ອ່າໄປຢືດ ຄວາມຮູ້ທີ່ເຮົາເຮີຍກັບຕໍາຫັບຕໍາຫັກທ່ອງຈົງນາວາຈາຍ  
ເຄມາຢູ່ເລີຍ ໃຫ້ຕົດອາຮມັນອົກໃຫ້ໜົດ ແລ້ວກີ່ເວລາກາວນາໄປໃໝ່ມັນຮູ້ຮູ້  
ຈາກຈິຕຂອງເຮົານັ້ນແລະ ຈິຕຂອງເຮົາສົງບເຮົາຈະຮູ້ເອງ ຕ້ອງການໄທ້ມາກາ  
ເຂົ້າ ເວລາມັນຈະເປັນ ຈະເປັນອົນນອງ ຄວາມຮູ້ອະໄຮໃໝ່ມັນອົກຈິຕ  
ຂອງເຮົາ

ຄວາມຮູ້ທີ່ອົກຈິຕທີ່ສົບນັ້ນແລະເປັນຄວາມຮູ້ທີ່ລຶກສິ່ງຄົງທີ່  
ສຸດ ໃຫ້ມັນຮູ້ອົກຈິຕເອງນັ້ນແລະມັນດີ ອື່ນ ຈິຕມັນສົງບ

## ແລກຕະຮ່າມຂອງຫລວງປູ້ດຸລຍໍ່ ອຕູໂລ

ຈິຕຄົດ ຈິຕເກີດ	ຈິຕໄມ່ຄົດ ຈິຕໄມ່ເກີດ
ຈິຕຄົດ ຈິຕຄູກທຳລາຍ	ຈິຕໄມ່ຄົດ ຈິຕໄມ່ຄູກທຳລາຍ
ຈິຕປຽງແຕ່ງ ຈິຕຄູກທຳລາຍ	ຈິຕໄມ່ປຽງແຕ່ງ ຈິຕໄມ່ຄູກທຳລາຍ
ຈິຕແສງຫາ ຈິຕຄູກທຳລາຍ	ຈິຕໄມ່ແສງຫາ ຈິຕໄມ່ຄູກທຳລາຍ
ຈິຕປະຕານາ ຈິຕຄູກທຳລາຍ	ຈິຕໄມ່ປະຕານາ ຈິຕໄມ່ຄູກທຳລາຍ

ທີ່ໜົດ ຮູ່ໜົດ	ທີ່ໜົດ ໄດ້ໜົດ
ໄມ່ທີ່ເລີຍ ໄມ່ຮູ້ເລີຍ	ໄມ່ທີ່ເລີຍ ໄມ່ໄດ້ເລີຍ
ທຽງຈິຕເຂົ້າມຮຣມຈິຕ	ແລ້ວຈິຕພິຈານາຈິຕ
ຮູ້ຮຣມໃນຈິຕ	ແລ້ວຄົນອມມຮຣມຈິຕ
ຈຳທຳໃຫ້ໜຳນິ້ນໜຳນຸ່ງ	ຈຳທຳໃຫ້ໜຳນິ້ນໜຳນຸ່ງ

ຈິຕອບຮມຈິຕ ຮູ້ຮຣມກາຍໃນຈິຕ ແລ້ວອບຮມຮຣມໃນຮຣມກາຍໃນຈິຕ  
ຜູ້ໄມ່ຄົດ ຜູ້ຄົດໄມ່ຮູ້ ຮູ້ແລ້ວໄມ່ຕົວຄິດກີ່ເກີດເປັນປຸ່ງໝາ  
ເອຫຮຣມມາອບຮມຮຣມ ຮູ້ຮຣມໃນຮຣມ  
ເອຫຮຣມຈາຕິມາປົກປົບຕິຮຣມຈາຕິ ໃຫ້ຮຣມຈາຕິໃນຮຣມຈາຕິ  
ເອຮາຮັນມາປົກປົບຕິຮຣມຈາຕິ ໃຫ້ຮຣູາຕຸໃນຮຣມຈາຕິ

ເອຫຮຣມມາອບຮມໃນຮຣມ ເອຈິຕອບຮມຈິຕ ໃຫ້ຮຣມກາຍໃນຈິຕ  
ຮູ້ແລ້ວລະວາງ ປລ່ອຍທີ່ ແລ້ວໄມ່ວ່າລັຍ  
ແລ້ວໄມ່ຢືນຮັນຮຣມຕ່າງໆ  
ຮຣມທີ່ເກີດເຂົ້າໃຈໃນຈິຕ ທີ່ຝ່າຍດີແລະຝ່າຍຫຼື  
ບາປຸ່ງເປົ້າແລະມື້ອນມາຮຍາ ເກີດເຂົ້າແລ້ວດັບ ປລ່ອຍທີ່ທັ້ງສອງ  
ມື້ແຕ່ຜູ້ ຜູ້ຕື່ນ ຜູ້ເປົກນານ

ສິ່ນແຫ່ງຄວາມຮູ້ ທຸບປາກເງິນ ອົມໃນຮຣມ  
ຮຣມເຕີມຮຣມ ໄນມີຮຣມນັ້ນຄືອຮຣມ

ອ່າປລ່ອຍໃຫ້ຈິຕປຽງແຕ່ງມາກັນ  
ຂ້ອສຳຄັນ ໃຫ້ຮັກ...ຈິຕ...ຂອງເຮົາເທົ່ານັ້ນເອງ  
ເພຣະວ່າຈິຕຄື່ອ “ຕົວຫລັກຮຣມ”  
ນອກຈິຕແລ້ວ ໄນມີຫລັກຮຣມໃດໆເລີຍ

ກາງວຸນາກາງແລ້ວຈະຮູ້ຄົງຄວາມເປັນຈິງ  
ເທົ່ານັ້ນເອງ...ໄມ່ມື້ອະນຸມາຍ...ມີເທົ່ານັ້ນ

ເປົ້າ...ເປົ້າ...ບຣິສຸທີ່



OSSTEM WORLD MEETING  
**ROME**

Sheraton Roma Hotel & Conference Center

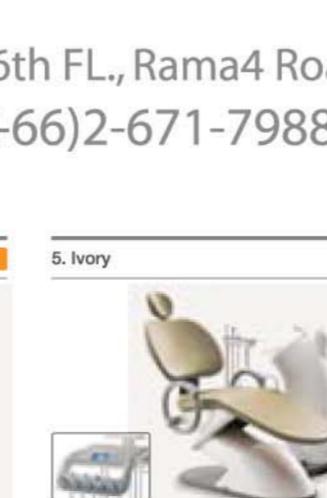
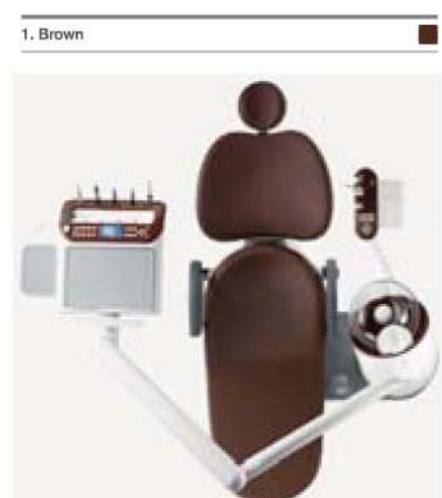
2016. 6. 16~18

# K3™ Unit Chair

## Amazingly Attractive!

**Healing Unit Chair K3, presented by Osstem Implant.**

The smart technology optimized for dental clinic setting, improving the precisionness of practice; the simple, sensible design considering the work flow; and convenience from the user's aspect will bring immense satisfaction to the dentist and assistant as well as the patient.



**Osstem (Thailand) Co.,Ltd.**

3850/2 Theptarin2 Building 16th FL., Rama4 Roard, Phrakanong, Khlong Toei, Bangkok, Thailand 10110  
Tel : (+66)2-671-7988 Fax : (+66)2-671-7990 [Http://www.osstem.com](http://www.osstem.com)

# Triplets in pastel

วันถ่ายทำ ทีมงานตื่นเต้นมาก เพราะเป็นนิตยสารเล่มแรก ซึ่งพวกเราอย่างไม่มีประสบการณ์ การด้านนี้มาก่อน โดยเฉพาะด้านแฟชั่น ถือว่าเป็นมือใหม่มากๆ เมื่อถึงเวลา\_n องฯ เดินทางมาถึงกอง พร้อมกับคุณแม่ ซึ่งทุกๆ ท่านให้ความเป็นกันเองและน่ารักมากค่ะ ถ่ายแฟชั่นครั้งนี้เป็นการทำงานร่วม กันครั้งแรก โดยงานนี้เราได้ ผู้ก่อ ฐกร จิตจุลาธิย์ มาแต่งหน้าให้ ลูกที่เราต้องการคือลูกหวานๆ สดใส เน้นโทนสีพละเทา ซึ่งผู้ก่อที่แต่ง妆มาได้สวยงามที่สุดแล้วต้องการ ส่วนด้านผมเราได้ ผู้ตัวร์ วีระนันท์ กลุจารันตันท์ มาเป็นช่างทำผมให้เรา สไตล์ทรงผมที่ยกได้จะเป็นผมลอน เน้น วอลลุ่ม ให้ผมดูมีน้ำหนัก เมื่อให้เข้ากับเสื้อผ้าของแบรนด์ไทยที่กำลังมาแรง อย่างแบรนด์ "Wila" ของ คุณหม่องย วิลาสินี เลือกวัตถุนานาชาติ ในคอนเซ็ปต์ใหม่ Wila Spring Summer 2015

เมื่อน้องๆแต่งหน้าทำผมพร้อมก็เริ่มต้นเทสแสง ด้วยความที่เราเป็นมือใหม่ การเทสแสงจึงยากพอสมควรแต่ก็ผ่านไปได้ด้วยดี ผีก้อง ช่างแต่งหน้าคนเก่งของเราก็อุ่นมาช่วยเช็คงานหน้า เช็กอยู่ตลอดเวลา น่ารักมากๆเลยค่ะ ส่วนช่างภาพเราได้ คุณหมอบัน สันหลัง จิรชาญชัย บรรณาธิการนิตยสาร DLM มาเป็นช่างภาพหลักในการถ่ายแบบด้วยตัวเอง แต่งานนี้จะผ่านไปไม่ได้ เลยถ้าไม่ได้ ผีหนุ่ม สุวิชา เพرمใจซึ่น เจ้าของแบรนด์กระเบากล้อง ตราตั้นไว้ Fotofile Bag มาเป็นที่ปรึกษาคิดติมศักดิ์ ช่วยดูเรื่องแสง องค์ประกอบศิลป์ การโพสท่าของนางแบบ ทางทีมงานขอขอบคุณ ผีหนุ่มมากๆเลยค่ะ

ระหว่างที่รอทุกอย่างเข้าที่น้องๆนางแบบทั้ง 3 คนก็เริ่มซ้อมโพสท่า ดูเป็นมืออาชีพแบบสุดๆ ตั้งแต่เซ็ตแรกน้องๆก็โพสท่าได้อย่างมั่นใจ วัดความน่ารัก สดใส แบบไม่มีใครยอมใครเลยทีเดียว กิมงานปิดกองด้วยรอยยิ้มกันถ้วนหน้า พร้อมทั้งได้รับประสบการณ์ใหม่กลับบ้านไปเผยับเลย





เสื้อผ้า : ร้าน Willa - Francine Playsuit (Short) - Francine Playsuit (Long) - Cassandra Blouse (Blanc), Francine Shorts

รองเท้า : ร้าน O&B - รองเท้า Audrey mink in candy pink - รองเท้า Audrey mink in soft lavender

ทำไห้บันบอง : ร้าน Hairberry



นางแบบ : หมา วิคินร งามเลิศวงศ์  
มหาวิทยาลัยมหิดล  
เสื้อผ้า : ร้าน Willa  
- Moment du Dessert (Playsuit)  
กระเบื้อง : ร้าน O&B  
- รุ่น Baby Berry bag in lilac  
เครื่องประดับ : ร้าน Hairberry  
แก้วตา : ร้านมะเขือળวจ  
- LE SPECS HERMOSA CRYSTAL BLONDE  
& WHITE SPOT SUNGLASSES



นางแบบ : เดย นริน ก สงขลา  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
เสื้อผ้า : ร้าน Wila  
- Rose Lucinda (Blazer, Trousers)  
- Roseraie Crop Top  
กระเพรา : ร้าน O&B  
- รุ่น Sister mini bag in Pale green  
กำไลข้อเมือง : ร้าน Hairberry  
แหวนคทา : ร้านมังเขียวพวง  
- Chloe Beige and White 601S Cat Eye Women's Sunglasses



นางแบบ : ป้อมแพน กานดา ศิริเยี่ยม  
มหาวิทยาลัยรังสิต  
เสื้อผ้า : ร้าน Wila  
- Lace Rosette Playsuit  
สร้อยคอ : ร้าน Hairberry



เสื้อผ้า : ร้าน Wila - Marie Pyjama Blouse (long Sleeves), Trousers - Sweet Tee (Daisy), Marie Pyjama (Shorts) -Marie Pyjama (Short Sleeves), Shorts  
เครื่องประดับ : ร้าน Hairberry



เสื้อผ้า : ร้าน Wila - Monique blouse (Chaise), Lapin Roseraie Playsuit (Rose) - Monique blouse (Canape), Lapin Roseraie Playsuit (Ciel)  
กระเป๋า : ร้าน O&B - รุ่น Baby Berry bag in lilac - รุ่น Baby Berry bag in baby pink รองเท้า : ร้าน O&B - รุ่น Audrey mink in soft lavender - รุ่น Audrey mink in candy pink  
เครื่องประดับ : ร้าน Hairberry แหวน : ร้าน VOID รุ่น Julies

เสื้อผ้า : ร้าน Wila

- Lapin Royale Top, Clarissa Coat (Rose),  
Clarissa Shorts (Rose)

- Pot Delicate Top, Clarissa Coat (Ciel),  
Clarissa Shorts (Ciel)

เครื่องประดับ : ร้าน Hairberry

แว่นตา : ร้านมะเขือขวาง

- Vivienne Westwood vw73804

- LE SPECS HERMOSA CRYSTAL BLONDE  
& WHITE SPOT SUNGLASSES





เสื้อผ้า : ร้าน Wila

- Rosette Top (Ciel), Fouet Skirt (Ciel)
  - Rosette Top (Rose), Fouet Skirt (Peach)
- กระเป๋า : ร้าน O&B
- รุ่น Baby Berry bag in pale green
  - รุ่น Baby Berry bag in baby pink
- รองเท้า : ร้าน O&B
- รุ่น Audrey mink in candy pink



เสื้อผ้า : ร้าน Wila - Laurentine Dress – Lace Rosette Playsuit เครื่องประดับ : ร้าน Hairberry

ร้าน Wila 1. Online shipping internationally : <http://www.wilashop.com> 2. Bangkok : Terminal 21, 1st floor, Room 1004-1005 3. Bangkok : Zen, Central World, 2nd floor  
4. Chiangmai : Central Festival, 2nd floor Thailand Contact us Info@wilashop.com - Wilashop Terminal 21 : 083-555-1448, 02-254-9064 Follow us Instagram @ Wilashop

ร้าน O&B Official IG : OandB\_Official LINE@ : @OandB เมื่อถือ : 090-927-9707 <http://www.OtherAndBook.com> info@otherandbook.com SHOW ROOM เปิดทุกวัน : 11.30-18.30 น. ชอยลาดนร้า 21 แยก 2 ชอยติด Mrt ลาดนร้า (Exit 4) เข้าซอย 100 เมตรทางขวาเมื่อ ตึกสีขาว 2 ชั้นห้ามุน ร้านเมืองพวง L13-14 หลังโรงพยาบาลศิริโภด สยามสแควร์ ซอย 3 ปทุมวัน กาน. 10330 เปิด 11.30-21.00 น. โทร. (02)251-2083, (02)251-8525 เมื่อถือ : 081-847-1315 ร้าน Hairberry สยามสแควร์ ซอย 3 บางเข觉ได้ เมื่อถือ : 097-242-2519 Line Id : aorjaa19 ชั่งหน้า คุณก้อง-ธนกร ฐิติจุฑาชัย ชั่งผน คุณดาร์-วีระนันท์ คุณจิราตนันท์ ถ่ายภาพ คุณหนวดสักก์ษัย จิรชาญชัย กี่ปรึกษาการถ่ายภาพ คุณหนบุ่ม สุวิชา เฟรนใจชื่น

# Living love, loving life

วิภาส尼 เลืองวัฒนาวันิช

ได้รับมอบหมายจากบรรณาธิการที่การพิให้นำเสนอเรื่องโลกสวย Life style ในมุมนี้มีฟรุ้งฟริ้งของหมอนฟันรุ่นใหม่ อะไรที่เห็นผ่านตาแล้ว inspire ให้สบายนิ้ว ชีวิตนี้เลอค่าเต็มไปด้วยเรื่องราวสวยงามเป็นน้องชน์โลกสวย แต่ก่อนจะเข้าเรื่องในฉบับต่อๆไปฉบับนี้ เรามาทำความรู้จักกับ columnist คนนี้สักนิดก่อน อันเชื่อว่าเรื่องราวจุดหักเหในชีวิตของอันไม่แรงใจก็แรงหนึ่งอาจจะเป็นแรงบันดาลใจให้น้องๆหมอนฟันรุ่นใหม่หลายท่านอยากรู้มาก อะไรตาม passion ของตัวเองเพื่อเติมเต็มชีวิตให้มีสีสันขึ้นอีกด้วยเป็นได้

อันชอบศิลปะ และชอบวาดรูปมาตั้งแต่เด็ก อันสามารถนั่งวาดรูปการตูนและ吕布 เปเลี่ยนชุดให้ตัวการ์ตูนของอันจินตนาการเป็นเรื่องเป็นรา沃อยู่คนเดียวได้กึ่งวัน เคยบอกแม่ เมื่อตอนเป็นเด็กว่าอยากเป็น designer แม่ยังหัวเราะ แต่ก็ไม่ได้ห้ามถ้าเย็นยันจะเรียนจริงๆ แต่ อันเองก็ไม่ค่อยแน่ใจยังหาตัวเองไปเรื่อยๆเคยเรียนแม่กระถังพื้นฐานศิลปกรรมและสถาปัตย์แต่ ก็พบว่าไม่ใช่ โชคดีก่อนหน้าที่จะสอบ Entrance ไม่กี่เดือนมีเหตุให้ต้องไปปัจจัณณ์ได้สับผ้ากับหมอนฟันมากขึ้น และคิดว่า “เหลืออาชญาพในฝัน ดุคลิปิก ดุคุณหมอนฟัน ดุส่าดกูปูฐาน ดุดี ดุดี”

จากนั้นก็เป็นเข้มชีวิตคิดว่า “เหลือใช้ ฝีตาเอาเป็นอาชญาจน Ent ติดหมอนฟันสมใจ และ แน่นอนเริ่มนับสนตัวเองอีกครั้งว่า “นี่กูปูฐาน ดุดี ดุดี อย่างที่ฝันจริงนะหรือ เมื่อเข้าคณะต้อง มาเผาภายนอก Flask ผ่ากับ หัวตะกร้าเครื่องมือ ทำ Lab คลุกฝุ่นปูน และ Alginat นึ่งแต่ง wax เป่า Torch หัวฟูหน้าบันเย็บ แต่งหน้าแต่งตัวสวยๆในคณะกับคณะนั่นหรือข้าหักมากฝันเสีย ก็จะ จำกจาก Lab กลับบ้านอ่านหนังสือจนลึกซึ้งแล้ว ตื่นเช้าเป็นแพนด้ามาเข้าห้อง Lecture ตั้งแต่ ไกลหักนก็เก่งแล้ว ให้จะเขียนคลินิก ยังชงยูนิฟทำฝันเล่นเก้าอี้นั่นตระกับเพื่อน หาคุส นัดคุนไข้ กีบ requirement เหนื่อยและกดดันแทบขาดใจ (ย้อนกลับไปดูรูปตัวเองสมัยเรียน โว้ว่า “เจ้าตากใจมาก คือป้าได้อีก”) แต่อย่างหนึ่งที่ทำให้ฝันมาได้ และคิดว่า “ทุกคนคงรู้สึกเหมือนกันคือ “รอยยิ้มจากคนไว้” ทุกครั้งที่ทำงานเสร็จหัวใจบันพองโตเหมือนจะลอยได้ และบังคือสิ่งที่ยังดี หนึ่งให้เรา漾อยู่ตรงนี้”

จบมา ก็ยังบ้าพลังต่อทำงาน 6 วันต่อสัปดาห์ ชีวิตอยู่แต่ในห้องสีเหลืองมีคลินิก เป็นจักรวาล และห้องทำงานเป็นโลกของอัน วันไหนได้กลับบ้านเร็วก่อนพระอาทิตย์ตกนี้แทบ จะหลงทาง ขบกับไปบูกเพราะซันกับการออกจากการคลินิกเดพะยามวิภาวดี เป็นอย่างนี้อยู่หลายปี ทุกเช้าที่ตื่น และทุกเย็นที่กลับมานอนมันคงจะ “รู้สึกเหมือนเมื่อไรขาดหายไปในชีวิต ตามตัวเองอยู่บอยๆว่า “นี่คือที่สุดแล้วหรือเปล่า ที่ชีวิตราชานี้จะเป็นได้” แต่ก็ไม่กล้าลุกขึ้นมา เปเลี่ยนแปลงอะไรเพราะ safe zone ที่อยู่ปลดล็อกด้วยดีแล้ว ด้วยความเป็นคนชอบศิลปะ ของสวยงามๆสิ่งเดียวที่จะหายออกได้ตอนนั้นคือการซื้อเสื้อผ้าแต่งตัวสวยๆ ไปทำงาน ชอบสะสมเสื้อผ้าพิมพ์ลาย limited ของ Thai designer มาก คนไข้ขอป่ายาได้เลือนนัดเพราะถ้าว่างจะ ออกไปซื้อป่าห้างใกล้คลินิกกันที

แต่ก็นะชุดสวยแค่ไหน หากซื้อมายากแค่ไหน ก็ไม่มีใครเห็นเพราะต้องใส่สีอ่อนๆคุณเกือบตลอดเวลาบ้านเสียดายจริงๆ เลยซื้อกล่องมาให้ผู้ช่วยช่วยถ่ายรูปเสื้อผ้าก่อนใส่ในแต่ละวันให้ เพื่อนำมาเขียนเป็น fashion diary ลงfacebook และ blog ส่วนตัวเพื่อเริ่ววิวเสื้อผ้า ด้วยรูปแบบการ mix & match และ present ที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะของอัน เพื่อจะกีบไว้ดูเอง และให้เพื่อนสนับสนุน เป็นความสุขลึกๆน้อยๆ ที่อย่างน้อยก็ได้ปลดปล่อย และได้มีช่องทางติดต่อกับโลกภายนอกบ้าง ลดดีกรีความซีเรียส และอ้างว้างของงานหมอนฟัน





ปรากฏผิดคาด ยอด view blog ที่นี่ยังคงเป็นที่นิยม จนเริ่มมีคนส่งข้อความมาหา ว่าชอบสไตล์ของฉันมาก บ้างก็ขอซื้อเสื้อผ้ามือสองต่อ และเสนอราคาให้สูงกว่าที่ซื้อมาด้วยซ้ำ เพราะหากซื้อในช้อปไม่ได้ หมดไปแล้ว เลยเกิดไอเดียว่าถ้า demand ของเสื้อผ้าพิมพ์ลายของเมืองไทยสูงขนาดนี้ แต่ supply มีไม่นัก และตัวเราเองพอดีมีผู้ติดตามอยู่บ้าง ทำให้เราไม่ทำแบรนด์ของตัวเองเลย ทำในแบบที่ตัวเองชอบ เลยใช้เวลาค่าว่างที่มีอยู่หนึ่งวันต่อสัปดาห์ รีรับรัง แบรนด์เสื้อผ้าของตัวเองโดยใช้ชื่อว่า “Wila” มาจากชื่อริบงว่า “วิลา” ด้วยงบคือเงินเดือน กับตัวแพกย์หนึ่งเดือน ซึ่งน้อยมาก โดยช่วงแรกใช้ชื่อว่า “Freelance” ให้ออกแบบและวิ่งงานให้ผลิต ขายเฉพาะในเว็บที่เพื่อนทำให้ บางแบบและช่างภาพก็เพื่อนๆ อาสามาช่วย collection แรกในคราวนี้ บอกว่าขาดทุนแน่นอน หรือเก่งสุดก็เท่าทุน เรา ก็เตรียมใจเจ็บตัวไว้แล้ว แต่ผิดคาด ผลตอบรับดีมาก หลายแบบขายหมดใน 1 ชั่วโมง ทำให้กำราชักไม่จำแล้ว ใหญ่ขึ้นโตขึ้น จะหยุดก็ไม่ได้ คิดว่าใช้ชื่อตัวเองเป็นแบรนด์แล้วจะล้มก็ไม่ได้ เพราะถ้าล้มคงไม่สามารถกลับมาเริ่มใหม่ได้อีกในชื่อนี้



ด้วยความที่เสียงตอบรับดี เลยตัดสินใจก้าวกระโดดหากิจเปิดหน้าร้านจริงจากสาขาที่ 1 เป็น 2,3 และ 4 จนถึงชื่อตึกกำ back office ทั้งหมดนี้ใน 2 ปี งอกเงยจากเงินเดือนหมื่นฟัน 1 เดือน ก็ตั้งต้น จนถึงจุดหนึ่งที่เราไม่วางใจจำกัดเท่าเดิม แต่ธุรกิจจะดำเนินคลุกน่องที่เราต้องรับผิดชอบโตไปเกินหน้าจนเราต้องเลือกข้าง แล้วจันเลือกที่จะออกมาสามาฝันในวัยเด็ก ปัจจุบันจันทำแบรนด์ Wila มาได้ 5 ปีแล้วนอกจากจะจำหน่ายในประเทศไทย ก็มีส่งออกไปจำหน่ายตาม Multibrand shop ต่างประเทศเป็นจำนวนมากแล้ว และมีแบรนด์ลูกสำหรับชายและหญิงในราคากลุ่มมากในนามของแบรนด์ Rein(เรน) รวมถึงธุรกิจล่าสุด คือการทำ Skincare ในนามแบรนด์ La doctress (ลา ดอคเตรส์) ผลิตภัณฑ์เฉพาะทางเพื่อผิวละเอียด ซึ่งเปิดตัวไปเมื่อ 4 เดือนด้วยเสียงตอบรับที่ดีมากจนได้รับการติดต่อไปจำหน่ายที่องค์กร ลาว และเวียดนามอย่างรวดเร็ว

ทุกวันนี้ยังคงดึง unit ทำฟันและห้องสีให้เข้มของจันเสมอ หลายคนดูว่าถ้าย้อนเวลาได้จะยังเรียนหมื่นฟันใหม่ จันตอบได้อย่างไม่ลังเลว่าถ้าข้อนี้ได้ จันจะไม่เปลี่ยนแปลงอะไรเลย กลับกลายเป็นบรรยายถึงความเข้มงวดในมหาวิทยาลัย และคลินิกที่หล่อหลอมให้จันเข้มแข็งต่อทุกปัญหา และแรงกดดัน สอบให้อดทนเมื่อนายไม่มีอะไรได้บางอย่าง รู้จักล้มเหลว และรู้จักลุกขึ้นใหม่ และที่สำคัญคือชื่อสัตย์ต่อลูกค้าเหมือนตอนต่อคนไข้ ซึ่งบันเป็นปัจจัยที่สำคัญมากๆในการทำธุรกิจให้ประสบความสำเร็จในระยะยาว

# THE SWISS ART OF GENTLE WHITENING

SWISS DENT DENTAL COSMETICS

## Our Promises

SWISSDENT toothpastes, toothbrushes, mouthsprays and mouthwashes are 100 % made in Switzerland and are subject to strict quality controls.

SWISSDENT promises to manufacture the highest quality, the most gentle and the most effective oral care products.

The chart below compares RDA levels of several toothpastes brands:

The ADA (USA) recommends toothpastes with an RDA-level of less than 70 (red dotted line).

Most «whitening» toothpastes are well over 100 RDA-level; SWISSDENT is proud to manufacture toothpastes with RDAs from 14–40.

RDA stands for radioactive dentine abrasion and measures the abrasive level of toothpastes. The higher the number, the more abrasive the product.

ซื้อ 1 แถม 1

- ซื้อยาสีฟัน 1 หลอด (ขนาด 100 ml) 790 บาท  
~~แถม ยาสีฟัน 2 ตัว 360 บาท หรือยาสีฟัน 1 หลอด 395 บาท~~
- ซื้อยาสีฟัน 1 หลอด (ขนาด 50 ml ) 395 บาท  
~~แถม ยาสีฟัน 1 ตัว 180 บาท~~
- ซื้อน้ำยาบ้วนปาก 1 ขวด บาท 790 บาท  
~~แถม Mouth spray 1 ขวด 390 บาท~~
- ซื้อ ยาสีฟัน 3 ตัว (ประเภทแพ็ค) 400 บาท  
~~แถม ยาสีฟัน 1 ตัว 180 บาท~~



 SWISSDENT Cosmetics AG Switzerland

ผลิตภัณฑ์ยาสีฟัน, ยาสีฟัน, น้ำยาบ้วนปาก และ สเปรย์พ่นปาก



DENTAL VISION CO.,LTD.

42 soi Hussadisevee, Sutthisarn Rd. Huaykwang, Bangkok 10320 Tel : 02-693-4061 Fax : 02-693-4065  
[www.dentalvision.co.th](http://www.dentalvision.co.th) [www.facebook.com/swissdent.th](http://www.facebook.com/swissdent.th)

# THE FACE OF INDIA



**อินเดีย** เป็นประเทศที่มีเส้นทางยาวๆ และเป็นสถาบันที่ก่อตั้งเกี่ยวกับอารยธรรมนักถัง มุมไบ (Mumbai) หรือ บอมเบย์ (Bombay) ซึ่งในอดีตเคยเป็นเมืองหลวงของรัฐมหาราษฎร์ วัสดุหินตามปกติของคนที่นี่ ยังคงแสดงความเป็นตัวตนตามวัฒนธรรมอันดูได้เป็นอย่างดี แม้กระนั้นวัฒนธรรมตะวันตก สมัยใหม่จะเริ่มเข้ามาแทรกที่สิ่งดังเดิมก็ตาม แต่ความเชื่อและศรัทธาในศาสนาฮินดูของคนในมุมไบยังเหนียวแน่น ก็ถือเป็นจุดเด่นที่สำคัญของเมืองนี้ ไม่ว่าจะในด้านการค้า การเมือง หรือวัฒนธรรม ล้วนเป็นเครื่องยืนยันถึงความมั่นคงและเจริญเติบโตของประเทศนี้

เมื่อเล่าถึงตำนานของพระพิฆเนศ ในคราวที่พระศิวะเทพ ทรงไปบำเพ็ญสมาธิเป็นระยะเวลานาน เนื่องจากพระแม่ปารవตี ต้องอยู่องค์เดียวและเกิดความเหงา และประสูติที่จะมีผู้มาค่อยดูแลพระองค์และป้องกันภัยนอก ที่จะเข้ามา ก่อความวุ่นวายในพระตำแหน่งนักใน จึงทรงเสนอเด็กชั้นมาเพื่อเป็นพระโอรสที่จะเป็นเพื่อนในยามท่องค์ศิวะเทพ เสด็จออกไปตามพระกิจต่างๆ มีอยู่คราวหนึ่ง เมื่อพระนางทรงเข้าไปทรงในพระตำแหน่งนักด้านในนั้น องค์ศิวะเทพได้กลับมาและเมื่อจะเข้าไปด้านใน ก็ถูกเด็กหนุ่มห้ามไม่ให้เข้า เนื่องจากไม่รู้ว่าเป็นใครและในลักษณะเดียวกันองค์ศิวะเทพก็ไม่ทราบว่าเด็กหนุ่มนั้นเป็นพระโอรสที่พระแม่ปารวตีได้สักชั้นมา



เมื่อพระองค์ถูกขัดใจก็ทรงพิโตรและตัวดีให้เด็กหนุ่มนั้นหลีกทางให้ พลางดำเนินว่ารู้ ให้เมินว่ากำลังห้ามไม่อยู่ ฝ่ายเด็กนั้นก็ตอบกลับว่าไม่จำเป็นที่จะต้องรู้ว่าเป็นใคร เพราะตนกำลังทำตามบัญชาของพระแม่ปารవตี และก็สองกี้ได้ทำการต่อสู้กัน ในที่สุดเด็กหนุ่มนั้นก็ถูกตรีคุลของมหาเทพจนสิ้นใจ และศรีษะก็ถูกตัดหายไป

ในขณะนั้นเองพระแม่ปารวตีเมื่อได้ยินเสียงดังก็ก้มมองไปที่จักรวาล ก็เสด็จออกจากด้านนอกและถึงกับสืบสติเมื่อเห็นร่างพระโอรสที่ปราศจากศรีษะ จึงตัดผ้าพระสาว衣ก์ มีจีгодห์เสี้ยบ กำร้ายเด็กได้ลงคอและยังเป็นพระโอรสของพระนางเองด้วย เมื่อได้ยินพระนางตัดผ้าต่อว่า เช่นนั้นองค์มหาเทพก็ทรงตรัสว่าจะทำให้เด็กนั้นกลับฟื้นขึ้นมาใหม่ แต่ก็เกิดปัญหา เนื่องจากหาศรีษะได้หายไป และหากยังไกล้วลาเช่นนี้ไม่สามารถชุบชีวิตให้เด็กหนุ่มนี้ฟื้นขึ้นมาได้

เช่นนั้นพระศิวะเลยโยนตระคุลอาวุธของพระองค์ออกไปหาศรีษะสิ่งที่มีชีวิตแรกที่พบรามาให้ และปราบถูว่าเหล่าเทพได้นำเอาร่างศรีษะช้างมาซึ่งพระศิวะทรงนำศรีษะมาต่อให้ และชุบชีวิตให้ใหม่พร้อมยกย่องให้เป็นเทพที่สูงที่สุดและขานนามว่า “พระพิฆเนศ” ซึ่งแปลว่า เทพผู้ซึ่งได้ปิดเป้าอุปสรรคทั้งปวง ดังนั้นก่อนที่จะเริ่มกิจการงานสำคัญต่างๆ จึงต้องมีการสวดอ้อนวอนขอพระพิฆเนศก่อนเสมอ

ที่นี่มีใบพระพิฆเนศได้รับการเคารพบูชาอย่างแพร่หลาย และในทุกๆ ปีจะจัดให้มีเทศกาลบูชาพระองค์ขึ้น เรียกว่า คณฑตุรตี (Ganesh Chaturthi) หรือเทศกาลกันป่าตี (Ganpati Festival) ตามที่นิยมเรียก กัน งานนี้เป็นประเพณีแห่งพระพิฆเนศยิ่งใหญ่มาก ในอินเดีย มีการจัดพิธีกรรมบูชาและการเฉลิมฉลองอย่างยิ่งใหญ่กับอันเดียและกับโลก มีการจัดสร้างเทวรูปพระพิฆเนศขนาดใหญ่โตมาให้ชาวพิธีบูชา พระพิฆเนศแต่ละองค์ก็คุณอันเดียจะนำมาร้อยนั้น มีความแตกต่างกันอ่อนก็ไปตั้งแต่องค์เล็กๆ ก็คุณสามารถอุ้มได้ จนถึงขนาด 10 เมตรก็มี

องค์พิฆเนศคลาลบัคเจ้าราชา ที่เห็นในรูป พระพิฆเนศปางประทานพร ผู้ทรงเต็มเต็มใบสิงที่ขาดหาย และจัดปัญหา ความทุกข์โศก ให้ฝ่าบั้นไป ถือเป็นองค์ที่ศักดิ์สิทธิ์ที่สุด

ในอันดับต้นๆ ก็คุณอันเดียครกตา ตั้งอยู่ที่เมืองปูน กว่าจะเคลื่อนขอบเขตจากเมืองปูนมาเยี่ยงชายหาดทะเลใช้เวลาถึง 2-3 วัน

ในหนึ่งปีจะเปิดให้สาธารณะเข้าสักการะองค์พระพิฆเนศคลาลบัคเจ้าราชาของคนนี้เมือง 11 วัน เก่า�ัน ซึ่งเป็นช่วงเทศกาลคณฑตุรตี และในวันสุดท้ายของเทศกาล ทางเทวสถานจะจัดพิธีแห่งองค์พระพิฆเนศนี้ไปที่ว่าเมืองแล้วแห่ไปลุยลงสู่ท่าม เป็นความเชื่อของคนอินเดียที่ว่าเมื่อส่งพระองค์กลับคืนสู่วิมานและคนที่นี่จะสร้างชุมชนหลากหลายขนาดตามขนาดของชุมชนและความเลื่อมใสตามหัวบุญคนนั้น เพื่อประดิษฐ์เทวรูปพระคณฑตุรตีใหญ่ ที่มีความสูงตั้งแต่ 10 เมตรจนถึง 30 เมตรเลยทีเดียว รวมทั้งในบ้านเรือนด้วย แต่จะใช้งองค์ที่มีขนาดเล็กลง





มีการตอกแต่งประดับประดาชั้นเหล่านั้นด้วยแสงไฟ กระจก และ  
ดอกไม้นานาชนิด และมีพิธีบูชาทวารุปพระพิฆเนศในแต่ละวัน  
ตลอดระยะเวลาแห่งการเจริญจล่อง เมื่อถึงวันสุดท้าย ผู้ศรัทธาจะ  
นำรูปบูชาของพระพิฆเนศมาแห่หน้าวัด แล้วนำไปยังแม่น้ำลำธารหรือ  
ทะเล โดยพื้นที่บริเวณนั้นกว้างมาก ใจรมานักสามารถถอยได้เลย  
บางคนนำองค์มาถอยมหาสมุทร บางคนนำองค์มาสาดสี ส่วน  
องค์ใหญ่ใหญ่ต้องรอหน้าขึ้นในช่วงเช้า เพราะไม่สามารถอุ้มไป  
ถอยหน้าได้ ก็จะใช้เรือแทน ตลอดทางที่มีขอบฟ้าจะมีการร้อง  
เพลง เต้นรำ และเล่นสีกัน เมื่อไปถึงริมฝั่งแม่น้ำหรือทะเล ก็เริ่มทำ  
พิธีการบูชา

ก่อนหน้านานคณศาสตร์ดี ผู้เดินทางจากเมืองมุนไบออกไปนอกราชอาณาจักร ขึ้นไปบนภูเขา เพื่อที่จะไปไหว้พระพิชเนศองค์แรก คนอินเดียนิยมมาไหว้ขอพรกันและเชื่อกันว่าถ้ามาไหว้ขอพรพระพิชเนศองค์ตัวกำเนิดให้ครบทั้ง 8 แห่งแล้ว ชีวิตก็มีความเจริญก้าวหน้า การค้าขายก็เจริญรุ่งเรือง องค์พระพิชเนศองค์ที่นั่นจะเป็นองค์ที่เกิดจากธรรมชาติ ที่มีรูปร่างเหมือนพระพิชเนศ แล้วค้าก็เอ้าสีแดงไปทางเรา ก็ไปสักการะข้างในไปเรื่อยๆ จนครบ 8 องค์

คนอื่นเดียมีบันสัยอย่างหนึ่งก็คือ ชอบให้ถ่ายรูปมาก พอพวกลเข้า  
เห็นเราเป็นช่างภาพ เขาจะมาเล่นกับเรา นามของกล้อง บางคนก็จะ  
รับกระโดดเข้าเฟรมกันที เห็นกล้องเป็นไปได้ เรา ก็จะได้รูปดีๆมา  
ย่อ: แต่ห้ามถ่ายรูปภายในวัดหรือสถานที่สำคัญ โดยเฉพาะวัด  
ศิบดุที่นี่ถือว่าการถ่ายรูปเป็นการลบหลู่เทพเจ้า ไม่ให้ความเคารพ  
แม้แต่ภายในมิวเซียมหรือในวังก็ห้ามถ่ายนะ บางแห่งห้ามเอาขาตั้ง  
กล้องเข้าไปด้วย แต่บางที่ถ่ายได้แต่อาจต้องจ่ายค่าธรรมเนียม  
เพิ่ม

ผมคิดเสมอว่าอันเดียเป็นประเทศที่มีเสน่ห์มากๆ เพราะอันเดียมีสิ่งที่เหนือความคาดหมายให้ชนมากมายเหลือเกิน อันเดียมีอันให้เรียนรู้ส่องด้าน ที่มีความขัดแย้งอยู่ในตัว แต่ความขัดแย้งเหล่านั้นก็ผสมกลมกลืนกันได้เป็นอย่างดี คนรวยกับคนจนมีสภาพความเป็นอยู่ที่แตกต่างกันมาก แต่คนรวยกับคนจนก็สามารถหาอาหารที่มีคุณภาพไม่แตกต่างกันเท่าไหร่นัก

จะเห็นว่า คนไทยอย่างเราสามารถเข้าใจในวัฒนธรรมของ  
อันเดียได้อย่างง่ายดาย ก็ต้นนี้ เพราะเราได้รับเอาวัฒนธรรมจำนวน  
มหาศาลมาจากการอันเดีย ไม่ว่าจะเป็นเป็นวัฒนธรรมการกิน  
วัฒนธรรมการดำรงชีพ วัฒนธรรมความเชื่อ วัฒนธรรม  
ภาษา และอีกมากมาย มาบ้านนับเป็นพันปีแล้ว

# GLASSiX+plus

RADIOPAQUE AND LIGHT TRANSMITTING FIBER POST

## Advantages :

- Optimal radiopacity (350% AI.)
- Light conducting for the use of Dual curing resin cements.
- Anatomically shaped with a helicoidal structure - twisted grooves - that gives mechanical retention without any breakage point.
- Elasticity close to natural dentine (20 Gpa)
- Enhanced mechanical properties (1500Mpa)
- Aesthetic thanks to its translucent matrix.
- 100% biocompatible-epoxy free



Radiopacity  
350% AI

Light transmitting

Diametrical Tensile  
Strength (Mpa)

Young's Modulus of  
Elasticity (Gpa)



# ASA DENTAL

MAKE PEOPLE SMILE

0% PHTHALATES

0% INCREASE

## Phthalates Free :

Asa Dental arrives before the law

Saliva ejectors without phthalates

เนื่องจากหลอดดูดน้ำลาย (saliva ejectors) นั้นยังคงเป็นสินค้าที่ต้องใช้ในปากคนไข้, ทางบริษัท บูโรเด็นก์ จำกัดได้คำนึงถึงความปลอดภัยสูงสุดของคนไข้ จึงได้นำหลอดดูดน้ำลายที่ปราศจากสาร phthalates ของ ASA Dental จากประเทศอิตาลี โดยที่ไม่มีการขึ้นราคาก่อนอย่างใด เพื่อสุกี้ค้าทุกท่านหลอดดูดน้ำลายที่ปราศจากสาร phthalates ได้จดสิทธิบัตรساกรยับยัน นวัตกรรมล่าสุดที่ปากป้องคนไข้โดยไม่มีการเพิ่มค่าใช้จ่ายใดๆ ซึ่งเป็นผลการวิจัยที่จัดทำโดยแผนกเคมีของมหาวิทยาลัย Pisa ประเทศอิตาลี มากกว่า 3 ปี ด้วยคำนึงถึงสุขภาพและความปลอดภัยของคนไข้เป็นหลัก ทาง Asa Dental ได้ตัดสินใจที่จะผลิตหลอดดูดน้ำลายที่ปราศจากสาร phthalates ก่อนที่จะมีกฎหมายออกบนา เพราะว่าความใส่ใจเราใช้วัสดุคุณภาพสูงเพื่อป้องกันการสำลักในเวลาเดียวกันกับร่องประสีกิจภาพของการกรองสูงสุด คุณจึงมั่นใจได้

## อะไรคือสาร phthalates?

Phthalates คือ สารเคมีที่ถูกใช้ในการทำให้พลาสติก บิดไปมาได้ หรือ ดัดแปลงได้ง่ายมากขึ้น ในระดับสากลแล้วมีข้อห้ามในการใช้สาร phthalates ใน ของเล่นเด็ก มาเป็นเวลาหลายปีแล้ว และข้อจำกัดก็มีเพิ่มมากขึ้นเนื่องจากมีโอกาสเกิดอันตรายภายใต้เงื่อนไขการใช้งานบางอย่าง อาทิ เช่น การใช้งานในปาก ซึ่งอาจจะปล่อยสารเคมีที่มีอันตราย Phthalatesถูกพิจารณาให้เป็นสารเคมีที่เป็นพิษโดยกฎหมายของยุโรป ซึ่งห้ามใช้สารเคมีนี้ในความเข้มข้นที่สูงกว่า 0.01 % ในของเล่นเด็ก และ สินค้าเด็ก เนื่องจาก ความอันตรายที่มีผลมาจากการกัด หรือ เคี้ยว หรือ วัตถุที่ใช้ดูดซึ่งมีสารนี้สำหรับการใช้ที่มีระยะเวลานาน

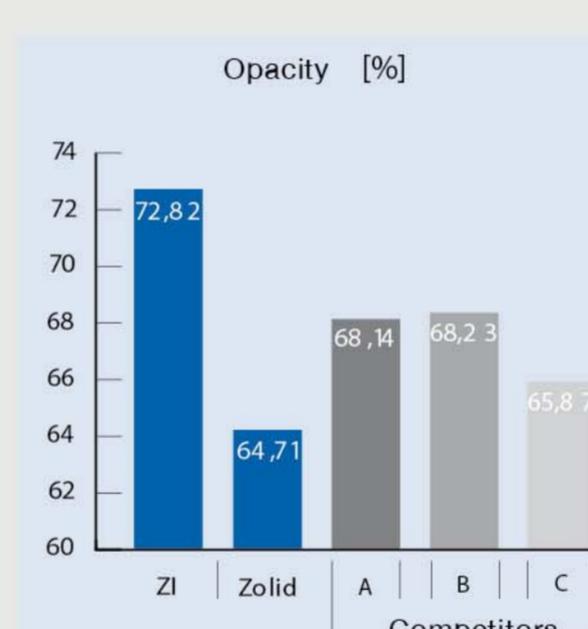


AMANN GIRR BACH

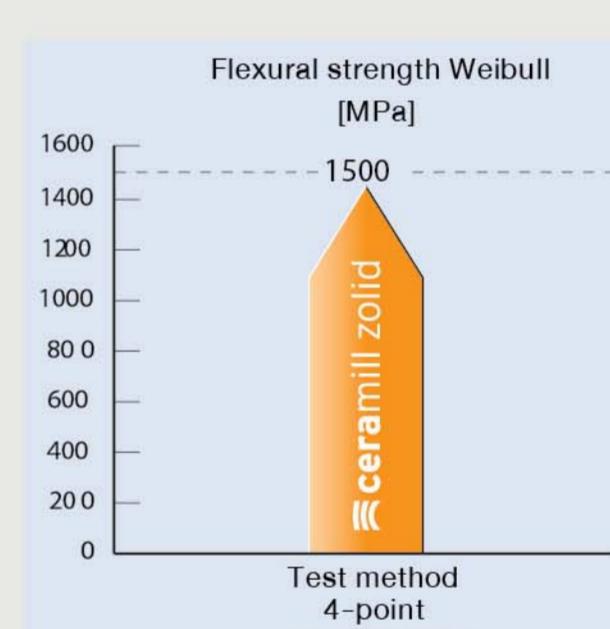
**ceramill® zolid**The STRONG alternative to  
lithium disilicate.**FX**  
CUBICAL  
ZIRCONIA

## Monolithic zirconia, highly stable and non-veneered

Permanently stable, non-veneered and aesthetic, ideally suited for all-zirconia crowns and bridges. This is the easiest way to describe the new, material-optimised translucent zircon oxide from AmannGirrbach. This newly developed zircon oxide makes it possible for the first time to produce the required translucent results without increased sintering temperatures, which damage the properties of the material. By maintaining the material-specific standard sintering temperature (1,450 C°) excessive grain growth is prevented, which guarantees the permanent stability of the finished restoration.



Comparison of Ceramill Zolid with Ceramill Zi and competitors



Ceramill Zolid flexural strength up to 1500 MPa

### Easy, quick and functional



T.CARE PLUS DENTALLAB COMPANY LIMITED

บริษัท ที.แคร์ พลัส เดนทัลแล็บ จำกัด 17/3 หมู่ 2 ต.แม่ปุค่า อ.สันกำแพง จ.เชียงใหม่  
Tel : 053-965534, 089-7593621, 084-6149863 Fax : 053-965465 E-mail : t\_care\_dentallab@yahoo.com

# *Discount Coupon*

# **HOT Promotion Voucher 500 Baht**

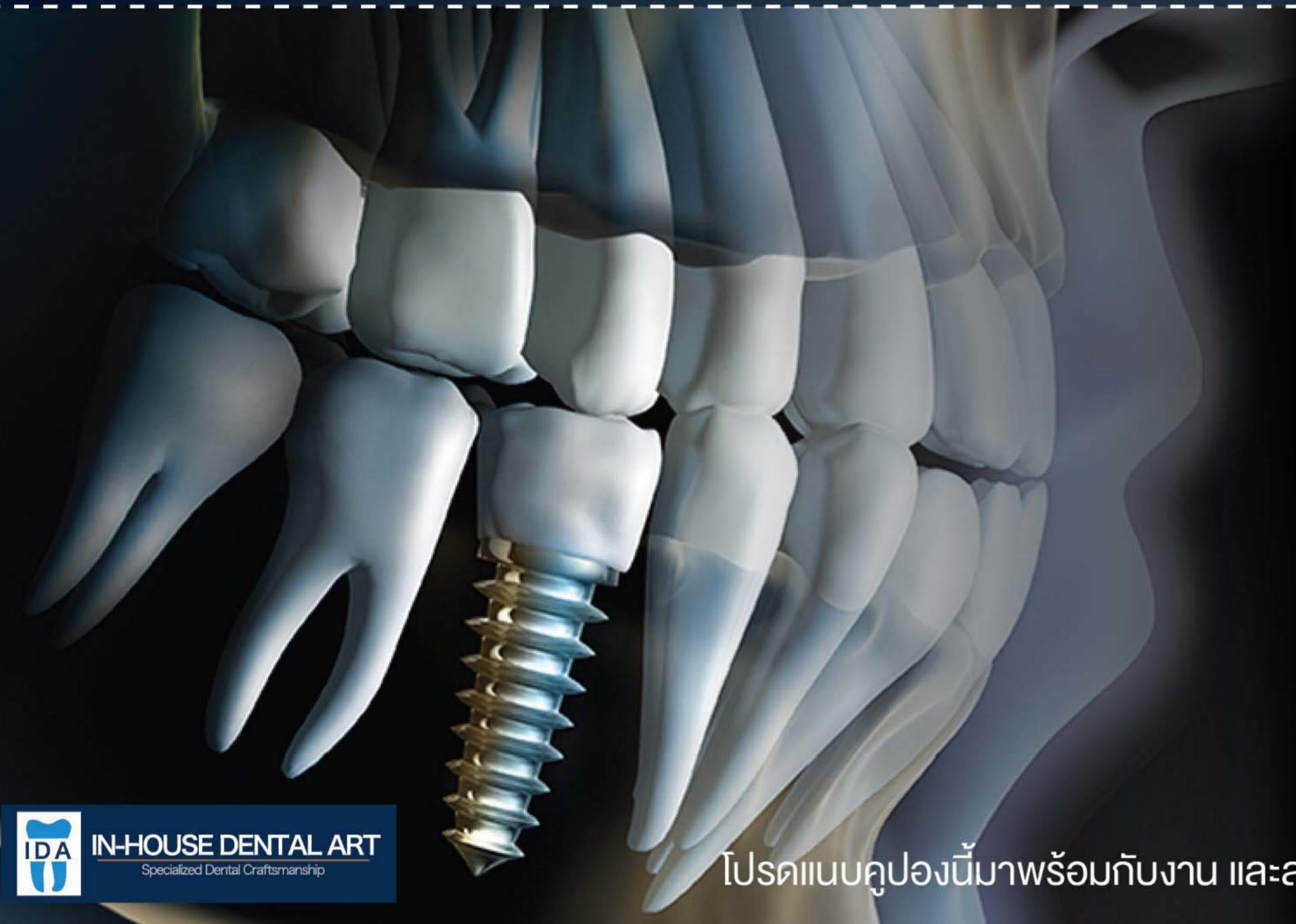
เพียงตัดชั้นส่วนนี้ เพื่อใช้เป็นส่วนลดเมื่อส่งงานกับบริษัท กี.แคร์ พลัส เดนทัลแล็บ จำกัด ราคานี้รวมภาษีมูลค่าเพิ่มแล้ว สามารถใช้ Voucher ส่งงานวันนี้-29 กุมภาพันธ์ 2559



T.CARE PLUS DENTALLAB COMPANY LIMITED

บริษัท กี.แคร์ พลัส เเดนทัลแล็บ จำกัด 17/3 หมู่ 2 ต.แม่ปุคำ อ.สันกำแพง จ.เชียงใหม่

Tel : 053-965534, 089-7593621, 084-6149863 Fax : 053-965465 E-mail : t\_care\_dentallab@yahoo.com



# *Implant Discount Coupon 500 Baht*

โปรดแนบคูปองนี้มาพร้อมกับงาน และสามารถใช้ได้กับแลปอินເວັສເດີນກົລອາຣຕ່າງໆ

# *Katana Zirconia*

## *Discount Coupon*

# **500 Baht**



โปรดแนบคูปองนี้มาพร้อมกับงาน และสามารถใช้ได้กับแลปอินເວັສເດີນກົລອາຣຕ່າງໆ

**IDA IN-HOUSE DENTAL ART**  
Specialized Dental Craftsmanship

# เงื่อนไขการใช้คูปอง

## เงื่อนไขการใช้คูปอง

EXP. 29 / 2 /2559

- คูปอง 1 ใบ ใช้เป็นส่วนลด 500 บาท เมื่อส่งงาน All Ceramics ที่ T.CARE PLUS DENTALLAB เท่านั้น
- คูปอง 1 ใบ ใช้ได้กับงาน All Ceramics 1 ชิ้น
- คูปองนี้ไม่สามารถแลกเปลี่ยนเป็นเงินสด หรือนำไปใช้เป็นส่วนลดงานชนิดอื่นได้
- คูปองนี้ไม่สามารถใช้ร่วมกับบัตรส่วนลด และกิจกรรมส่งเสริมการขายอื่นๆได้
- คูปองนี้ไม่สามารถใช้งานย้อนหลังได้ และใช้เป็นส่วนลดได้ถึงวันที่ระบุไว้ในบัตรเท่านั้น
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกใช้คูปองส่วนลดนี้ ในกรณีที่เห็นสมควร



T.CARE PLUS DENTALLAB COMPANY LIMITED

บริษัท กี.แคร์ พลัส เด็นทัลแล็บ จำกัด 17/3 หมู่ 2 ต.แม่ปุคำ อ.สันกำแพง จ.เชียงใหม่

Tel : 053-965534, 089-7593621, 084-6149863 Fax : 053-965465 E-mail : t\_care\_dentallab@yahoo.com

## เงื่อนไขการใช้คูปอง

EXP. 29 / 2 /2559

- คูปอง 1 ใบ ใช้เป็นส่วนลด 500 บาท เมื่อส่งงาน Implant ที่ In-house Dental Art เท่านั้น
- คูปอง 1 ใบ ใช้ได้กับงาน Implant 1 ชิ้น
- คูปองนี้ไม่สามารถแลกเปลี่ยนเป็นเงินสด หรือนำไปใช้เป็นส่วนลดงานชนิดอื่นได้
- คูปองนี้ไม่สามารถใช้ร่วมกับบัตรส่วนลด และกิจกรรมส่งเสริมการขายอื่นๆได้
- คูปองนี้ไม่สามารถใช้งานย้อนหลังได้ และใช้เป็นส่วนลดได้ถึงวันที่ระบุไว้ในบัตรเท่านั้น
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกใช้คูปองส่วนลดนี้ ในกรณีที่เห็นสมควร



419/13 Soi 23 Tippawan Theparak Rd., Muang, Samutprakarn Thailand 10270

Tel. 086-369-5904 Email : info@idadental.com

## เงื่อนไขการใช้คูปอง

EXP. 29 / 2 /2559

- คูปอง 1 ใบ ใช้เป็นส่วนลด 500 บาท เมื่อส่งงาน Implant ที่ In-house Dental Art เท่านั้น
- คูปอง 1 ใบ ใช้ได้กับงาน Implant 1 ชิ้น
- คูปองนี้ไม่สามารถแลกเปลี่ยนเป็นเงินสด หรือนำไปใช้เป็นส่วนลดงานชนิดอื่นได้
- คูปองนี้ไม่สามารถใช้ร่วมกับบัตรส่วนลด และกิจกรรมส่งเสริมการขายอื่นๆได้
- คูปองนี้ไม่สามารถใช้งานย้อนหลังได้ และใช้เป็นส่วนลดได้ถึงวันที่ระบุไว้ในบัตรเท่านั้น
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกใช้คูปองส่วนลดนี้ ในกรณีที่เห็นสมควร



419/13 Soi 23 Tippawan Theparak Rd., Muang, Samutprakarn Thailand 10270

Tel. 086-369-5904 Email : info@idadental.com

งานที่ได้รับความนิยม มากที่สุด  
Zirconia ที่ โปร่งแสง แข็งแรง สวายงาม

# HOT

Promotion Voucher **500** BATH

เมื่อส่งงานที่ ก.แคร์ พลัส เเดบกัลเล็บ เพื่อใช้เป็นส่วนลดครั้งต่อไป

Full Zirconia Zolid

ราคากปกติ : 2,800 บาท/ชี

Zirconia Layering

ราคากปกติ : 2,500 บาท/ชี

3/4 Occlusal Zirconia

ราคากปกติ : 2,600 บาท/ชี

Lingual Zirconia

ราคากปกติ : 2,600 บาท/ชี

คุณภาพมาตรฐาน บริการประทับใจ อับไวตรงเวลา  
ด้วยประสบการณ์ด้านงานกันตกรรม งาน All ceramic มาากกว่า 8 ปี

\*\* ราคานี้รวมภาษีมูลค่าเพิ่มแล้ว สามารถใช้ Voucher ส่งงานวันนี้-29 กุมภาพันธ์ 2559



T.CARE PLUS DENTALLAB COMPANY LIMITED

บริษัท ก.แคร์ พลัส เเดบกัลเล็บ จำกัด 17/3 หมู่ 2 ต.แม่ปุคำ อ.สันกำแพง จ.เชียงใหม่

Tel : 053-965534, 089-7593621, 084-6149863 Fax : 053-965465 E-mail : t\_care\_dentallab@yahoo.com

# PRELUDER OSSEointegration

ทพ. วีรพงศ์ ชาตະเมธวงศ์

## EXTRACTION SOCKET WOUND HEALING

### Spontaneous healing



### Socket healing

ภายในหลังจากที่มีการถอนฟันจะเกิดขั้นตอนการหายของแผลดังนี้

#### 24 hrs. : CLOT FORMATION

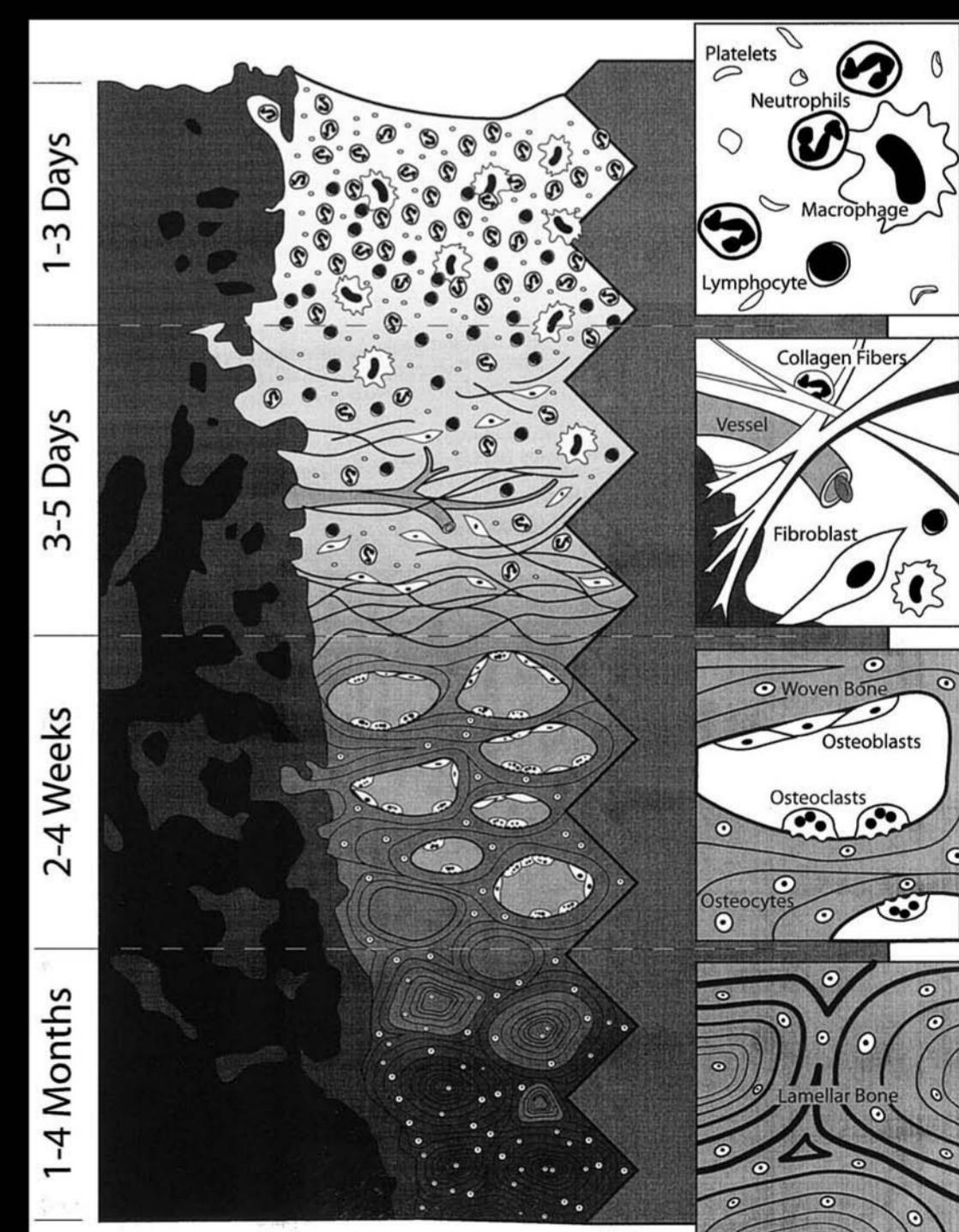
เมื่อมีการถอนฟันออกไป ก็เกิดการฉีกขาดของเส้นเลือดทำให้เลือดเข้ามาเต็ม socket อีกทั้งการถอนฟันนั้นจะเกิด trauma ต่อทั้งกระดูกและเนื้อเยื่ออ่อน ซึ่งทำให้มีการอักเสบของเนื้อเยื่ออ่อนๆ เนื่องจากการอักเสบก็ส่งผลให้ macrophage เข้ามาในบริเวณ socket เพื่อบำรุงจัดแบคทีเรียและเคลื่อนย้ายสารที่เสียหาย นอกจากนั้น macrophage ยังปล่อยสาร growth factors และ cytokines ซึ่งจะชักนำให้ mesenchymal cells เข้ามาในบริเวณ socket ร่วมกับ platelet ที่มีการแตกตัวปล่อยสาร growth factors(PDGF,TGF-6) ซึ่งจะทำให้ mesenchymal cells เปลี่ยนเป็น fibroblasts เข้ามายังบริเวณแผล fibroblasts บีบจำกัดหัวที่สร้าง fibrin และเมื่อร่วมกับ platelet ก็จะกลายเป็น blood clot

Blood clot นั้นจะจำกัดหัวที่ป้องกันไม่ให้แบคทีเรียหรือสิ่งแปลกปลอมเข้ามาในแผลเป็น scaffold ให้ cells ที่มีความจำเป็นในการสร้างกระดูกเดินทางมาถึงยังแผล นอกจากนี้ blood clot ยังมีสาร fibronectin ซึ่งมีความหนึ่งวิเคราะห์ความคงอยู่ของ cells สร้างกระดูกไว้กับแผล

Time line	Events
24 hours	Clot formation
2-4 days	Clot demolition, granulation tissue formation
1 week	Angiogenesis
2 weeks	Connective tissue formation
4-6 weeks	Woven bone formation
4-6 months	Lamellar bone formation

#### 2-4 days : CLOT DEMOLITION

blood clot ที่อยู่ในแผลจะไม่มีเลือดมาเลี้ยง เกิดภาวะขาดเลือด (ischemia) และ necrosis ซึ่งมี feedback mechanism ส่งสัญญาณให้ leukocytes เข้ามายังบริเวณ blood clot และมีการย่อยสลาย blood clot เรียกกระบวนการนี้ว่า fibrinolysis ในเวลาเดียวกันนี้เมื่อ blood clot ขาดเลือดมาเลี้ยง ส่งผลให้ปริมาณ oxygen ลดลง ก็ช่วยกระตุ้นให้ mesenchymal cells เคลื่อนเข้ามาที่แผล และมีการเพิ่มจำนวน เปลี่ยนเป็น cells ที่สร้างหลอดเลือดขนาดเล็ก (capillaries) และ cells สร้าง fibrous connective tissues ซึ่งเนื้อเยื่อที่สร้างขึ้นมาใหม่เพื่อช่องแขนแผลนี้ประกอบด้วย capillary จำนวนมาก และ fibrous connective เรียกว่า Granulation tissue ซึ่งจะบากดแทน blood clot ที่ถูกย่อยสลายไป เมื่อ granulation tissue เข้ามาแทนที่ blood clot จะเต็ม socket แล้ว epithelium ก็จะสร้างมาจากการขอบด้านบนของ socket เพื่อเป็นผิวของเนื้อเยื่อที่สร้างขึ้นมาใหม่ และจำกัดหัวที่ป้องกันเนื้อเยื่อนั้นๆ



#### 1 week : ANGIOGENESIS

มีการสร้าง vascular network เพื่อหล่อเลี้ยง cells ต่างๆที่อยู่ในเนื้อเยื่อที่สร้างขึ้นมาใหม่

#### 2 weeks : CONNECTIVE TISSUE FORMATION

granulation tissue จะถูกแทนที่ด้วย connective tissue ซึ่งเป็นเนื้อเยื่อที่แข็งแรงและทนทาน เพื่อรับรองการใช้งานในอนาคต

#### 4-6-weeks: WOVEN BONE FORMATION

Osteoblasts ที่ recruited มาจาก marrow stem cells และ mesenchymal cells ที่เปลี่ยนมาเป็น osteoblasts มีการสร้าง collagenous matrix และค่อยๆมีการสะสมของ minerals (mineralization) บน collagenous matrix เกิดเป็น woven bone----กระดูกที่มี cells มา และ unorganized ยังไม่แข็งแรง กึ้งนี้พราะต้องการกระดูกมาเติมเต็ม socket ให้รีวิวที่สุดก่อน

#### 4-6-months : WOVEN BONE LAMELLAR BONE

เป็นการเปลี่ยนจาก woven bone ที่ไม่แข็งแรงมาเป็น lamellar bone ที่แข็งแรงและทนทานต่อการใช้งาน เรียกขบวนการนี้ว่า bone remodeling

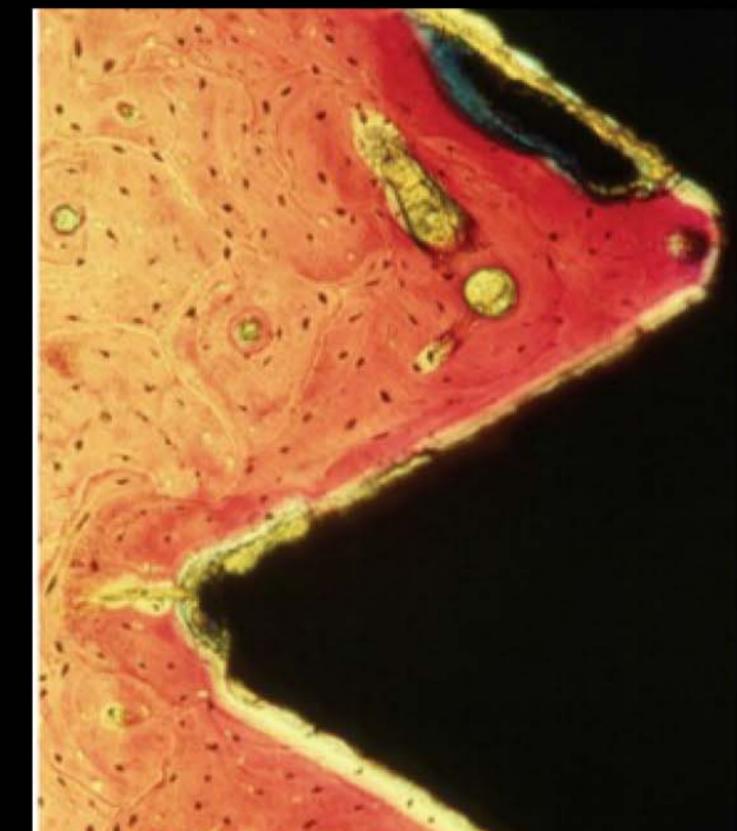


#### OSSEointegration

เมื่อการฝัง implant ลงในหลุมกระดูกที่จะเตรียมไว้แล้ว จะเกิดขบวนการซ่อนแซมและหายของ แผล ส่งผลให้กระดูกกับ implant ติดกันแบบที่เป็นเนื้อเดียวกัน ซึ่งเรียกขบวนการนี้ว่า OSSEointegration

“A direct structural and functional connection between ordered living bone and the surface of a load-bearing implant”

“contact of natural tissue with an artificial surface”



#### การที่จะเกิด osseointegration หรือไม่นั้นขึ้นกับปัจจัย 3 ประการดังนี้

1. ไม่มี micromovement (ไม่มี movement ไม่เกิน 150 μm.)
2. ไม่มี contamination ขณะกำลังกรรมเจาะหลุมกระดูก (sterile)
3. การเจาะหลุมกระดูกต้องให้เกิดการ trauma น้อยที่สุด

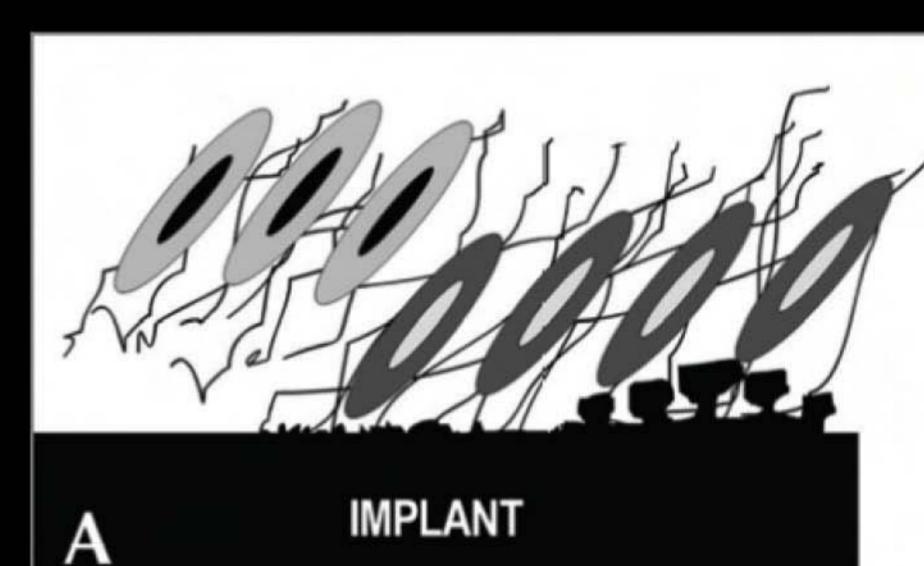
#### ขบวนการที่เกี่ยวข้องกับการสร้างกระดูก

1. OSTEOCONDUCTION = directing of bone forming activity to a particular site or surface.  
การเหนี่ยวแน่นให้ cells ที่มีความสามารถในการ สร้างกระดูกมาจับบริเวณที่จะเกิดการสร้าง กระดูก
2. OSTEOINDUCTION = the recruitment of mesenchymal stem cells to become osteoblast  
การเหนี่ยวแน่นให้ mesenchymal cells เป็น osteoblast
3. OSTEOGENESIS = the situation of committed osteoprogenitor cell proliferation and encouragement of osteoblast biosynthetic activity

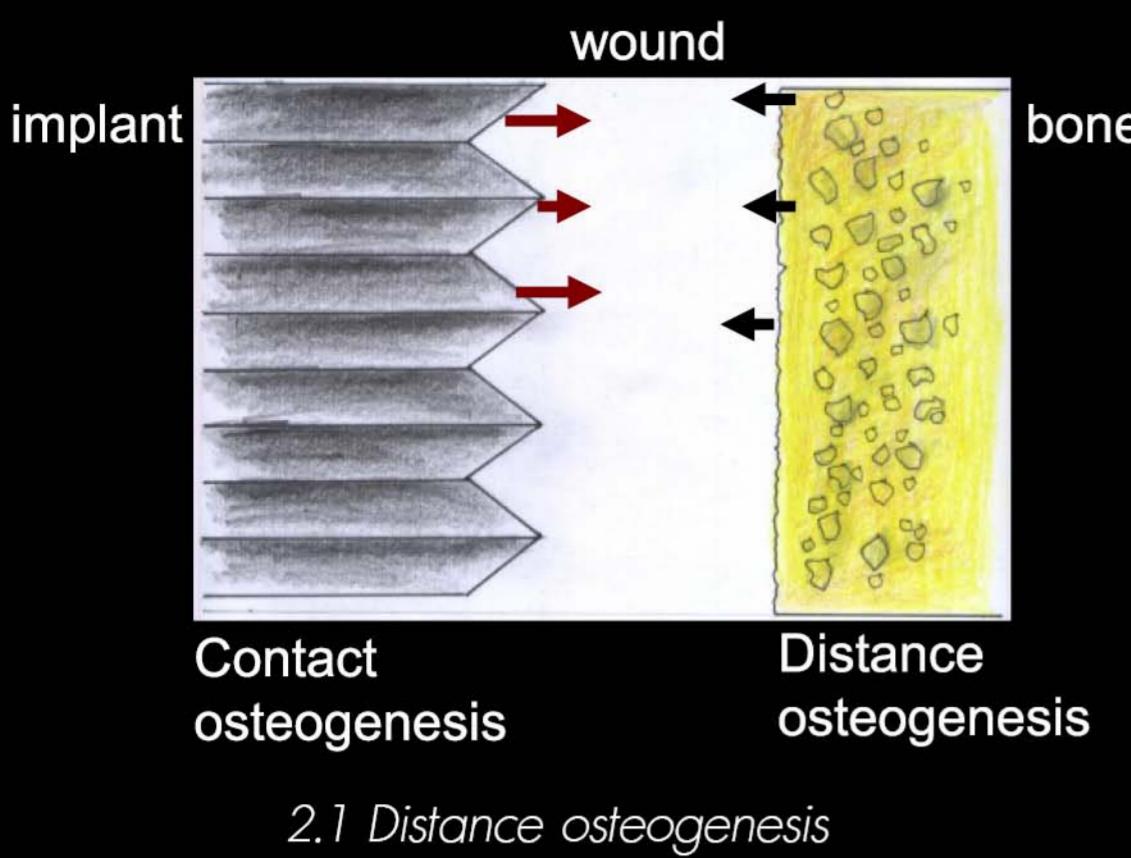
#### ขบวนการการเกิด OSSEointegration มี 3 ขั้นตอน ดังนี้

##### 1. OSTEOCONDUCTION

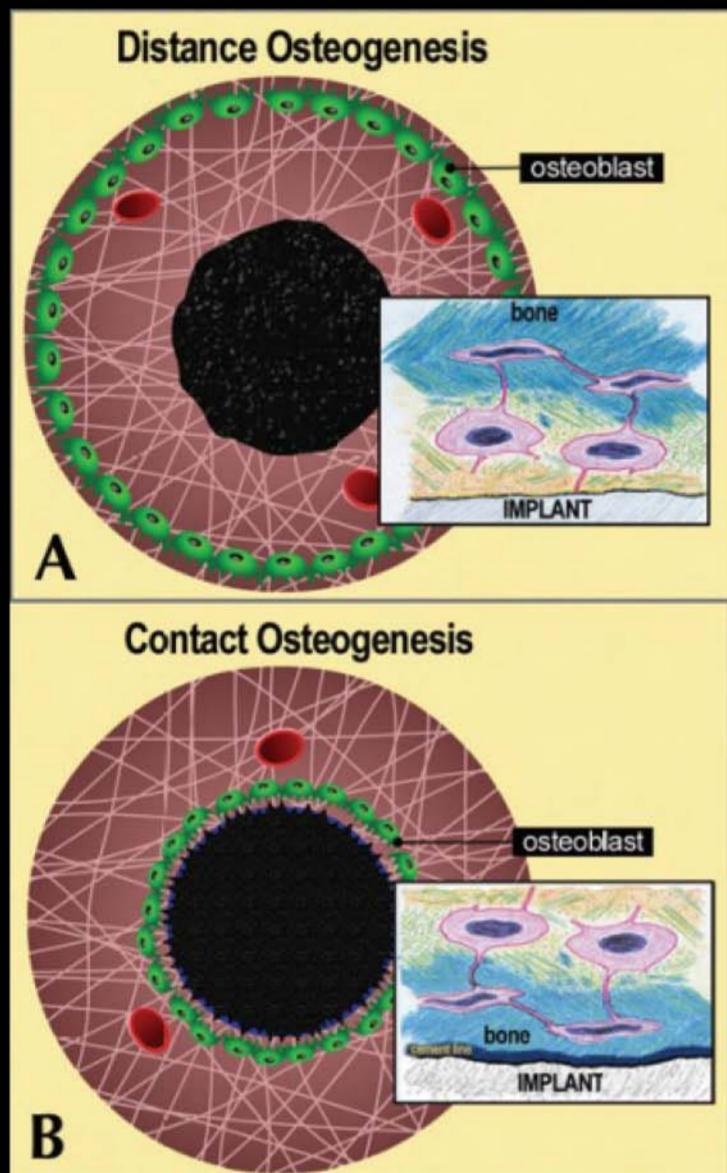
เป็นขั้นตอนแรกของการเกิด osseointegration กึ้งนี้เนื่องจากผิวของ implant ซึ่งเป็นโลหะ titanium นับไม่ถ้วน cells ที่จะสร้างกระดูก จึงมีความจำเป็นต้องมีการเหนี่ยวแน่นให้ osteogenic cells เหล่านี้เข้ายังผิวของ implant ให้ได้ เมื่อเจาะหลุมกระดูกเพื่อเตรียมฝัง implant นั้นจะมีเลือดไหลเข้ามาในหลุมกระดูก serum protein จากเลือดมาเกาะบนผิวของ implant ทำหน้าที่เหมือนการให้ platelet มาเกาะติดอยู่จากนั้น platelet เกิดการแตกตัวปล่อยสาร growth factors เช่น PDGF ซึ่งสารนี้จะกระตุ้นให้เกิดการสร้าง fibrin ทำหน้าที่เป็น scaffold ให้ osteogenic cells เดินทางมาจับผิวของ implant ได้ พื้นผิวของ implant มีส่วนสำคัญในขั้นตอนนี้ของ osseointegration โดยพบว่า พื้นผิวที่หยาบจะช่วยยึด fibrin ไว้ได้ดีไม่มีการหลุดออกおくในขณะที่ osteogenic cells เคลื่อนที่เข้ามาจับผิวของ implant ขั้นตอนนี้เป็นการขักนำให้ osteogenic cells มาถึงพื้นผิวของ implant เพื่อรับขบวนการในขั้นที่สองต่อไป



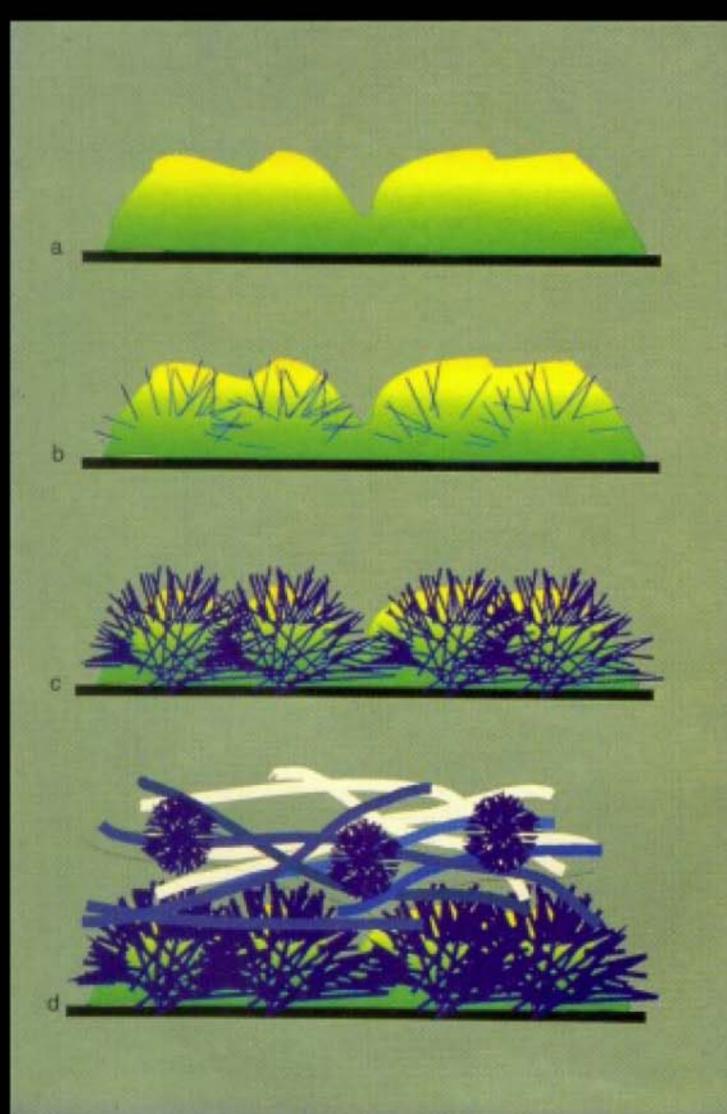
OSTEOCONDUCTION



2.1 Distance osteogenesis



2.2 Contact osteogenesis



De Novo Bone Formation

## 2. DE NOVO BONE FORMATION

ภายหลังจากใส่ implant ลงในหلامกระดูก จะเกิดการสร้างกระดูกได้ 2 แบบ คือ สร้างจากผิวกระดูกเดิม และสร้างจากผิวของ implant

### 2.1 Distance osteogenesis

เป็นการสร้างกระดูกจากผิวกระดูกเดิมของหلام กระดูก ซึ่งการสร้างกระดูกด้วยวิธีนี้จะข้ามระยะทางที่ต้องมีการละลายของกระดูกเดิมก่อน จึงจะทำให้ osteogenic cells อุดมจากภายในกระดูกได้ และมาทำการสร้างกระดูกขึ้นใหม่ เรียกว่า การสร้างกระดูกแบบนี้ว่า Appositional bone formation ซึ่งการสร้างกระดูกนี้มีอัตราความเร็วประมาณ  $0.6 \mu\text{m./day}$  เหตุที่เรียกว่า distance osteogenesis ก็ เพราะเป็นการสร้างกระดูกจากผิวกระดูกเดิมที่อยู่ไกลจากผิวของ implant นั่นเอง

### 2.2 Contact osteogenesis

การสร้างกระดูกที่เกิดขึ้นบนผิวของ implant การสร้างกระดูกนี้เรียกว่า De Novo bone formation ซึ่งจะมีการสร้างกระดูกที่เร็วกว่า Appositional bone formation คือมีอัตราเร็วประมาณ  $30-50 \mu\text{m./day}$

## DE NOVO BONE FORMATION ประกอบด้วย 4 ขั้นตอนดังนี้

- เมื่อ osteogenic cells เดินทางมาถึงผิวของ implant แล้ว cells เหล่านี้ก็จะหลังสาร collagen-free organic matrix สารนี้เป็น bone protein เช่น osteopontin, bone sialoprotein ซึ่งทำหน้าที่คล้ายกาว
- แร่ธาตุพิเศษ calcium, phosphorous มาหากาที่ matrix นี้ เริ่มนีการสร้าง calcium-phosphate crystal nucleation
- ผลัก calcium-phosphate มีการเจริญเติบโตขยายตัว
- มีการสร้าง collagen fibers และ collagen mineralization เกิดเป็น woven bone

## 3. BONE REMODELING

ขั้นตอนที่เปลี่ยนจาก woven bone เป็น lamellar bone ซึ่งจะแข็งแรงทนทานต่อการใช้งานต่างๆได้เป็นอย่างดี

### De Novo Bone Formation

- Secretion of the two noncollagenous proteins (osteopontin&bone sialoprotein)
- Calcium phosphate nucleation at the calcium binding sites of one or both of these proteins.
- Crystal growth phase.
- Collagen production and subsequent collagen mineralization.

## REFERENCES

- Branemark PI: Osseointegration and its experimental background : J. Prosthet Dent.1983,50(3),399-410
- Albrektsson T,Johansson C,: Osteoinduction,osteocondution and osseointegration: Eur. Spine J. 2001,10,s96-s101
- Davies JE: Mechanisms of endosseous integration : Int. J.Prosthodont.1998,11,391-401
- Davies JE: Understanding peri-implant endosseous healing : J.Dent Edu. 2005,67(8),932-947
- Schenk RK,Buser D: Osseointegration a reality; Periodontol 2000,1998,17, 22-35
- Adell R,Lekholm U,Rockler B,Branemark PI: A 15-year study of osseointegrated implants in the treatment of the edentulous jaw: Int.J.Oral Surg.1981,10,387-416
- Berglundh T,Abrahamsson I,Lang NP,Lindhe J: De novo alveolar bone formation adjacent to endosseous implants; a model study in the dog: Clin.Oral Impl.Res.2003,14,251-262

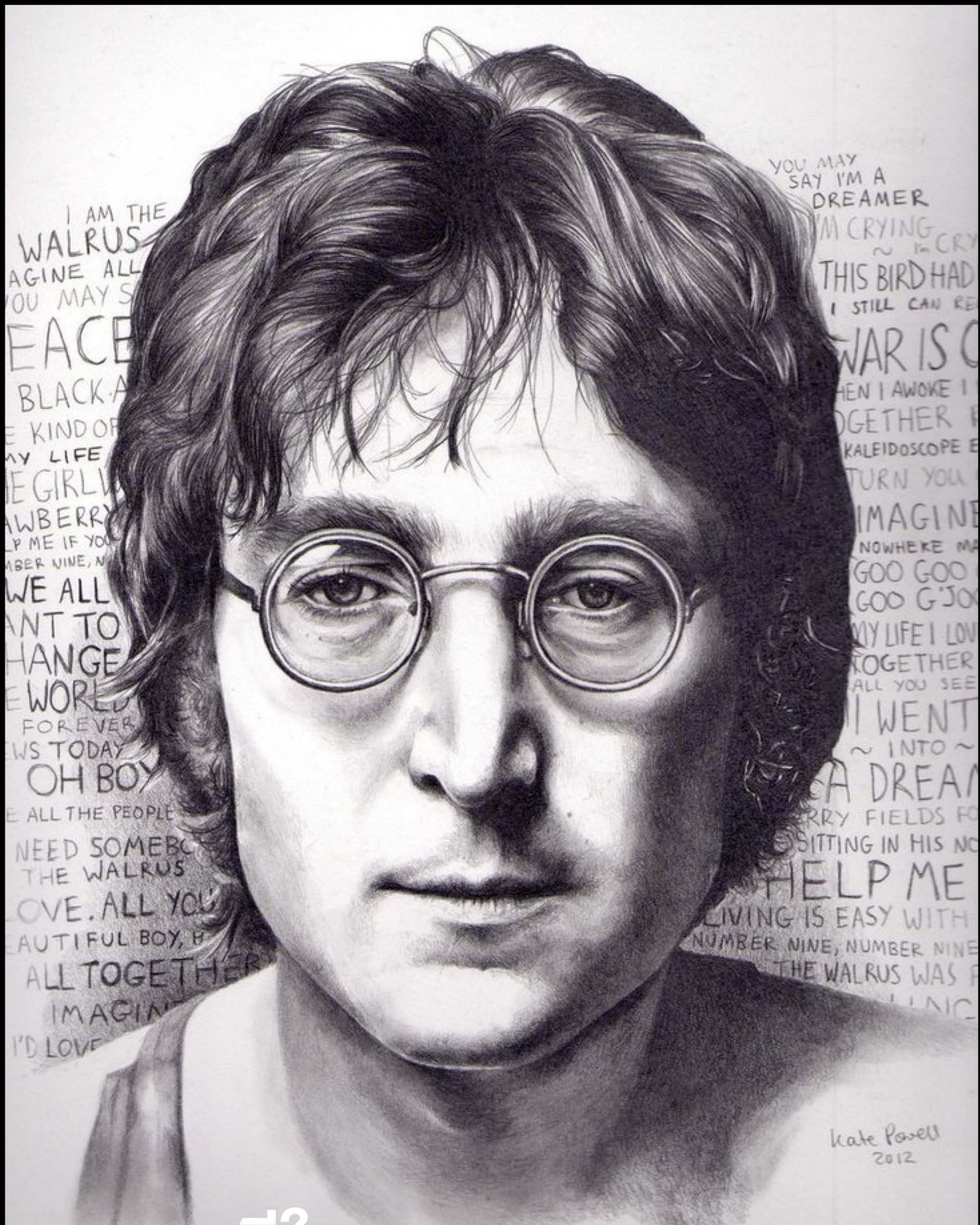


Material **304**  
Stainless Steel Grade

รับใช้คำปรึกษาและอุดตัวแบบ Furniture กั้นแบบลอยตัวและ Built in สำหรับ  
คลินิกทันตกรรมพร้อมอุปกรณ์แบบ One Stop Service โดยทีมงาน  
ผู้เชี่ยวชาญด้าน Stainless Steel Furniture

[www.diamondbrand.co.th](http://www.diamondbrand.co.th) [www.facebook.com/lifestyle.dmb](http://www.facebook.com/lifestyle.dmb)  
Call Center : 02-757-6100 # 771 Mobile : 0812347119

**DENTIST**  
**SOLUTION**  
By LIFESTYLE FURNITURE



# ดันตรีในเมฆ

จินตนาการของจ้อห์น

วิภาวดี ตันสุข

เมื่อไปเก็บวันนี้มีกรณีดราม่าตามหน้าเว็บและโพสต์ต่างๆ กรณีที่นักร้องสาวชาวกีราได้นำบทเพลง Imagine ของ จอห์น เลนนอน ไปร้องในหอประชุมยูอีน ซึ่งมันคงไม่เป็นเรื่องราวถ้าหนึ่งในผู้เข้าร่วมไม่ใช่ พระสันตะปาปาฟรานซ์ ความเห็นสองส่วน ส่วนหนึ่งบอกว่าเธอเลือกเพลงได้ดีหมายความว่ากับสภาพของโลกปัจจุบัน แต่อีกข้างที่เป็นผู้ครรภาราสูงบอกว่าเธอไม่ใช่เกียรติท่านพระสันตะปาปา เพราะอย่าลืมว่าท่อนหนึ่งในเพลงนั้นบอกว่าโลกนี้ไม่คุณมีศาสนา Imagine there's no heaven / And no religion too (แต่มันก็เป็น Imagine เวอร์ชันที่พระมากๆ ลองฟังตามยุทุปนะครับ)

ไม่ใช่คริสต์เรเก็ที่ จอห์น เล่นบอน ทำความขัดออกขัดใจให้กับผู้สรักสถาบันศาสนา เมื่อคริสต์hya อายุเพียง 24 และพ่วงดูบี The Beatles ของเขายึดโลกของวัยรุ่นยุค 60 ได้กว่าครึ่ง เขาเคยเชิญชวนให้บรรดาโบสถ์และประชาชนในอเมริกาอุตสาหกรรมฯ แห่หนีสังฆ แล้วเรียกร้องให้สถาบันวิทยุเลิกเปิดเพลงของ The Beatles มาแล้วกับประโยชน์คือว่า We're more popular than Jesus now (พวกราเป็นที่นิยมมากกว่าพระเยซูไปซะแล้วในเวลานี้)

ຈອ້ານ ເລັນນອນ ເປີນວະໄຮທີ່ມາກມາຍເກີນກວ່າສຶກປັນພັດງຄນහິ່ນ  
ອົກຮີພລຂອງເຫຼາໄນ່ເພື່ອງແຕ່ຈະສົ່ງຜລໃນແວດວງນັກຮ້ອງນັກແຕ່ງພັດງເກຳນັ້ນ  
ຮະຮຸກ ມຸຮະກະນີ ນັກເຊີຍນ້າວຄູ່ປຸ່ນທີ່ເຄຍຄຸກສົ່ງຊ່ວເຂົາສົງໂນເບລ ມັນສົ່ວ  
ເລີ່ມທີ່ນີ້ຊ່ວເສີຍງທີ່ສຸດເລີ່ມເຫັນທີ່ຂອງເຫຼາ Norwegian Wood ກີ່ໃຫ້ພັດງຂອງ  
ຈອ້ານ ເປີນຊ່ວແລະໃບເລີ່ມບັນນີ້ທ່ອນເຫັນທີ່ບັງເອົາມາກວ່າໃກລ້າເຄີຍກັບທີ່ນາ  
ຂອງຄວາມເປີນຈອ້ານ

ไม่นับว่ากักษะการเล่นกีต้าร์ของจอห์น กีเริ่มต้น เพราะแม่ของเขาร้องให้เขาเล่นแบนjo (ในช่วงที่เขาถูกพักการเรียน) แต่แม่ของจอห์นกีเกิดอุบัติเหตุถูกรถชนเสียชีวิตตั้งแต่เขาอายุแค่ 20 ชาตกรรมนวยรุ่นของจอห์นจึงเป็นคำตอบทลายๆอย่างของแฟบเพลง ลายๆครึ้งไม่มีใครเข้าใจความคิด การกระทำ และการตัดสินใจของจอห์น ทำไม่ขาดใจเปลี่ยนสภาพคนจากเรื่องราวดีไปเป็นเรื่องเสื่อม เสื่อมอย่างรวดเร็ว ทำไม่ขาดใจเมื่อรับหนี้เกรี้ยวกราดในบางเรื่อง อ่อนไหวอย่างไม่น่าเชื่อในบางเวลา วิธีการประท้วงต่อต้านสังคมของเขาก็ไม่เหมือนใคร กระถั่งทำไม่ขาดเลือก โยโโกะ ที่อายุมากกว่าเขาหลายปี และมีพฤติกรรมควบคุมเขาราวกับเป็นลูกแห่งแม่เป็น通りๆ

บทเพลงช่วงแรกๆของ จอห์น ในบทบาทสมาชิกวง The Beatles มีความขบถในเนื้อหาที่กล่าวถึงความสับสนและความสูญเสีย ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการเดินทางของมนต์รัตน์ที่สบุกสบานนำยุคสมัยในตอนนั้น แต่ด้วยความอ่อนล้าและไม่สามารถดำเนินต่อไปได้ จึงแสดงถึงความสับสนและสูญเสียที่เข้ามารบกวน ตัวอย่างเช่น ในเพลง "Help!" จอห์น ได้ร้องขอความช่วยเหลือ แต่ไม่มีใครตอบกลับ แสดงถึงความสับสนและสูญเสียที่ไม่สามารถหาทางออกได้ หรือในเพลง "Nowhere Man" จอห์น กล่าวถึงความรู้สึกว่าตัวเองเป็นคนเดียวในโลก ไม่มีใครเข้าใจหรือสนใจ แสดงถึงความสูญเสียที่ลึกซึ้งกว่าความสับสน

The Beatles เปลี่ยนไปอย่างสืบเชิงบับแต่จอห์นพูดโยกๆ จอห์นประกาศตัวเป็นขบดีสายกลางอย่างชัดเจนในเพลง Revolution เพราะจอห์นบอกตรงๆว่าถึงชาจ้อยากจะปฏิวัติเปลี่ยนแปลง สังคมแต่ - But when



ช่วงชีวิตตอน 19 หรือ 20 ปี เป็นช่วงสำคัญที่สุดของชีวิต บุคลิกภาพเดพะตัวจะก่อตัวขึ้นมาในช่วงนี้ หากปล่อยให้ภายในบิดเบี้ยวผิดรูปผิดร่าง ภายนันจะตามหลอนคุณเมื่ออายุมากขึ้น

you talk about destruction - Don't you know that you can  
count me out ແມ່ນຍັງກັດພວກອີປີ້ຫົວຄອນນິວເບີສຕ່ຕ່ອດັວຍກ່ອນ  
But if you go carrying pictures of Chairman Mao - You ain't  
gonna make it with anyone, anyhow

จาก Revolution ในนาม The Beatles จบถึง Imagine ในนามศิลปินเดี่ยว จอห์นไม่เคยล้อว่าจุดยืนการประท้วงสีขาว ไม่ใช้กำลังปะทะต่อต้านอย่างสงบ นี่คือจุดที่ทำให้แฟรงก์โลเกียร์องและไม่พียงแค่นั้นจินตนาการของจอห์นในบทเพลงที่เชื่อมจากปมในอดีตของเขายังมีเรื่องของสิทธิเพศหญิงหลายเพลง เพราะจอห์นยกย่องเพศหญิงมาก แม่ ป้ามีน โยโกะ บทเพลง Woman Is the Nigger of the World ก็เพลงหนึ่ง และจอห์นยังอ้อนวอนไว้ก่อนหนึ่งในเพลง Woman ว่า Woman I know you understand -The little child inside the man - Please remember my life is in your hands

ແພບໆຈຶ່ງໃປ່ເຄຍເຫັນຮູປຈອກທຳກຳລຳພັງ ຖຸກໆກົດກຽມຈະມີໂຍໂກະດ້ວຍ  
ເສນອ ກາພເຂາແລະເຮວສວນເພີ່ມໃໝ່ ຂຸດນອນອູ່ບົນເຕີຍິງ ຮ້ອງເພລົງ Give  
Peace a Chance ເພື່ອຂອໃຫ້ໂລກນີ້ປຣາສຈາກສົງຄຣາມ ຈຶ່ງເປັນຫຼັ່ງໃນ  
ກາຍເອນຕະຕູລອດກາລຂອງວັງກາຣດູຕຣີ

จอห์นเสียชีวิตปี 1980 ผ่านไปกว่า 35 ปี เพลง Imagine กลับมาเป็นประเด็นอีกครั้งตามย่อหน้าแรก มองในแง่หนึ่งมันคือความอัมตะของเพลงที่ถูกนำมาเรียกร้องสันติภาพได้ตลอดกาลแต่ในอีกแง่หนึ่งแล้วแต่จอห์นเองก็คงไม่พ่อใจนัก

เพรະມັນແປລວ່າ ຈິນຕາກາຮອງເຂົກົ້າຍັງເປັນແຄ່ຈິນຕາກາຮອຢູ່ຕ່ອໄປ  
ສັບຕົກາພແລກວາດກາພໃນໂລກນີ້ ຍັງໃມນີເກີດຂຶ້ນ ກ່ອນສຸດກ້າຍຂອງ  
ເພລງທີ່ຈອຫັນບອກວ່າ And the world will be as one ມັນກົຍັງເປັນ  
ແຄ່ຈິນຕາກາຮຕ່ອໄປ ....



ติดตามข้อมูลท่าวสารได้ทาง

Facebook : In-House Dental Art Co. Ltd.

Website : <http://www.idadental.com>

# ||| ล ก ก ร จ าย

ภาค 2

ส งก ย ป เก ต ต ว น ร บ ป ใหม

ค ป อง ส สม ค แบ น ร ว ม สน บ ก  
แล ก ร บ Gift Voucher

เม อ ส ง จ า น PFM, All Ceramics

ท ล บ In-House Dental Art ต จ แต 1 พ.ย. - 31 ธ.ค. 58 น ท า น น !!

ราย ล ะ เอ ย ด ส สม แต น ร บ ขอ ง 朗 ว ล



Gift Voucher  
Tesco Lotus  
มูลค่า 100 บาท



Gift Voucher  
Big C  
มูลค่า 200 บาท



Gift Voucher  
Robinson  
มูลค่า 500 บาท



Gift Voucher  
Central  
มูลค่า 500 บาท



อ น หร อย  
ร าน ค า ใน เคร อง  
โอ ช ิก ร ู ป  
มูลค่า 250 บาท



ช ล ส บ า ย ๆ ก ิ  
Starbuck CARD  
มูลค่า 500 บาท



ช บ า ข ย น ต ร ก บ  
MAJOR CINEPLEX  
มูลค่า 190 บาท



ส ด ค ุ น  
บ า ต ร เต ิ ม น า մ ั น  
จาก ป ต ท.  
มูลค่า 1,000 บาท

• บ า ต ร เต ิ ม น า մ ั น ป ต ท.	มูลค่า 1,000 บาท	ใช ค ป อง ส สม 1,000 ค ะ แบ น
• บ า ต ร Starbuck	มูลค่า 500 บาท	ใช ค ป อง ส สม 500 ค ะ แบ น
• Gift Voucher Oishi	มูลค่า 500 บาท	ใช ค ป อง ส สม 500 ค ะ แบ น
• Gift Voucher Central	มูลค่า 500 บาท	ใช ค ป อง ส สม 500 ค ะ แบ น
• Gift Voucher Robinson	มูลค่า 500 บาท	ใช ค ป อง ส สม 500 ค ะ แบ น
• Gift Voucher Bic C	มูลค่า 200 บาท	ใช ค ป อง ส สม 200 ค ะ แบ น
• Gift Voucher Tesco Lotus	มูลค่า 100 บาท	ใช ค ป อง ส สม 100 ค ะ แบ น
• Gift Voucher Major Cineplex	มูลค่า 190 บาท	ใช ค ป อง ส สม 150 ค ะ แบ น

พ ิ ศ ษ ช !! ร บ เพ ม อ ล ก 50 ค ะ แบ น เม อ ส ง จ า น All Ceramics ท ุ ก ช น ด  
ส ห บ ด า น ราย ล ะ เอ ย ด เพ ม เต ิ ม

ค ล น ห ญ จ 087-506-7174 / ค ล น ห ម ย ว 082-333-7907 / ค ล น ข ิ ม 081-456-9878



บ า ต ร เต ิ ม น า մ ั น  
มูลค่า 1,000 บาท

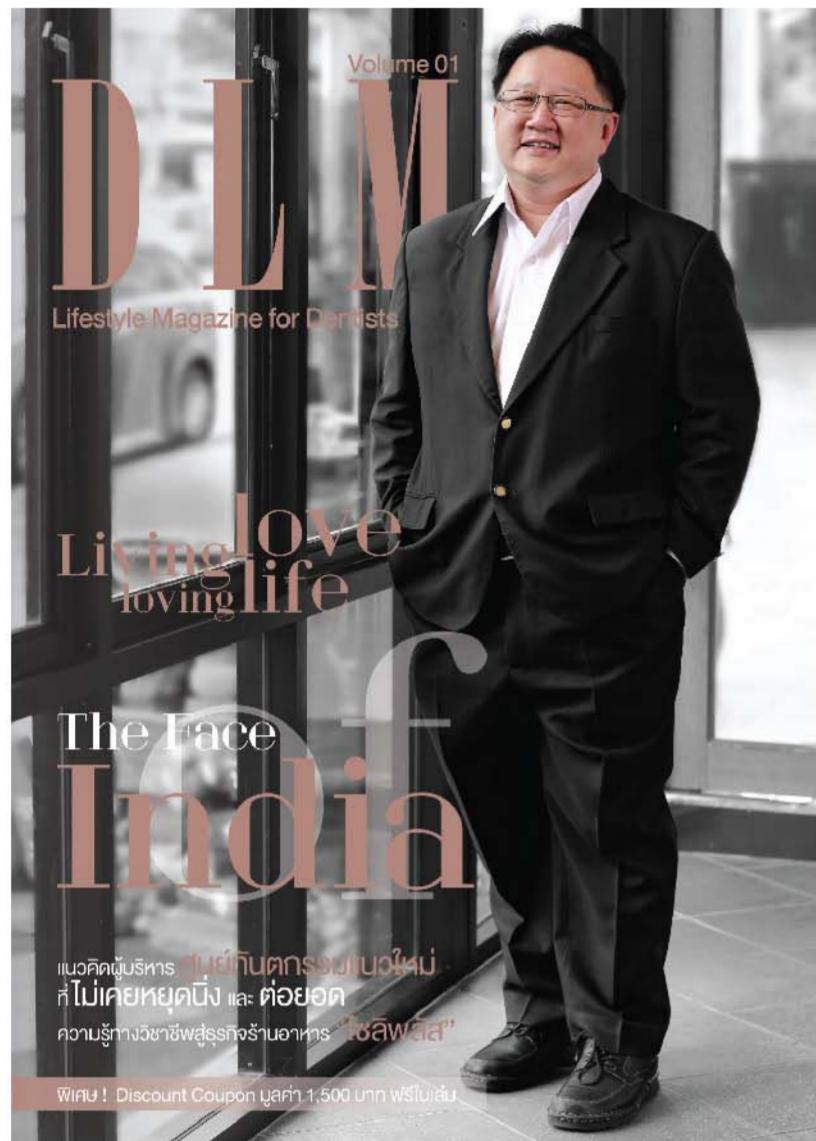


# DLM

Lifestyle Magazine for Dentists

Volume 02

มกราคม - มีนาคม 2559



## DLM Dentist Life Magazine

เป็นนิตยสารเกี่ยวกับกับนตแพทย์ ที่รวมเรื่องราวชีวิตของ อาชีพกับนตแพทย์ในทุกแห่งบุน พร้อมกับให้ความรู้ที่หลากหลาย ไลฟ์สไตล์รอบตัว แฟชั่น ท่องเที่ยว เศรษฐกิจ และธรรมะ ที่คัดสรรมาเป็นอย่างดี ซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อต้องการพัฒนาวงการกับกรรมให้ดียิ่งขึ้น และสามารถนำไปปรับใช้ได้ในชีวิตประจำวันได้

นิตยสาร DLM จัดทำโดย บริษัท อินเอชส์ เด็นทัล อาร์ต จำกัด

จำนวนหน้า	เนื้อหา 40 หน้า โฆษณา 40 หน้า (โดยประมาณ)
ยอดพิมพ์	8,000 ฉบับ
กลุ่มเป้าหมาย	โรงพยาบาล คลินิกกับกรรม และกับแพทย์ทั่วประเทศ
ขนาด	8.27 X 11.69 นิ้ว (A4)
กำหนดการออกวารสาร	ราย 3 เดือน ปีละ 4 ฉบับ ในเดือนมีนาคม มิถุนายน กันยายน ธันวาคม
อาร์ตเวิร์คล่วงหน้า	30 วัน ก่อนวารสารวางแผง

## อัตราค่าโฆษณา ประจำปี 2558

ตำแหน่งหน้า	ราคา (บาท)
ปกหลังด้านใน	15,000
เนื้อในสีส้ายในเล่ม (ขวา)	10,000
เนื้อในสีส้ายในเล่ม (ซ้าย)	10,000

## รายละเอียดอาร์ตเวิร์ค

ขนาด	8.27 X 11.69 นิ้ว (A4)
------	------------------------

## กำหนดการออกนิตยสาร DLM ปี 2559 เล่มที่ 2/2559 : มกราคม - มีนาคม 2559

กรุณาเย็บยันโฆษณาภายใน	ศุกร์ 15 มกราคม 2559
ปิดเล่ม (Artwork และ บทความ)	จันทร์ 1 กุมภาพันธ์ 2559
กำหนดออกวารสาร	อังคาร 1 มีนาคม 2559 (โดยประมาณ)

ติดต่อลงโฆษณา : โทรศัพท์ 084-648-0744 โทรสาร : 02-394-1816 E-mail : info.dlmmag@gmail.com

บริษัท อินเอชส์เด็นทัลอาร์ต จำกัด 419/13 หมู่บ้านกิพวัล 1 ซอย 23 ต.เทพารักษ์ อ.เมือง จ.สมุทรปราการ 10270

# Ceramic art team



“The quality of masterpiece you can trust”

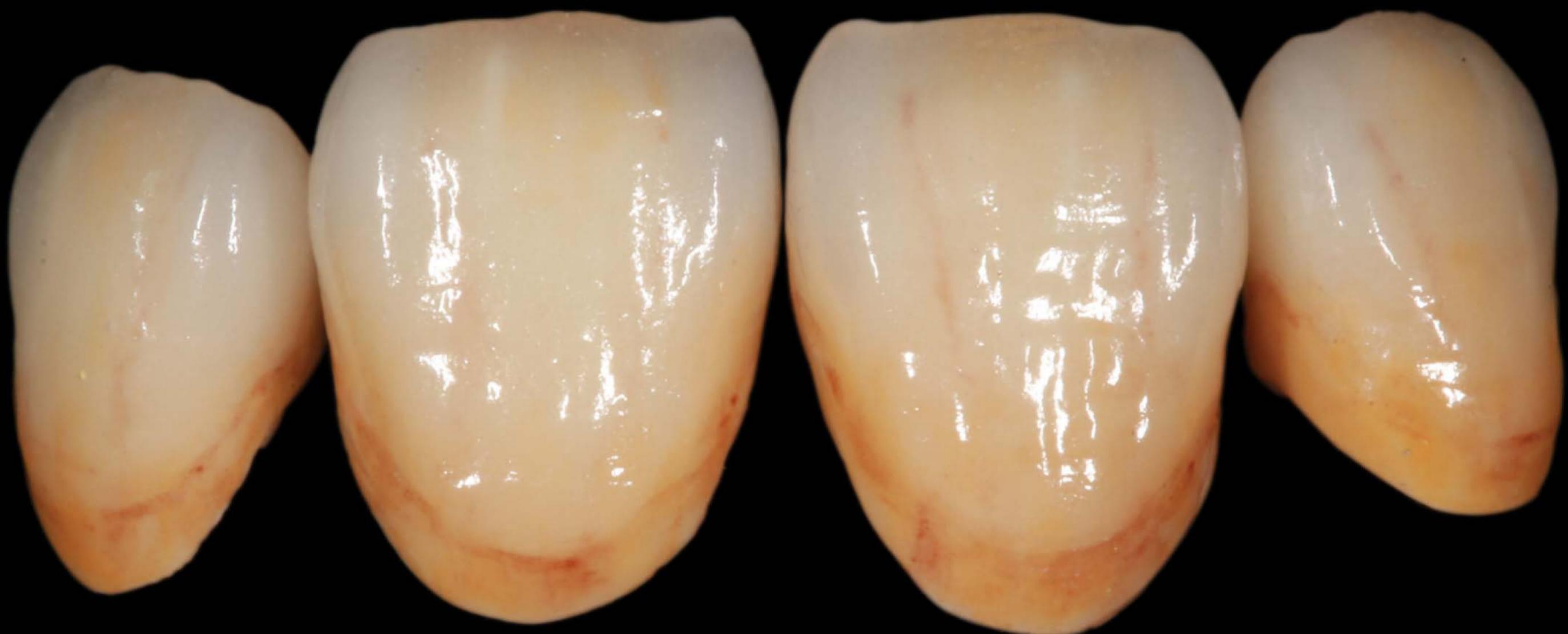


**IN-HOUSE DENTAL ART**  
Specialized Dental Craftsmanship

419/13 Soi 23 Tippawan Theparak Rd., Muang, Samutprakarn Thailand 10270  
Tel. 086-369-5904, 087-546-3338 E-mail : [info@idadental.com](mailto:info@idadental.com)  
[www.idadental.com](http://www.idadental.com)

# The Masterpiece Of Ceramics

by In-House Dental Art



[www.idadental.com](http://www.idadental.com)